

# Estados Unidos no ha decidido a qué precio comprará el estaño

## FALLECIO EN EL PRESIDIO DE LA ISLA ILE D'YEU EL MARISCAL H. PETAIN



He D'Yeu, 23 (U.P.). — Falleció el Mariscal Henri Philippe Pétain a los 95 años de edad, héroe de la primera guerra mundial y convicto traidor en la Segunda Conflagración Mundial. El deceso tuvo lugar a las 8 y 22 minutos, hora del meridiano de Greenwich.

### JUNTO A SU ESPOSA

Su esposa, Madame Eugénie Hardion Pétain estuvo a su lado hasta el instante mismo en que se produjo la muerte. No durmió un solo momento durante dos noches consecutivas en que la salud del Mariscal se agravó en forma definitiva que concluyó con la muerte.

Hasta que fué trasladado el Mariscal Pétain de la prisión en la fortaleza a un pequeño hospital de esta localidad, Madame Pétain vivió en una sola habitación en el pequeño hotel Des Voyageurs en el puerto de Joinville y diariamente se trasladaba, el invierno y en verano, cualesquiera que fuera el estado del tiempo, incluso lloviendo, a la fortaleza para ver a su esposo.

### PRECAUCIONES POLICIALES

La policía y los guardias del ejército han tomado las medidas del caso ordenadas por el gobierno para evitar que se produzcan disturbios con motivo de la muerte del Mariscal Pétain.

El Capitán Jean Maitre, que fué el médico que estuvo al lado del enfermo, dice que el Mariscal Pétain falleció lentamente pasando del estado de coma en que cayó el viernes hasta el deceso que tuvo lugar hoy, sin regañar, en ningún momento, el uso de su razón.

### SERA SEPULTADO CON UNIFORME

Se cree que Pétain será sepultado con su uniforme de Mariscal y ostentando en el pecho la más alta condecoración la medalla militar. El uniforme de kaki y la medalla han estado colgados durante seis años en su departamento de tres habitaciones que Pétain ocupaba en la fortaleza de Pierre Leye, de la cual en junio último fue trasladado de esa fortaleza que esta a punto de derrumbarse por su mal estado, a un lugar más confortable, sin embargo, a una casa de 102 años de vida, el puerto de Joinville. Esa casa fue convertida en un hospital militar a raíz de un decreto presidencial que cambió su sentencia de prisión perpetua por la de su detención en un hospital militar. El decreto presidencial decía también que Pétain sería trasladado al territorio continental de Francia tan pronto como el estado de su salud lo permitiera, especialmente de su corazón. El anciano Mariscal deseaba salir de la isla. Antes del ataque que sufrió en abril Pétain hizo algunas gestiones en vano. Es la primera vez que se mantuvo a un alto militar por espacio de más de seis años en una isla del Atlántico y no se tuvo en cuenta ni siquiera de los días en que Pétain se consideraba como el "Mariscal Inmortal". En 1916 se le tributaron en Francia, especialmente en París, grandes honores dándole el título de Héroe de Verdún.

La desgracia le vino al haber asumido el puesto de jefe del gobierno propazi de Vichy.

### UN TOSCO ATAUD

Aún antes que falleciera ya fué trasladado a un ataúd negro, de manufactura muy sencilla al lado del lecho del enfermo por los guardias que lo custodiaban.

Se cree que el cadáver del Mariscal Pétain será sepultado en el pequeño cementerio amurallado que existe en la isla aunque la esposa espera que los restos de su esposo reposen en la Fortaleza de Douaumont, en la cual Pétain tuvo su último comando.

### UNA CAMPAÑA POR SU LIBERTAD

En el primer año de prisión en la isla el propio Mariscal tenía que hacer su cama y limpiar personalmente su celda y luego pasaba una hora realizando ejercicios

### ATAQUE A BENES EN CHECOSLOVAQUIA

Praga, 23 (U.P.). — A la mina de carbón "Edvard Benes", en Bohemia, una de las mayores de Checoslovaquia, se le cambió el nombre por "Defensores de la paz", y el cambio fué acompañado del ataque más violento hecho hasta ahora al finado presidente.

El presidente de la asamblea nacional, doctor Oldrich John, dijo que del principio al fin Benes fué enemigo del socialismo, "contra el cual siempre luchó". Agregó: "En 1945 se opuso nuevamente a una sincera y honrada alianza con la Unión Soviética. Fué partidario del Plan Marshall y de la reanudación de la dependencia servil de los imperialistas anglo-norteamericanos. Su actitud hacia Rusia no varió aunque sabía que la Unión Soviética liberó a Checoslovaquia".

### en el patio de la prisión.

En agosto de 1943 comenzó a resentirse seriamente su salud. Sufría de postración por efecto del calor y su muerte parecía inminente sin embargo reaccionó en forma realmente sorprendente para todos dada su gran fortaleza de soldado. Por entonces se le asignaron dos monjas que lo atendían constantemente. Al mismo tiempo se inició en Francia una gran campaña pidiendo que el Mariscal fuera puesto en libertad o que por lo menos se lo trasladara a una prisión más confortable del territorio francés en el continente, fué entonces que el gobierno ordenó su traslado a un hospital militar pero en la misma isla.

Rodearon el lecho del muerto en los últimos instantes: su esposa, el capitán Jean Maitre, un monje y una monja.

### DATOS BIOGRAFICOS

Henri — Philippe — Omer — Benoit — Joseph Pétain nació en Cauchy — La — Tour (Pas-de-Calais) en 1856. Sus padres fueron acomodados cultivadores.

Hizo sus estudios en Saint — Cyr en 1876 y ingresó en 1878 con el grado de sub-teniente del 24º batallón de cazadores a pie. Enseguida fué llamado al Estado Mayor del 15º Cuerpo en Marsella, y en 1904 nombrado Comandante ingresó a la Escuela Superior de Guerra con el título de profesor adjunto a la infantería. El 2 de agosto de 1914, el Coronel Pétain que comandaba la 6ª brigada del 1er. Cuerpo del Ejército, entra en campaña. El 15, luego de un brillante ataque ocupa Dinan-sur — Meuse. El 26 fué nombrado general de brigada. Participa en la batalla del Marne con la 6ª división de infantería y es nombrado en la orden del ejército por su tenacidad, su sangre fría y su previsión. A la cabeza del 33º Cuerpo del Ejército obtiene brillantes éxitos en las batallas de Artois en el curso del invierno.

Es durante el mes de febrero de 1916, que tiene lugar la ofensiva del ejército de Kronprinz contra Verdún. El 24 del mismo mes, Joffre convoca con urgencia a Pétain a su cuartel general y de acuerdo a la proposición del general de Castelnau, le confía el mando de Verdún con la misión "de contener el esfuerzo decidido del enemigo sobre el frente norte de Verdún". El 10 de abril, Pétain pronuncia su célebre orden del día que termina con estas palabras: "Valor, los detendremos". Y gana la victoria. El 6 de agosto de 1918, recibe la Medalla Militar.

Terminada la guerra, el 21 de noviembre de 1918, el entonces Presidente del Consejo, Georges Clemenceau dirige un informe al Presidente de la República, proponiendo de ascender al general Pétain a la dignidad de Mariscal de Francia. Aceptada la proposición, el general Pétain es nombrado Mariscal de Francia y recibe el bastón de Mariscal de Metz.

En 1925, durante la campaña de Rif contra Abd el Krim, es llamado por Painlevé y toma parte en las operaciones al lado de Lyautey de acuerdo al reglamento militar y diplomático del conflicto del Marruecos.

Elegido Miembro de la Academia de Ciencias Morales en 1919, es escogido para presidir en la cúpula en reemplazo del Mariscal Foch. El primero de Marzo de 1939, el Gobierno Francés lo nombra Embajador en Burgos. Llamado de Madrid, es nombrado vicepresidente del Consejo en el gabinete de guerra de Paul Reynaud. Después de los acontecimientos trágicos de Mayo y Junio de 1940, el Mariscal Pétain, ante la derrota del ejército francés, forma un gabinete provisional y pide el armisticio a los alemanes. El 10 de Julio, la Asamblea Nacional, reunida en Vichy, da al Mariscal Pétain el título de jefe de Estado y le concede todos los poderes para preparar y promulgar una nueva constitución. Instala entonces su gobierno en Vichy.

A partir de este momento la vida del Mariscal Pétain se confundirá con la vida de Francia.

## Homenaje a Bolívar en Nueva York

Nueva York, 23 (U.P.). — El aniversario del nacimiento de Simón Bolívar se celebrará mañana al pie de su estatua, en una ceremonia en la que participarán altas personalidades de los países bolivarianos y del resto del continente.

La tradicional ceremonia, auspiciada por la Sociedad Panamericana y la Sociedad Bolivariana será la primera que tendrá lugar, en el nuevo emplazamiento de la estatua del Libertador, en la Avenida de las Américas.

Los oradores principales serán el embajador de Colombia en los Estados Unidos, Cipriano Restrepo Jaramillo; el embajador de Venezuela en las Naciones Unidas, César Gonzales, esperándose que se invocarán los ideales de Bolívar como guía en la hora actual. También pronunciarán breves discursos, el presidente de la Sociedad Panamericana Otto Schenrich, el vicepresidente de la Sociedad Bolivariana Victor Schroeder y el cónsul general de Venezuela Antonio Dávila Delgado.

Los representantes de una serie de organizaciones dedicadas al interamericanismo, colocarán flores al pie de la estatua y una banda militar del ejército de los Estados Unidos elevará los himnos nacionales, después que se realice la presentación de las banderas de las 21 repúblicas, por una unidad del primer ejército.

### Barcos Rusos Observan Las Costas de Turquía

Estambul, 23 (U.P.). — La agencia noticiosa turca, informó que barcos rusos están enfocando sus reflectores sobre las costas turcas del Mar Negro, todas las noches.

La agencia dijo en un despacho de Rize, que los barcos enfocaron sus reflectores sobre una villa turca por largas horas recientemente, y que se ha aumentado la vigilancia, de parte de la guardia costanera turca.

Según otros informes los rusos están efectuando maniobras cerca de la frontera turca y que todas las noches se oye el ruido de los cañones y aviones soviéticos.

### NUEVA INUNDACION DEL MISSISSIPPI

Saint Louis, 23 (U.P.). — Otra repentina inundación llevó hoy nuevas calamidades al oeste central, azotando tres ciudades y agregando otro millón de dólares a los mil millones a que ya ascienden los daños.

La lluvia anegó Kansas, Missouri, e Illinois y la crecida del Mississippi hizo huir de sus hogares a numerosos habitantes de Cape Girardeau, en Missouri, indolentes contra las aguas. Los torrentes subieron, entre tanto, por el río Illinois, desbordándolo en otras

localidades. La inundación alcanzó Edwards, Pottstown y Bartonville, en el oeste de Peoria, Illinois, arrastró las vías férreas e inundó más de 800 hectáreas de sembradíos; destruyó un dique en Lake Deaton y causó daños por valor de un millón de dólares.

El río Illinois inundó, con el retroceso de sus aguas empujadas por los torrentes, Grafton y Campsville y más terrenos de siembra. En Missouri los ríos Grand y Charitan, experimentaron crecidas, desbordándose otra vez e igual ocurrió en Kansas, por los ríos Cottonwood, Solomón y Marais des Cygnes.

## Los Comunistas Insisten en el Retiro De las Fuerzas Extranjeras de Corea

Por Earnest HOBEBRECHT  
Tokio, martes 24, (U.P.). — La radio norcoreana exige nuevamente la retirada de las tropas extranjeras de Corea, en vísperas de reanudarse las negociaciones sobre el armisticio, que se interrumpió debido a esa cuestión.

En círculos aliados aumenta la creencia de que los comunistas pedirán que se aplacen nuevamente las negociaciones. La radio de Pyongyang, indicó hoy que los comunistas insistirán en esa demanda, que es inaceptable para las Naciones Unidas, la radio dijo: "el pueblo coreano exige firmemente la retirada de las fuerzas extranjeras" como condición para concertar el cese de hostilidades en la guerra que comenzó hace un año y un mes.

La radio acusó a los Estados Unidos de oponerse a esas demandas, para así poder luchar explotando a Corea del sur y dijo que la actuación de Estados Unidos crea graves dudas de que está pensando ver que Corea del sur sea libre para dominarla. Ese programa de radio es el último de una serie en la que la propaganda comunista ha estado tratando de desacreditar los motivos de las Naciones Unidas, al insistir en que la retirada de las fuerzas es una cuestión política, que no puede discutirse por ahora.

La radio volvió a acusar a Corea del sur de haber instigado a las hostilidades y dijo que quizá los surcoreanos no hubieran tratado de "invadir" a Corea del norte, sin el apoyo de los EE. UU.

## Inquietante Reparación Hace Zhukov

Londres, 23 (U.P.). — El trágico discurso de Vlashevsk Molotov ayer en Varsovia, ha movido a algunos observadores aquí a llegar a la conclusión de que Moscú está otra vez donde se hallaba antes de Kaesong y de las nuevas frases conciliadoras escuchadas hace poco más de una semana. Estos observadores creen que la publicación de "Noticias", nueva revista soviética en inglés que aboga por la pacífica coexistencia y la cooperación entre anglosajones y rusos, es sólo una maniobra de propaganda encaminada a sembrar la confusión en el occidente.

Tras un eclipse de más de tres años reapareció repentinamente el mariscal Zhukov. La última vez que se había tenido noticias suyas fué en 1948 como comandante del distrito militar de Odesa. Se suponía generalmente que había sido relegado al ostracismo permanente o liquidado a causa de su inmensa — y peligrosa — popularidad en el ejército soviético. Su reaparición pudiera tener significación inquietante: pues, se le considera tanto en Moscú como en el occidente como al general ruso de mayor capacidad.

A pesar de la desfavorable impresión que han causado aquí los pronunciamientos de las 2 personalidades soviéticas mencionadas en Varsovia, se señala que el ataque de Molotov al oeste fue hecho principalmente como justificación de una nueva demostración de hostilidades hacia el Mariscal Tito y de su "pandilla de asesinos y espías". El vice — primer ministro soviético también subrayó vigorosamente la necesidad de una firme amistad entre Rusia y Polonia.

La conmemoración del fin de semana en Varsovia tuvo también otra faceta interesante y desconcertante: La reparación del mariscal K. Rokossovsky, comandante en jefe de las fuerzas armadas polacas impuesto por el soviético. Habían circulado muchos rumores totalmente sin confirmación, de recientes intentos de asesinato contra el mariscal, pero en el mitin de la noche del sábado en Varsovia estuvo presente y ocupó un puesto en la tribuna presidencial durante el desfile de ayer.

En cuanto al mariscal Zhukov, su reaparición pudiera muy bien responder a los recientes intentos soviéticos de conciliación. La popularidad del mariscal en el oeste era, inmediatamente después de la guerra, quizá tan grande como su prestigio en su propio país. Se le reputaba de amigo del general Eisenhower y se sabía que estaba en relaciones de amistad con buen número de militares aliados de alta graduación.

En cuanto al mariscal Zhukov, su reaparición pudiera muy bien responder a los recientes intentos soviéticos de conciliación. La popularidad del mariscal en el oeste era, inmediatamente después de la guerra, quizá tan grande como su prestigio en su propio país. Se le reputaba de amigo del general Eisenhower y se sabía que estaba en relaciones de amistad con buen número de militares aliados de alta graduación.

En cuanto al mariscal Zhukov, su reaparición pudiera muy bien responder a los recientes intentos soviéticos de conciliación. La popularidad del mariscal en el oeste era, inmediatamente después de la guerra, quizá tan grande como su prestigio en su propio país. Se le reputaba de amigo del general Eisenhower y se sabía que estaba en relaciones de amistad con buen número de militares aliados de alta graduación.

En cuanto al mariscal Zhukov, su reaparición pudiera muy bien responder a los recientes intentos soviéticos de conciliación. La popularidad del mariscal en el oeste era, inmediatamente después de la guerra, quizá tan grande como su prestigio en su propio país. Se le reputaba de amigo del general Eisenhower y se sabía que estaba en relaciones de amistad con buen número de militares aliados de alta graduación.

En cuanto al mariscal Zhukov, su reaparición pudiera muy bien responder a los recientes intentos soviéticos de conciliación. La popularidad del mariscal en el oeste era, inmediatamente después de la guerra, quizá tan grande como su prestigio en su propio país. Se le reputaba de amigo del general Eisenhower y se sabía que estaba en relaciones de amistad con buen número de militares aliados de alta graduación.

En cuanto al mariscal Zhukov, su reaparición pudiera muy bien responder a los recientes intentos soviéticos de conciliación. La popularidad del mariscal en el oeste era, inmediatamente después de la guerra, quizá tan grande como su prestigio en su propio país. Se le reputaba de amigo del general Eisenhower y se sabía que estaba en relaciones de amistad con buen número de militares aliados de alta graduación.

En cuanto al mariscal Zhukov, su reaparición pudiera muy bien responder a los recientes intentos soviéticos de conciliación. La popularidad del mariscal en el oeste era, inmediatamente después de la guerra, quizá tan grande como su prestigio en su propio país. Se le reputaba de amigo del general Eisenhower y se sabía que estaba en relaciones de amistad con buen número de militares aliados de alta graduación.

En cuanto al mariscal Zhukov, su reaparición pudiera muy bien responder a los recientes intentos soviéticos de conciliación. La popularidad del mariscal en el oeste era, inmediatamente después de la guerra, quizá tan grande como su prestigio en su propio país. Se le reputaba de amigo del general Eisenhower y se sabía que estaba en relaciones de amistad con buen número de militares aliados de alta graduación.

En cuanto al mariscal Zhukov, su reaparición pudiera muy bien responder a los recientes intentos soviéticos de conciliación. La popularidad del mariscal en el oeste era, inmediatamente después de la guerra, quizá tan grande como su prestigio en su propio país. Se le reputaba de amigo del general Eisenhower y se sabía que estaba en relaciones de amistad con buen número de militares aliados de alta graduación.

## Traslado de Los Restos De Sherman



### Por Daniel GILMORE

A bordo del crucero norteamericano "Mount Olympus" en la bahía de Nápoles, 23 (U.P.). — Los marineros, que lo amaban con tanto orgullo, se disputaban en honor de rendir el tributo de la última guardia, en aguas extranjeras, a su jefe el almirante Forrest Sherman.

Con intervalo de dos horas, fueron reemplazándose los guardias de honor, a bordo de este crucero, junto al cadáver del jefe de operaciones navales, que ayer falleció a los 54 años de síncope cardíaco.

Mañana a las 10 a.m. después del servicio fúnebre, dirigido por el capitán de corbeta G. R. Eckard, capellán del barco. El cadáver será conducido a los Estados Unidos en un avión especial. El embajador de Estados Unidos en Italia, James C. Dunn, vino esta mañana a bordo, para rendir su último tributo al almirante y quedarse en Nápoles a asistir a los servicios fúnebres de mañana. Más tarde, el almirante italiano Emilio Ferrari, jefe de Estado Mayor de la armada vino a bordo.

Se cree que el avión demorará en el viaje a Washington 25 horas. A bordo, habrá una guardia de honor, presidida por el capitán Clifford Miller y el comandante Sherman Smith, ayudante personal de Sherman, que hace solo 2 meses salió del frente de Corea, para asumir el cargo de ayudante de Sherman; todavía conmovido por la muerte del almirante, dijo que éste parecía haber salido bien del primer ataque y conversaba con su esposa, cuando sufrió el segundo.

Sherman parecía en buen estado de salud, cuando sufrió el síncope. En esferas diplomáticas se cree que los ataques que le privaron de la vida, se debieron a la abrumadora tarea en que estuvo desempeñando, en relación con la defensa de Europa. En un período de 96 horas conferenció largamente con el generalísimo Franco, voló a París a entrevistarse con el general Eisenhower, siguió vuelo a Londres, donde celebró entrevistas con los jefes navales británicos y el sábado vino a Italia, también en avión, a entrevistarse con funcionarios italianos y con el almirante Robert Carney, jefe de la región meridional de Europa, en el Pacto del Atlántico.

En cuanto al mariscal Zhukov, su reaparición pudiera muy bien responder a los recientes intentos soviéticos de conciliación. La popularidad del mariscal en el oeste era, inmediatamente después de la guerra, quizá tan grande como su prestigio en su propio país. Se le reputaba de amigo del general Eisenhower y se sabía que estaba en relaciones de amistad con buen número de militares aliados de alta graduación.

En cuanto al mariscal Zhukov, su reaparición pudiera muy bien responder a los recientes intentos soviéticos de conciliación. La popularidad del mariscal en el oeste era, inmediatamente después de la guerra, quizá tan grande como su prestigio en su propio país. Se le reputaba de amigo del general Eisenhower y se sabía que estaba en relaciones de amistad con buen número de militares aliados de alta graduación.

En cuanto al mariscal Zhukov, su reaparición pudiera muy bien responder a los recientes intentos soviéticos de conciliación. La popularidad del mariscal en el oeste era, inmediatamente después de la guerra, quizá tan grande como su prestigio en su propio país. Se le reputaba de amigo del general Eisenhower y se sabía que estaba en relaciones de amistad con buen número de militares aliados de alta graduación.

En cuanto al mariscal Zhukov, su reaparición pudiera muy bien responder a los recientes intentos soviéticos de conciliación. La popularidad del mariscal en el oeste era, inmediatamente después de la guerra, quizá tan grande como su prestigio en su propio país. Se le reputaba de amigo del general Eisenhower y se sabía que estaba en relaciones de amistad con buen número de militares aliados de alta graduación.

En cuanto al mariscal Zhukov, su reaparición pudiera muy bien responder a los recientes intentos soviéticos de conciliación. La popularidad del mariscal en el oeste era, inmediatamente después de la guerra, quizá tan grande como su prestigio en su propio país. Se le reputaba de amigo del general Eisenhower y se sabía que estaba en relaciones de amistad con buen número de militares aliados de alta graduación.

En cuanto al mariscal Zhukov, su reaparición pudiera muy bien responder a los recientes intentos soviéticos de conciliación. La popularidad del mariscal en el oeste era, inmediatamente después de la guerra, quizá tan grande como su prestigio en su propio país. Se le reputaba de amigo del general Eisenhower y se sabía que estaba en relaciones de amistad con buen número de militares aliados de alta graduación.

En cuanto al mariscal Zhukov, su reaparición pudiera muy bien responder a los recientes intentos soviéticos de conciliación. La popularidad del mariscal en el oeste era, inmediatamente después de la guerra, quizá tan grande como su prestigio en su propio país. Se le reputaba de amigo del general Eisenhower y se sabía que estaba en relaciones de amistad con buen número de militares aliados de alta graduación.

## Tampoco ha Resuelto Cuándo Se Reiniciarán las Compras

Washington, 23 (U.P.). — Las autoridades dijeron que el gobierno de Estados Unidos no ha tomado decisión alguna respecto a cuándo y a qué precio reanudar la compra de estaño. Una alta fuente informativa dijo: "No hay verdad en absoluto". Respecto a unos rumores circulados en Bombay de que Estados Unidos no reanudar las compras hasta que el precio del estaño baje a 90 centavos la libra, esa alta fuente dijo: "Nunca oí hablar de tales cifras", y agregó que no se ha tomado decisión alguna.

El gobierno de Estados Unidos, que efectúa todas las compras en este país, las suspendió el 6 de marzo declarando que estaba siendo "esquilimado" por los vendedores. Ha continuado entrando algún estaño en el país, pero llega amparado por viejos contratos de compra anteriores al 6 de marzo. La suspensión de las compras norteamericanas ha hecho que el precio del estaño baje al máximo a principios de este año de un dólar con 80 centavos la libra, hasta poco más de un dólar. El precio en Nueva York esta mañana fué de 1,023 dólares por libra. El precio en Nueva York se basa en lo que la Reconstruction Finance Corporation, organismo del gobierno encargado del estaño, está dispuesto a cobrar por la reventa a los compradores individuales.

Algunos funcionarios dijeron que los casos como el "rumor" de Bombay, son "globos sonda" encaminados a "tratar de averiguar cuándo volveremos a comprar". Dijeron que esos rumores son lanzados por los especuladores que tratan de determinar si ha llegado el momento de empezar a cubrirse de sus futuros "cortos", y que por tal motivo no deben tomarse en serio.

### BALANCE TRIMESTRAL DE LA PATIÑO

Nueva York, 23 (U.P.). — La Patiño Mines and Enterprises Consolidated Inc. anunció que durante el trimestre que terminó el 31 de marzo de 1951 tuvo una pérdida neta, después del pago de impuestos, calculada en 264.191 dólares, y una utilidad neta de 54.000.000 bolivianos; es decir alrededor de 900.000 dólares. El igual trimestre del año anterior la pérdida neta, después del pago de impuestos, fué de 7.700 dólares, y la utilidad neta de 13.144.000 bolivianos; es decir, alrededor de 219.000 dólares.

La compañía advirtió que en la conversión de bolivianos se ha tomado como base el tipo de cambio oficial de 80 bolivianos por dólar y las liquidaciones provisionales con el gobierno de Bolivia respecto a la entrega de dólares.

La tarea habría sido aniquilante, aun para un hombre mucho más joven, en las declaraciones que publicó en Roma, el embajador Dunn dijo que la muerte de Sherman era "una real pérdida para los Estados Unidos y para todos los países con los cuales cooperamos en el mantenimiento de la paz". El primer ministro italiano Alcide de Gasperi, envió al presidente Truman "el más sentido pésame" en nombre del gobierno y pueblo de Italia. El conde Carlo Sforza, ministro de Relaciones Exteriores envió un mensaje similar al secretario de estado Dean Acheson.

Todos los barcos norteamericanos, en la bahía de Nápoles, tienen las banderas a media asta, entre ellos se encuentran 4 destructores llegados hoy de Corea.

### UNA NUEVA ESTRATEGIA DE ESTADOS UNIDOS EN EL MEDITERRANEO

Por Dean DITTMER  
Washington, 23 (U.P.). — Esferas oficiales declararon que el fallecido almirante Forrest Sherman preparó el camino para una nueva estrategia norteamericana en el Mediterráneo en las gestiones que realizara como jefe del estado mayor de la armada de Estados Unidos, poco antes de morir ayer en Nápoles.

Estas en esta capital continuaban haciendo conjeturas sobre el posible sucesor de Sherman en el cargo del que tomó posesión el 25 de enero de 1950 después de la destitución del almirante Louis Denfeld tras la intensa disputa sobre la unificación de las fuerzas armadas. El secretario de la Armada, Francis Matthews, declaró que no se nombraría al nuevo jefe naval hasta después del entierro de Sherman.

En cuanto al mariscal Zhukov, su reaparición pudiera muy bien responder a los recientes intentos soviéticos de conciliación. La popularidad del mariscal en el oeste era, inmediatamente después de la guerra, quizá tan grande como su prestigio en su propio país. Se le reputaba de amigo del general Eisenhower y se sabía que estaba en relaciones de amistad con buen número de militares aliados de alta graduación.

En cuanto al mariscal Zhukov, su reaparición pudiera muy bien responder a los recientes intentos soviéticos de conciliación. La popularidad del mariscal en el oeste era, inmediatamente después de la guerra, quizá tan grande como su prestigio en su propio país. Se le reputaba de amigo del general Eisenhower y se sabía que estaba en relaciones de amistad con buen número de militares aliados de alta graduación.

En cuanto al mariscal Zhukov, su reaparición pudiera muy bien responder a los recientes intentos soviéticos de conciliación. La popularidad del mariscal en el oeste era, inmediatamente después de la guerra, quizá tan grande como su prestigio en su propio país. Se le reputaba de amigo del general Eisenhower y se sabía que estaba en relaciones de amistad con buen número de militares aliados de alta graduación.

En cuanto al mariscal Zhukov, su reaparición pudiera muy bien responder a los recientes intentos soviéticos de conciliación. La popularidad del mariscal en el oeste era, inmediatamente después de la guerra, quizá tan grande como su prestigio en su propio país. Se le reputaba de amigo del general Eisenhower y se sabía que estaba en relaciones de amistad con buen número de militares aliados de alta graduación.

En cuanto al mariscal Zhukov, su reaparición pudiera muy bien responder a los recientes intentos soviéticos de conciliación. La popularidad del mariscal en el oeste era, inmediatamente después de la guerra, quizá tan grande como su prestigio en su propio país. Se le reputaba de amigo del general Eisenhower y se sabía que estaba en relaciones de amistad con buen número de militares aliados de alta graduación.

En cuanto al mariscal Zhukov, su reaparición pudiera muy bien responder a los recientes intentos soviéticos de conciliación. La popularidad del mariscal en el oeste era, inmediatamente después de la guerra, quizá tan grande como su prestigio en su propio país. Se le reputaba de amigo del general Eisenhower y se sabía que estaba en relaciones de amistad con buen número de militares aliados de alta graduación.

En cuanto al mariscal Zhukov, su reaparición pudiera muy bien responder a los recientes intentos soviéticos de conciliación. La popularidad del mariscal en el oeste era, inmediatamente después de la guerra, quizá tan grande como su prestigio en su propio país. Se le reputaba de amigo del general Eisenhower y se sabía que estaba en relaciones de amistad con buen número de militares aliados de alta graduación.

En cuanto al mariscal Zhukov, su reaparición pudiera muy bien responder a los recientes intentos soviéticos de conciliación. La popularidad del mariscal en el oeste era, inmediatamente después de la guerra, quizá tan grande como su prestigio en su propio país. Se le reputaba de amigo del general Eisenhower y se sabía que estaba en relaciones de amistad con buen número de militares aliados de alta graduación.

## Improbable Que Mayer Sea Ratificado

París, 23 (U.P.). — El presidente del consejo, René Mayer, dijo los toques finales esta noche a la petición que formulará mañana por la tarde ante la Asamblea Nacional de que brinde a Francia un gobierno con fuerza suficiente para hacerse oír en medio de la actual tensa situación mundial. El radical — socialista de 56 años pedirá a la Asamblea Nacional que lo ratifique como presidente del consejo para poder tratar de formar un gobierno que ponga fin a la crisis que se ha extendido por 13 días.

Pese a que el gobierno provisional no puede tomar decisiones en las cuestiones internacionales pendientes, se conceden a Mayer muy pocas perspectivas de obtener en la Asamblea los 314 votos que necesita para ser ratificado, y aun cuando los logre, el gabinete de coalición que forme tendrá aún menores perspectivas dadas la pugna en asuntos interiores que existe entre los partidos centristas y derechistas.

La Cancillería está demorando la contestación a la invitación de Estados Unidos a una conferencia acerca del rearme alemán entre las 3 potencias. Se cree que esto tratará, además, de pedir un gobierno con influencia cerca de las jefaturas navales en el Atlántico y el Mediterráneo del Pacto del Atlántico. En Francia hubo resurgimiento popular porque al país no se le incluyó en las entrevistas anglo — norteamericanas.

Se cree también que Mayer hablará de los peligros de la debilidad en asuntos exteriores en momentos en que la situación en el Medio Oriente está sin solución y se efectúan las entrevistas de tregua en Corea. Lo más difícil para Mayer, no obstante, será la solución de los problemas internos como los de subsidios y las escuelas religiosas y el aumento de salarios. Sus contestaciones a estas y otras preguntas sobre asuntos críticos determinará la forma en que los partidos voten en su favor o no. Todavía ni el movimiento republicano popular (católicos) ni los socialistas han decidido si darán o no su voto a Mayer.



## INFORMACION ESPAÑOLA

### INFORMACION GENERAL

El cardenal Caro Rodríguez, arzobispo de Santiago de Chile, y el embajador de este país en España, don Luis Subercaseaux, llegaron a Madrid en avión, procedentes de Roma. En el aeropuerto fueron recibidos por el primer introducido de embajadores, barón de las Torres, que representaba al Ministro de Asuntos Exteriores; los obispos de Eresio, Hainhong y auxiliar de Madrid, doctores Vizcarra, Gómez y Ricote; los directores generales de Asuntos Eclesiásticos y Asuntos Consulares, señores Pulgollers y Ussia; el ex embajador de España en Chile, marqués de Luca de Tena, y otras representaciones del palacio de Santa Cruz, de la Embajada chilena en Madrid, del Instituto de Cultura Hispánica y diversas órdenes religiosas. En el mismo avión llegaron también el obispo de Córdoba (España), fray Albino González Menéndez, Regada, que ha asistido en Roma a una reunión internacional relacionada con problemas de la vida rural, y el rector de la Universidad Católica de Chile, doctor Casanueva. Monseñor Caro Rodríguez permanecerá en España tres o cuatro días.

Las Cortes Españolas celebraron sesión plenaria el día 14, con objeto de aprobar todos los proyectos de Ley, créditos extraordinarios y suplementos de crédito que hay pendientes. La Ley más importante, que figuró en el Orden del Día, es la referente al régimen jurídico de las Sociedades Anónimas, recientemente dictaminada. No podrá someterse a la sesión plenaria, aunque este era el propósito, el proyecto de Ley del Ministerio de Hacienda acerca del régimen tributario de la propiedad territorial, en cuyo artículo 20 se autoriza la elevación en un 100 por 100 de la riqueza imponible rústica y pecuaria, porque en las reuniones celebradas por la Comisión, y tras durísimos debates, se decidió en votación rechazarla y devolverla al Gobierno.

### INFORMACION CULTURAL

Las relaciones culturales hispano-brasileñas son objeto de comentario por el "Jornal do Brasil", al tratar del acuerdo cultural hispano-brasileño recientemente firmado, elogia la labor que desarrolla la embajada de España en Río de Janeiro, para estrechar los lazos que unen a ambos pueblos en este orden de relaciones. Ahora dice: "de acuerdo con los términos precisos y claros de dicho Tratado, el Brasil deberá contribuir en la medida de lo posible las fraternales pruebas de amistad dadas por España a nuestros estudiosos".

El periodista chileno, don Juan Bautista Rosetti, se encuentra en Lisboa, desde donde se trasladará a España. El señor Rosetti es director de los diarios "La Opinión", de Santiago de Chile, y de otro diario del mismo título en Valparaíso, y ha sido Ministro de Trabajo norteamericano pensaba en que debía enviarse una misión oficial británica al Irán. Agregó que existe la posibilidad de que el Irán atempere su oposición a recibir dicha comisión.

Se tiene entendido que el petroero Walter Levy, que acompaña a Harriman, les dijo a las autoridades que tendrían dificultades para colocar el petróleo en los mercados mundiales, ya que estos mercados están dominados por 7 grupos, y que el transporte ofrecería las mismas dificultades porque un mismo grupo posee el 90 por ciento de todos los tanques existentes, quedando sólo entre 40 y 45 de estos barcos en manos de otras compañías independientes, lo cual no alcanzaría para satisfacer las necesidades del Irán en tal sentido. Haasibid cree que las dificultades señaladas por Levy son invencibles, pero admitió que habría grandes dificultades en colocar el petróleo en el mercado.

bajo, de Justicia y de Relaciones Culturales.

### INFORMACION ECONOMICA

Don Tomás Suñer, subsecretario de Economía Exterior y Comercio, ha llegado en avión a Lisboa. Fue recibido por los subsecretarios de Economía y Agricultura del Gobierno portugués y otras altas personalidades. El señor Suñer efectúa este viaje invitado para visitar la Feria de las Industrias portuguesa y será recibido por los Ministros de la Presidencia, Asuntos Exteriores y Economía. La Asociación de Industrias portuguesa le ha ofrecido un almuerzo y fue obsequiado con otro por el Ministro de Asuntos Exteriores portugués.

El vicepresidente de la "Motion Picture Association", de Estados Unidos, John MacCarthy, encargado de los asuntos internacionales de esta Empresa, ha anunciado su viaje a Madrid para proponer un acuerdo cinematográfico con España, donde ya ha efectuado algunas gestiones en este sentido. En Madrid conferenciará con el embajador de los Estados Unidos, Mr. Stanton Griffiths, y con el subsecretario de Economía Exterior y Comercio, don Tomás Suñer. MacCarthy, que acaba de negociar en Londres un nuevo acuerdo cinematográfico angloamericano, visitará también Francia, Alemania, Holanda y los países escandinavos.

El pantano de Villamaneca (León), que en la actualidad tiene embalsados 18 millones de metros cúbicos de agua, de los que se destinan 2.500 litros por segundo para las necesidades del riego de la parte baja de la zona regable, ha empezado ya a funcionar. También se ha dado principio a la ejecución del proyecto de canales y acequias cuyo presupuesto se eleva a 14 millones de pesetas. Se están llevando a cabo las obras de canalización para conducir el agua a los pueblos de Sueros, Prado Rey, Nistal y San Justo de la Vega. Asimismo, se ejecutan las obras de reparación y modernización de la carretera de acceso al pantano y existe el proyecto de acometer las obras de abastecimiento de agua a varios pueblos, entre ellos Villamaneca.

Las ampliaciones de capital no parece que cesarán por ahora, a pesar de lo entrado del verano. Otra nueva empresa que va a ampliar es la FENOSA, con 250 millones de pesetas a omitir a 105 por 1000 y desembolso inicial del 25 por 100. En esta operación se ofrece una acción por dos. Al mismo tiempo, FENOSA paga su dividendo en acciones a un 3,50 por 100 bruto y valoradas las nuevas al 105 por 100.

Las cifras de negociación de valores durante el mes de mayo han sido, según las estadísticas de la Dirección General de Banca y Bolsa, un poco mejores que las del mes de abril. Sin embargo, esta mejora no se ha hecho sensible en las tres Bolsas, que volvieron a ceder en su negocio. En conjunto, la mejora viene a ser del 5 o 6 por 100 sobre los tres grupos de fondos, acciones y obligaciones. Las acciones quedan aun un 33 por 100 por bajo de la cifra media negociada entre enero y marzo, que fueron meses muy buenos.

El Ministerio de Hacienda ha dictado una orden por la que se establecen normas para la concesión de anticipos sobre valores de la CHADE, y otra por la que se deja en suspenso la expedición de las cartillas de consumo de gasolina de la contribución de Usos y Consumos de acuerdo con la Orden Ministerial de 28 de diciembre de 1946.

El Ministro español del Aire, general González Gallarza, ha emprendido viaje de regreso a España. Llegó a La Habana, procedente de Nueva York, y continuó viaje en un avión de la IBERIA.

Un grupo de senadores norteamericanos, de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, saldrá de Washington para Europa, con el fin de examinar sobre el terreno cuanto concierne al crédito de 8.500 millones de dólares para ayuda al extranjero. El itinerario figura la visita a Madrid, donde los senadores norteamericanos conferenciarán el día 13 con funcionarios españoles.

## Detrás de La Cortina De Hierro

### La China comunista vista por dentro

POR JEFF STEEL

La China de Mao, o "China roja", nacida luego de la revolución, es descrita oficialmente como "democracia del pueblo", pero, prácticamente es un Estado totalitario. En realidad se trata de un gobierno del pueblo, para el partido y por el partido comunista. Ni siquiera sus autoridades niegan que se trata de un Estado esencialmente policial.

En todas partes de China se nota las características del Estado policial: temor a la autoridad y respeto por la disciplina. La autoridad de sus funcionarios se escucha en el secreto y el pueblo muestra una sumisión silenciosa hacia el Gobierno. En Pekín se notan claramente estas características.

La estructura política de la República del Pueblo China es tan elaborada como enigmática y el nuevo Gobierno chino tiene el mayor número de funcionarios o de rango ministerial, pero el destino de la nación está en las manos de un solo hombre: Mao Tse-tung. Oficialmente existe "un gobierno democrático de coalición", pues tanto en la capital como en las provincias incluye cierto número de no-comunistas pero su existencia y actividad depende exclusivamente de su adhesión "al pensamiento de Mao Tse-tung".

El más alto tribunal político de la nueva China, el Comité Consultivo Político del Pueblo, presenta también cierta ilusión de democracia. Aunque la mayoría de sus miembros son líderes a toda prueba del partido Comunista, incluye cierto número de no-comunistas pero fieles a esa línea política. Es, sin embargo, un cuerpo de hombres y mujeres escogidos, o como dijo cierto visitante, "que han sido elegidos, seleccionados y reunidos" por el Politburo del Partido Comunista, sin mandato del pueblo chino.

La única política expuesta al pueblo chino como doctrina es "el pensamiento de Mao Tse-tung", de rancio sabor comunista, pero el nuevo régimen tolera partidos auxiliares que se suscriben al programa comunista. En esa categoría existen la Liga Democrática de China y el Partido Revolucionario del Kuomintang. También existe media docena de otros como el Partido Nacional Democrático y la Asociación de Salvación Nacional, los cuales no cuentan más que con un puñado de miembros.

El Partido Comunista de China tiene hoy seis millones de miembros inscritos, pero ya ha sido purgado "de elementos burgueses indeseables". La política del Politburo es hacer que esos miembros bajen a unos cuatro millones.

De acuerdo al Vice-presidente Liu Shao-chi, jefe del partido y mano derecha del líder Mao Tse-tung, la democracia del pueblo tal cual es prevista por el partido Comunista, es gobernada por el código de partido, que exige una "sumisión voluntaria". Por que el Politburo exige también una sumisión voluntaria a todas sus decisiones, sin que puedan discutirlas ni ponerlas en la balanza ninguno de los miembros del partido, a cualquier clase o a cualquier nivel que pertenezcan. Estos últimos, a su vez, exigen la

laciones Exteriores del Senado, saldrá de Washington para Europa, con el fin de examinar sobre el terreno cuanto concierne al crédito de 8.500 millones de dólares para ayuda al extranjero. El itinerario figura la visita a Madrid, donde los senadores norteamericanos conferenciarán el día 13 con funcionarios españoles.

## Solemnes Funerales De Abdullah

POR SAM SOUCKI

Amman, Jordania, 23 El asesinado rey Abdullah, fue enterrado hoy con solemnes ritos, de esplendor oriental mezclado con ceremonias occidentales.

Jeques llegaron a caballo desde los remotos confines del desierto, ataviados con el atroz atuendo característico, alternaban con diplomáticos británicos, norteamericanos y de otras nacionalidades, ataviados de chaqué. Las mujeres lanzaban sus lamentos de "sayedena" (nuestro señor), al desfilar el cortejo delante de ellas, se degollaron 4 ovejas, que dejando tras de sí un reguero de sangre, fueron llevadas a rastras, para ser entregadas a los pobres, en tributo al alma del rey.

Las calles de Amman y las fronteras del reino estaban patrulladas por la Legión Árabe, aguerida fuerza guerrera fundada y perfeccionada por el mayor general británico John Glubb, a éste, le brotaron las lágrimas al rendir su último tributo al monarca, primero se enjugó los ojos con un pañuelo y luego con los bordes del velo del turbante a cuadros rojos, parte del uniforme de la Legión, llamado "kufies". Los rudos guerreros del desierto, que formaban la guardia de honor del cadáver, dejaban caer las lágrimas sobre sus armas a la funerala.

sumisión voluntaria a su voluntad por parte de la masa de ciudadanos con la que ellos están en contacto diario.

De acuerdo al concepto alimentado por los comunistas, cualquier semejanza de democracia, bajo la faz de transición por que está pasando el pueblo chino, es única prerrogativa de los jeques que dirigen el Partido.

Puede decirse que es único sistema implantado en China por el régimen de Mao Tse-tung, sistema al que efímeramente llama de "democracia del pueblo". En realidad, la maquinaria del partido Comunista chino, dirigido desde Moscú muy sutilmente, y la vigilante fuerza policial junto con la fuerza de seguridad, son los encargados de lograr esa "sumisión voluntaria" del pueblo para con las órdenes y deseos de quienes lo están gobernando en estos momentos. Mientras tanto, la China de hoy permanece estanca, silenciosa, y sin que se pueda predecir cuál es el verdadero pensamiento que alimentan sus sufridos hijos.

## AVISO No. 143

Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia y The Bolivia Railway Company

## Horario de Trenes Nocturnos

Desde el martes 24 del mes en curso, en el itinerario de los trenes nocturnos que corren entre La Paz y Oruro y viceversa, se introducirá la siguiente modificación:

Salidas de La Paz, miércoles y viernes a hs. 22.30  
Llegadas a Oruro, jueves y sábado a hs. 22.30  
Salidas de Oruro, martes y jueves a hs. 22.30  
Llegadas a La Paz, miércoles y viernes a hs. 7.30

Los pasajeros que deseen, pueden seguir ocupando los dormitorios hasta horas 8.00 de la mañana, tanto en Oruro como en La Paz.

La Paz, 9 de julio de 1951.

LA ADMINISTRACION



**Cupon**

**EL DIARIO**

**Gran Sorteo de Reyes**

CON DIEZ DE ESTOS CUPONES CANJEAMOS UN NUMERO PARA NUESTRO SORTEO

## El Irán está Dispuesto para Negociar la Disputa Petrolera

POR CAROL C. THALER

Londres, 23 (U.P.).— A. E. Drake, administrador de la Anglo-Iranian Oil Company, en Abadán, llegó inesperadamente por vía aérea a esta capital, para conferenciar con altos funcionarios británicos, sobre la querrela petrolera, mientras los informes de Teherán decían que el Irán está dispuesto a reanudar las negociaciones para tratar de resolver la disputa con la Gran Bretaña.

Drake se dirigió inmediatamente a las oficinas de la Anglo-Iranian Oil Company, para informar a los dirigentes de la empresa, sobre sus impresiones respecto a los últimos acontecimientos. Esferas informadas dijeron que Drake regresará a Medio Oriente dentro de pocos días.

Mientras tanto: el gobierno iraní anunció, en Teherán, que se ha preparado una fórmula para reanudar las negociaciones con la Anglo-Iranian, basándose en las propuestas hechas por el enviado especial del presidente Truman, Averell Harriman. 29.— El ministro de Relaciones Exteriores Herbert Morrison aplazó, a petición de Harriman, según se dijo, la declaración que proyectaba hacer en los comunes sobre la crisis petrolera. 39.— El ministro de Relaciones Exteriores anunció que Gran Bretaña "ha estado y está" dispuesta a negociar con el Irán, para resolver el problema. La decisión de aplazar el discurso de Morrison, se tomó en reunión de gabinete, a la que asistieron altos jeques militares británicos. Por su parte, el jefe del partido conservador Winston Churchill y su lugarteniente Anthony Eden, criticaron duramente a Morrison, en la Cámara de los Comunes, por haber dicho, en un discurso pronunciado a fines de la semana pasada, que los conservadores estaban tratando de convertir el problema en una cuestión partidista. Sin embargo, Eden dijo que estaba de acuerdo con la decisión de aplazar el discurso del ministro de Relaciones Exteriores, en vista de las negociaciones que realizaba Harriman en Teherán.

Respecto al discurso de Morrison, en el que acusó a los conservadores, Churchill preguntó: "¿No comprende el ministro de Relaciones Exteriores, que cualquier señal de enojo, dada desde estas bancas conservadoras, no se debió a "las grandes cuestiones de la política, sino al modo, extraordinariamente torpe, en el que han actuado en los difíciles problemas

### LAS GESTIONES DE HARRIMAN

Teherán, 23 (U.P.).— El gobierno iraní anunció estar dispuesto a reanudar las negociaciones con la Anglo-Iranian Oil Company sobre las bases propuestas por el enviado especial del presidente Truman, W. Averell Harriman. Esta noche se le entregará a Harriman un memorándum bosquejando las bases para la reanudación de las entrevistas. Kazem Haasibid, representante del Ministerio de Hacienda en la comisión de nacionalización del petróleo, dijo que ese memorándum se preparó durante una entrevista de 4 horas en que participaron el gabinete y la comisión petrolera. (En Londres, el portavoz de la Cancillería dijo que Gran Bretaña siempre ha estado y está dispuesta a negociar una solución en la cuestión petrolera, y que si se recibiera una invitación enviaría a Irán una comisión oficial).

Haasibid dijo que aun cuando el Irán está dispuesto a reanudar las negociaciones, no habrá desviación de lo acordado en la ley de nacionalización, de acuerdo con la cual se hizo cargo de las instalaciones de la compañía.

El ministro de Educación, Karim Sanjabi, al anunciar que se había llegado a una fórmula para reanudar las negociaciones, dijo que el gabinete ha aprobado en todas sus partes las entrevistas entre Harriman y la comisión petrolera.

La entrevista de hoy se efectuó en la residencia del primer ministro, Mohamed Mossadegh, mientras Harriman se entrevistaba con el príncipe Abdor Reza Phalevi, hermano del Shah. No se ha dado a conocer detalles de las sugerencias y recomendaciones de Harriman, pero el embajador británico, sir Francis Shepherd, dijo estar "seguro de que el envia-

# EL DIARIO y su sorteo para Reyes

### BASES PARA EL SORTEO

- 1) Con 10 (diez) de los cupones que salen diariamente en la Pág. 2, se podrá canjear un número que dará derecho a participar a nuestro sorteo.
- 2) Los números no son nominativos, por tanto, la entrega de los premios se hará a los tenedores de los números. No aceptamos ningún reclamo por pérdida etc.
- 3) El canje de los cupones comenzará el día miércoles 15 de Agosto.
- 4) Nuestros lectores del interior de la República o del exterior pueden efectuar sus canjes hasta el 21 de Diciembre del año en curso directamente a la: EMPRESA "EL DIARIO" S. A. La Paz, cajón postal N° 5, incluyendo un sobre con la dirección del interesado más las estampillas necesarias.
- 5) El sorteo se efectuará el día 4 de Enero de 1952 en la Lotería Nacional bajo control de un Notario Público.

### LISTA DE OBSEQUIOS

- 1) Una cocina eléctrica marca A. E. G. tipo Vollherd con 3 platos, 1 horno y fuente de grill, adquirida de la casa METAL Ltda.

- 2) Un juego de loza para mesa con 127 piezas marca VILLEROY y BOCH tipo Goslar. Adquirido de la casa METAL Ltda.
- 3) Un juego de loza para mesa con 127 piezas marca VILLEROY y BOCH tipo Alpina. Adquirido de la casa METAL Ltda.
- 4) Una radio marca "Telefunken" tipo Allegretto, 3 bandas 110-125 y 220 voltios. Adquirido de la casa METAL Ltda.
- 5) Una Bicicleta de carrera marca "HERCULES" tipo Kestrel-Club. Adquirida de la casa Serafin Ferrufino.
- 6) Un viaje a Chulumani, pensión y viaje gratis para dos personas 14 días. Adquirido del Hotel Hamburgo, Chulumani.
- 7) Un juego de cubiertos para 12 personas de 48 piezas, adquirido de la casa Velasco y Cia.
- 8) Una radio 2 bandas marca RCA VICTOR con conexión para Pick-up mod. Q521.
- 9) Un juego de loza para mesa de 72 piezas marca VILLEROY y BOCH tipo Burgenland. Adquirido de la casa Metal Ltda.
- 10) Un juego de cubiertos para 12 personas, 48 piezas. Adquirido de la casa Velasco y Cia.
- 11-13) Tres bolsas eléctricas marca A. E. G. en estuche de lujo, tipo obsequio. Adquiridas de la casa Metal Ltda.
- 14) Una bicicleta para niños marca HERCULES tipo B.

- J. Adquirida de la casa Serafin Ferrufino S. A.
- 15) Un estuche de 3 tijeras. Adquirido de la casa Ranis.
- 16-17) Dos tostadoras de pan, eléctricos marca A. E. G. Adquiridas de la casa Metal Ltda.
- 18) Un juego de copas de cristal de 5 docenas. Industria Nacional
- 19-21) Tres máquinas de coser, miniatura, marca JUVEL. Adquiridas de la casa Ranis.
- 22) Un pick-up marca RCA Víctor, adquirido de la casa "La Victoria".
- 23) Una Plancha eléctrica marca A. E. G. para viaje. Adquirida de la Metal Ltda.
- 24) Una radio 2 bandas, marca RCA VICTOR con conexión para pick-up mod. Q520.
- 25-27) Tres calentadores de agua de 1 litro niquelados marca A. E. G., de la Metal Ltda.
- 28) Un viaje a Chulumani pensión y viaje gratis para una persona, 8 días. Adquirido del Hotel Hamburgo, Chulumani.
- 29-34) Seis máquinas fotográficas. Adquiridas de la casa Foteco. H. y H. Hirschberg.
- 35) Un juego de copas de cristal de 5 docenas. Industria Nacional.
- 36-59) 24 Pluma fuentes marca OSMIA con pluma de oro. Adquiridas de la casa La Papelera S. A.
- 60-70) Once Suscripciones para EL DIARIO por 1 año.



CADETES ESPAÑOLES  
ESTUDIARÁN EN E. U.

Madrid, 23 (U.P.).— El generalísimo Francisco Franco aplazó de nuevo la reunión de gabinete que se había dicho tendría lugar hoy. Esferas autorizadas dijeron que es probable que la reunión de gabinete se celebre el viernes, y que Franco posteriormente se dirigirá a San Sebastián para pasar allí sus vacaciones de verano.

Un informante manifestó que la reunión se había aplazado debido a que los nuevos ministros no han tenido tiempo para decidir a quienes prefieren como a subsecretarios y directores generales de sus respectivos ministerios.

Hasta ahora no se ha publicado el anuncio del Departamento de Defensa norteamericano en sentido de que se enviarán cadetes españoles a estudiar en academias militares de Estados Unidos. Sin embargo, esferas militares confirmaron la noticia, y dijeron que tal decisión había sido tomada hace varias semanas antes del viaje del fallecido almirante Forrest Sherman a España. Según esferas autorizadas, el primer grupo estará formado por alrededor de 20 estudiantes y partirá a mediados de septiembre. Se dijo que ese grupo será relativamente pequeño porque por el momento sólo se escogerá a los que hablan bien inglés. Esos cadetes no solo estudiarán en las acade-

## No prive a su HIJA... de esta información vital

... acerca de estos  
hechos íntimos



Puede ser que su hija no se atreva a preguntarlo... pero no por ello la deje usted casarse sin instruirlo primero acerca de la importancia que puede tener el uso de la ducha, dos o tres veces a la semana, para el aseo íntimo de la mujer, para su salud, para la conservación de sus encantos y la felicidad de su matrimonio.

Y no deje de aconsejarle que escoja el Zonite para la ducha. Ningún otro tipo de antiséptico líquido para la ducha—de entre todos los sometidos a una prueba comparativa de laboratorio—es tan poderoso... al mismo tiempo que tan libre de riesgo para los tejidos más delicados del cuerpo humano!

Advertirla del peligro de confiar para la ducha en esas soluciones débiles, preparadas en la casa, como el agua de sal; las cuales no le ofrecen... No pueden ofrecerle en modo alguno... la potente acción germicida y desodorante del Zonite, cuyo principio—descubierto por un cirujano de renombre universal y un químico eminente—señala una época en la historia de la antisepsia y de la cirugía. El Zonite contribuye a prevenir las infecciones porque mata instantáneamente todos los microbios con que se pone en contacto. Úselo de acuerdo con las direcciones—y con la frecuencia necesaria. Pero acostumbrese a usarlo con regularidad dos o tres veces a la semana.

### Zonite

el antiséptico  
personal

Para la higiene  
femenina  
moderna



## Aumenta la División en El Laborismo

Londres, 23 (U.P.).— Los laboristas de izquierda advirtieron que tratarán de adueñarse del dominio del partido laborista y de obligar al gobierno a reducir el programa de armamentos y negociar la "paz" con la Unión Soviética. La actitud de los laboristas de izquierda que dirige el ex ministro del Trabajo Aneurin Bevan, fué dada a conocer al anunciarse oficialmente los proyectos de resolución que se estudiarán en la conferencia anual del partido laborista que tendrá lugar en octubre.

Los grupos de izquierda dentro del partido del gobierno indicaron que con los proyectos de resolución por ellos patrocinados, insistirán en que Gran Bretaña modifique completamente su política exterior y hasta cierto punto su política económica nacional. Por ejemplo, tienen 37 proyectos de resolución sobre el rearme, de los cuales 31 piden la reducción del programa de armamentos. Los otros 6, aunque admiten que el programa de defensa quizás sea necesario, exhortan a que se tomen medidas más rigurosas para limitar las utilidades y los dividendos. Otros proyectos de resolución reiteran las peticiones antes hechas de que Gran Bretaña actúe como factor moderado. Respecto a Estados Unidos dicen que abandone los planes para el rearme de Alemania Occidental y que negocie inmediatamente la paz con Rusia. Una de esas propuestas, hecha por los dirigentes del sindicato de trabajadores ferroviarios, pedía el retiro de las tropas británicas de Corea. La admisión de la China comunista en las Naciones Unidas, la cesión de Formosa al régimen de Peiping y que se ponga fin a la "competencia armamentista" después de llegar a un acuerdo con Rusia.

miás de West Point y Annapolis, sino que también visitarán las bases militares y aéreas norteamericanas.

## La América Latina es Parte Fundamental De la Seguridad de las Naciones Unidas

Washington, 24 (U.P.).— El departamento de Defensa, en un documento en el que se exponen los fundamentos del programa de defensa de Estados Unidos dijo que los países latinoamericanos constituyen parte integrante de la seguridad de las Naciones Unidas. En el documento de 6 páginas se sintetizaron, a juicio de los funcionarios, los puntos sobresalientes de la política en general de defensa y de Estados Unidos y en uno de los párrafos dijo cómo se explica esa política a las distintas regiones del mundo. "Estados Unidos y las demás naciones del mundo libre — se dice en la declaración, básica que contiene el documento — están creando una poderosa fuerza militar, para la defensa común, frente a la amenaza soviética a la paz y la seguridad".

En cuanto a la América Latina, se dice en el documento: "Estados Unidos y las demás repúblicas americanas, acordaron en 1947, en el tratado de Río de Janeiro, que el ataque a una de ellas se consideraría el ataque armada a todas y actuar unidas para la defensa común. Los países latinoamericanos que ocupan o dominan las cercanías a muchas regiones y centros militares del hemisferio occidental, constituyen parte integrante de la seguridad de Estados Unidos. También son ellas la principal fuente extranjera de 20 materiales estratégicos y escasos que se necesitan para nuestra producción de defensa".

Se dice en el documento que la ayuda de Estados Unidos es necesaria, para preparar las fuerzas en las naciones latinoamericanas, para las tareas especiales en el hemisferio. Se añade que el programa de ayuda, hará posible que esas naciones, coqueen sus fuerzas armadas en un nivel comparable con el de las de Estados Unidos, evitándose con ello que este país tenga que enviar sus fuerzas para salvaguardar la defensa común.

Se añade textualmente en esta parte del documento, lo siguiente: "Las demás repúblicas america-

nas están dispuestas a aportar su parte en la defensa común y están aumentando sus fuerzas de aire, mar y tierra. Su capacidad industrial es, sin embargo, muy limitada y no pueden ellas producir muchas armas y equipo militar moderno. En general, sus fuerzas armadas no están suficientemente adiestradas o adecuadamente equipadas, como para hacerse cargo, sin nuestra ayuda, de una parte substancial del peso de proteger al hemisferio. A menos que nosotros supliamos a sus fuerzas armadas del equipo militar necesario, para cubrir los importantes déficits y proporcionemos a éstas adiestramiento adecuado para que puedan realizar sus tareas de defensa, los Estados Unidos se verán obligados, una vez más a utilizar sus propias fuerzas y equipos con ese propósito, como tuvimos que hacerlo en la pasada guerra, en caso de una emergencia".

"Bajo las disposiciones de los programas de ayuda militar, esperamos concertar acuerdos bila-

## REORGANIZACION DEL GOBIERNO ITALIANO

Roma, 23 (U.P.).— Esferas informadas dicen que casi seguramente el primer ministro Alcide de Gasperi no incluirá al conde Carlo Sforza como ministro de Relaciones Exteriores cuando presente al nuevo gabinete con los miembros de 2 partidos al presidente de la república, Luigi Einaudi.

De Gasperi allanó el camino para formar el nuevo gabinete al llegar a un acuerdo con elementos disidentes de su partido, el demócrata-cristiano. Las divergencias se debieron a que los izquierdistas del partido deseaban que Giuseppe Pella no continuara como ministro del Tesoro. El asunto llegó a una transacción en una entrevista de Gasperi con Pella; el ministro de Hacienda, Ezio Vanoni; el subsecretario del Tesoro, Pietro Malvestiti; y el subsecretario de Hacienda, Silvio Gava, que también es senador. Los izquierdistas se oponían a la rigida política anti-inflacionista de Pella. Este al salir de la entrevista dijo a los periodistas: "La crisis ha terminado", y aclaró

terales, basados en el marco de los acuerdos trazados por el Consejo Interamericano de Defensa, que fijan la manera en la que varias repúblicas latinoamericanas pueden aportar fuerzas armadas, para hacerse cargo de las tareas de defensa. La ayuda militar de Estados Unidos es necesaria en la América Latina, para preparar las fuerzas en esos países, para las tareas hemisféricas especiales. El equipo de Estados Unidos existente allí, tiene que ser reparado y sostenido.

"Importantes renglones de otras clases, tales como los buques de guerra, tienen que ser modernizados. Se necesita equipo adicional para satisfacer la urgente escasez de materiales; es necesario el adiestramiento en las técnicas y tácticas modernas. El programa colocará a sus fuerzas armadas, en niveles comparables a los de las nuestras y evitará que tengamos que enviar nuestras fuerzas armadas allá, para salvaguardar la defensa común".

que se acordó eliminar el Ministerio del Tesoro dividiendo sus funciones entre los de Presupuestos y Hacienda. Se espera que Pella ocupe otra cartera en el gabinete.

Esas esferas dijeron que de Gasperi ocupará interinamente la cartera de Relaciones Exteriores mientras que a Carlo Sforza se le nombrará vice-primer ministro, cargo en el que se entenderá con asuntos del Consejo de Europa y con la proyectada Unión Europea.

## NUEVO MINISTRO DE LA ARMADA RUSA

Londres, 23 (U.P.).— La radio de Moscú transmitió un despacho de la agencia Tass, informando que el Presidium del Soviet, había anunciado el nombramiento del vicealmirante N. C. Kusnetsov, para el cargo de ministro de la armada.

El breve anuncio decía que el almirante L. S. Yumshov había sido relevado de su cargo de ministro de la armada, a petición propia.

## Prevalece La Tensión En Jordania

Beirut, 23 (U.P.).— Aun cuando prevalece la tensión en toda Jordania, el día transcurrió sin más incidentes que algunos desaparecidos en que los transjordanos apedrearón a los desarraigados árabes palestinos. Los transjordanos culpan del asesinato del rey Abdullah a los árabes palestinos, ya que el autor del mismo pertenecía al grupo "Al-Ijda Elmoukaddas", creado en 1948 por Houssein quien puso a su frente a Abdul Kadir El Houssein, muerto en combate durante la guerra palestina.

Según informes, en Jerusalén se han efectuado como 300 detenciones, principalmente entre la gente del grupo de Houssein. Se informa que las bajas con motivo de la muerte del rey Abdullah varían de 6 a 65 muertos y de 25 a 300 heridos; probablemente las cifras más exactas son las menores en ambos casos. Se dice que se ha encontrado en una mezquita como 12 granadas de mano, lo cual se toma como indicio de que el regicidio fue planeado y no fue espontáneo. Además, se dice que varias personas trataron de ocultar al asesino entre la multitud. Entre los detenidos se encuentra Anwar El Kath, ministro de comercio que renunció el 14 de julio.

Las investigaciones sobre el regicidio, aún cuando se mantienen en secreto, han revelado que ciertos clérigos musulmanes son responsables como instigadores por haber concedido la "fatwa" (absolución) en sentido de que el matador del traidor es favorecido de Alá.

El gobierno de Jordania procedió sabiamente cuando impuso el toque de queda en Jerusalén y prohibió entrar en Amman después de las 6 de la tarde a los palestinos. Se espera que mañana se haya restaurado la normalidad en la capital, pero los militares continuaron manteniendo el control.

## UN SUCESOR PARA ABDULLAH

Beirut, 23 (U.P.).— El problema más difícil con que se enfrentan las autoridades de Jordania y la

familia hashemita, es la cuestión de la sucesión al trono, que todavía está vacante, a pesar de la proclamación del emir Naif, como regente, el rey todavía no ha sido proclamado.

Los informes médicos de Ginebra, donde el emir Tallal, hijo mayor del asesinado rey Abdullah está convaleciente, indican que todavía no podrá darse una decisión final, sobre la salud del príncipe heredero, por lo menos en 5 semanas y hasta entonces las autoridades jordanas y la familia hashemita, cabeza de la cual es el regente del Irak, Abdullah, tienen a dejar la situación en suspenso.

En caso de que la salud de Tallal, no permitiera a éste hacerse cargo de la responsabilidad del trono, su hijo de 15 años Houssein, será proclamado rey a los 18 años de edad. El finado monarca Abdullah, llevaba frecuentemente consigo a Houssein a las ceremonias, desde la enfermedad de Tallal, lo que era indicio táctico de las intenciones de Abdullah, respecto al futuro rey.

Aquí se han considerado ridículos los rumores de una huida de Tallal de Ginebra hacia Amman.

**FORTIFICACIONES EN JERUSALEM**  
Jerusalem, 23 (U.P.).— Noticias de la ciudad vieja de Jerusalem, regida por Jordania, dicen que la tensión es todavía grande en toda Jordania, a los tres días del asesinato del rey Abdullah.

Unidades de la policía, fuertemente armadas y de la Legión Árabe, patrullan las calles estrechas de la ciudad antigua. Los legionarios están erigiendo pequeñas posiciones fortificadas, en puntos estratégicos, muchos de ellos próximos a la frontera con Israel.

Funcionarios de la comisión de armisticio de las Naciones Unidas que hicieron preguntas respecto a las fortificaciones recibieron seguridades de que las posiciones dan el frente a Jordania y no a Israel. Les dijeron también que cualquier exceso en el número de las tropas, en la ciudad vieja, sobre los límites del acuerdo del armisticio, no va dirigido a Israel.

Noticias de la ciudad vieja, dicen que en el tumulto que siguió al atentado fueron muertas 15 a 20 personas y se cree que hay varios centenares de detenidos.

Fume todo lo que quiera  
con una boquilla

**Murillo Bros**

LA PROTECCIÓN  
CONTRA LA NICOTINA

Por mayor en:

RAF. MURILLO y Cia.

Teléfono 3230 - Casilla 1165

La Paz.



Durante la segunda guerra mundial, Bolivia fué el principal proveedor de estaño al servicio de las naciones aliadas. Los demás países del Lejano Oriente quedaron cancelados para el suministro de este metal altamente estratégico.

En una nueva emergencia, Bolivia seguirá siendo la única fuente segura de aprovisionamiento estañífero para el mundo democrático.

La preservación de esta fuente supone un precio que,

compensando el costo creciente de producción del estaño, fundamente en el país las condiciones económicas y sociales indispensables para el desarrollo productivo.



# RAYO FLOTANTE

para todo uso.

Agua caliente al instante  
JUNIN 725 - TELEFONO 3310

## Maderera Hispano Boliviana

ASERRADEROS DE PUENTE VILLA

Maderas Nacionales

de

PRIMERA CALIDAD

MACHIHEMBROS

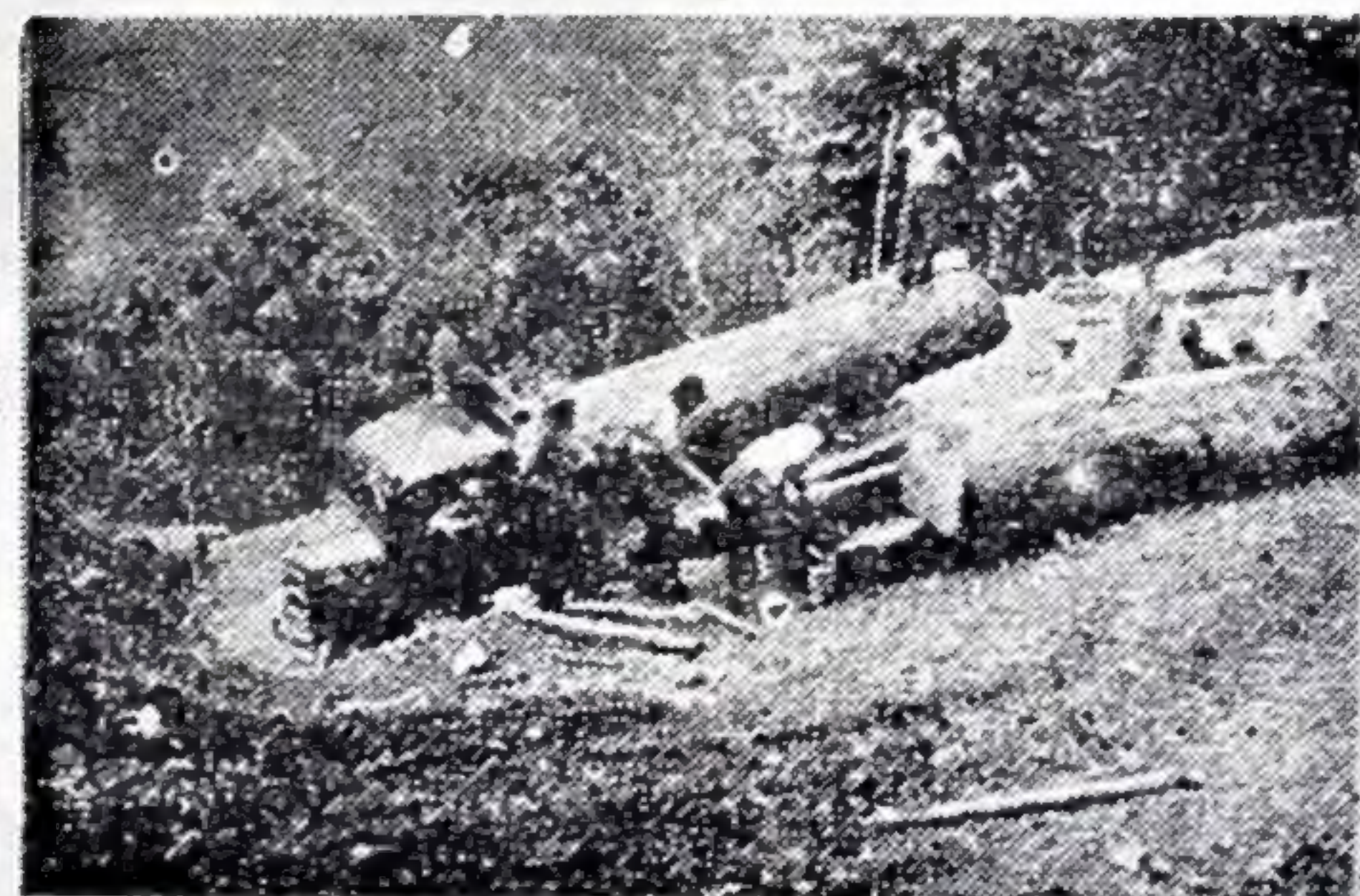
VIGAS PARA

CONSTRUCCIONES

LISTERIO

CAJONES PARA LA

INDUSTRIA



Barraca de Ventas; Calle Federico Zuazo 437

Teléfono 4815

Casilla 1435



# EL DIARIO

DIRECTOR: JOSE CARRASCO JIMENEZ

Subdirector:  
Luis Carrasco Jimenez

Gerente:  
Jorge Carrasco Villalobos

## Moneda fiduciaria y el Banco Central

El Presidente del Banco Central se ha referido en declaraciones para nuestro diario, a la ya alarmante escasez de moneda fiduciaria, asunto que hemos tenido oportunidad de considerar en artículos anteriores a lo expuesto por el señor Cuenca. Mientras la carestía de la vida hace pensar en la inflación como su causa principal, opinión que también sostiene en sus recomendaciones finales de su amplio estudio don René Gutiérrez Guerra, el Presidente del Banco, cuya autoridad merece todo respeto, afirma que estamos en un caso de "deflación", mucho más alarmante que el anterior.

Los motivos que tiene el señor Presidente para llegar a esta conclusión se basan en el hecho de que está disminuyendo notablemente la moneda fiduciaria, esto es, los billetes, al punto de hallarse el Banco Central en dificultades para atender sus servicios con el público. Por este fenómeno ya ha pasado el país hace varios meses, cuando fue necesario introducir los "cheques de cajero". Si bien esta escasez crea dificultades, no tiene las características de la "deflación", ya que la moneda decaía día a día devaluándose constantemente, unas veces por fuerza de las transacciones comerciales, la especulación en el comercio, el fuerte negocio de divisas y la voluntad del gobierno.

Hasta ahora nada hay que deje esperanza alguna de que la moneda se ha de tonificar o que siquiera se estabilizará en alguna fracción de centavo de dólar. Cada que falta uno o varios artículos en plaza, sean de abarrotes, medicinales o de otra índole, pero considerados de primera necesidad, se advierte que es la preparación a un nuevo aumento de precios de esos mismos artículos; esos ciclos se repiten con cierta frecuencia y son, naturalmente, anuncio de malos días para el consumidor. Por lo tanto, se diría que la inflación continúa en su auge.

La actual situación económica ejerce dos acciones: favorece a los distribuidores y perjudica a hasta diez a los consumidores. Las ganancias que obtienen los negociantes son espléndidas y con ellas absorben el dinero del pueblo. Si esto no fuera evidente, se advertiría decaimiento en el comercio; pero, ello no ocurre. Como en los días después de una contienda, al impulso de la "euforia de guerra", el pueblo adquiere todo lo que ve, porque sin darse cuenta realiza una operación previsible: mientras su dinero baja día a día los artículos que adquiere suben en esa proporción. Hace un año que un anafe de kerosene costaba Bs. 400.— Hoy el mismo anafe o peor, vale Bs. 750.— Quizá para el año próximo o antes, ese mismo artículo se lo tenga que adquirir a Bs. 1.000.—

Hasta ahora no se ha generalizado la costumbre de abrir cuenta en el banco. Solamente lo hacen las grandes casas comerciales, las empresas y, naturalmente, el gobierno con todas sus reparticiones. El pequeño comercio, los modestos industriales y los asalariados prescinden absolutamente de los bancos. El dinero no lo depositan sino que lo guardan para sus rápidas transacciones, lo que les resulta más cómodo y oportuno, considerando lo moroso y enojoso que es depositar o retirar fondos del banco, sobre todo, del Central, donde las molestias son mayores y la demora, naturalmente, más larga.

La mayor parte de los obreros y pequeños comerciantes conservan su dinero en el hogar y no gastan mucho porque sus necesidades son limitadas. Por otra parte, los distribuidores no desean hacer conocer el motivo de sus ganancias para eludir el pago de impuestos a la renta, de modo que se ponen al margen de las operaciones bancarias. Se ve con frecuencia efectuar pagos de fuertes sumas con billetes antiguos que ya no los emite el Banco. Es que salen de los recónditos atesoramientos de individuos desconocidos.

¿Quién no elude recibir pago en cheque porque no hay confianza en esa operación?; tanto se ha estafado por ese medio, que es justa la resistencia a aceptarlo. Aquí es donde el Banco Central debiera salir por los fueros del cheque. Ya existe la ley que convierte en delito de estafa el girar cheques sin fondos; pero, eso mismo es tan moroso que nadie le tiene fe al recurso legal, mientras se lo tramite en forma ordinaria. Con el cheque sin fondos debe emplearse quizá un procedimiento aun más sumario que en el abigeato. La condena debe ser cuestión de pocas horas y el castigo asunto de algunos años. Una vez que se generalice el empleo del cheque en toda clase de transacciones, los bancos desearán mejor y el público estará bien servido y habrá abundancia de billetes.

## Aniversario del nacimiento del Libertador

El día 24 de julio de 1783, nació Simón Bolívar en Santa Marta, cerca de Caracas.— Fueron sus padres Don Juan Vicente Bolívar y Ponte y Doña María Concepción Palacios y Sojo, ambos de ascendientes nobles y poseedores de cuantiosa fortuna.— Bolívar, en su juventud, viajó por Europa acompañado de su ayo y maestro Don Simón Rodríguez y con él presenció el coronamiento de Napoleón Bonaparte, en París.— Durante su permanencia en Madrid contrajo matrimonio con la sobrina del marqués de Toro.

A partir de la revolución del 19 de abril de 1810, que estalló en Caracas, Bolívar dedicó sus actividades, su fortuna y su propia vida a la tarea de liberar del yugo español a las repúblicas sudamericanas. No fue sencilla la empresa de este genio de la libertad y de la guerra.— Estudiadas sus campañas desde el punto de vista técnico militar, hay para admirarlas como empresas que deben figurar entre las más notables de todos los tiempos.— En este punto, es decir, en lo militar, Bolívar fue superior a Washington.

Conducir tropas por los llanos ardientes, a través de las selvas mortíferas; por desiertos abrasadores y salvando climas, desfiladeros y precipicios y cruzando y recorriendo ríos caudalosos; llevar tropas por todos los climas y con ellas provisiones, municiones y recursos bélicos de toda naturaleza, crear fondos para sostener batallones libertadores e inspirar confianza a sus soldados, a sus jefes y a las mismas poblaciones que iba a liberar, es tarea superior al esfuerzo humano.— Sólo un genio como Bolívar pudo realizar semejante obra y en tan corto tiempo.

Bolívar tenía que hacer frente a ejércitos adiestrados en la guerra; a veteranos aguerridos, a jefes españoles expertos en el arte de las armas y, sin embargo, derrotaba a esas fuerzas y las aniquilaba ciertamente.— La fe del Libertador en la causa que defendía le daba las fuerzas extrahumanas que le permitían llevar la victoria de un confin a otro del continente sur.

En cada batalla emancipaba un pueblo.— En Boyacá aseguró la independencia de la Nueva Granada; en Pichincha y Bombona hizo libre al Ecuador y así sucesivamente el Perú y el Alto Perú que adoptó el nombre de Bolívar al constituirse en república, a la que, el Libertador, la llamó en un rasgo de entusiasmo y honda ternura, "mi hija predilecta".

Bolívar ha respondido al nombre que adoptó; lo ha honrado y lo ha gravado en las páginas de la historia de los pueblos que lucharon y conquistaron su independencia y soberanía adoptando la forma democrática de gobierno, sin servilismos ni señores.— Al recordar el aniversario del nacimiento

## Hay Nuevos Detenidos Políticos

\*Complementando las informaciones que proporcionamos en anterior edición, sobre la detención de elementos políticos, corresponde informar sobre detenciones últimamente dispuestas por las autoridades policíacas.

### DIRENTES FURIBAS.

En la ciudad de Oruro, fueron últimamente detenidos los señores Hernán Quiroga Pereira y Felipe Iñiguez Medrano, dirigentes del Partido de la Izquierda Revolucionaria y ex-diputados por aquella capital.

Ambos elementos políticos fueron trasladados a esta ciudad, hallándose actualmente en la Central de Policía.

### DETENIDOS EN EL PANOPTICO.

En la Penitenciaría Nacional se hallan actualmente detenidos los señores Noguera Rodríguez, Jaime Requena, Alberto Terán, Ladislao Glironda, Javier Camacho, Casimiro Durán, Rafael Camacho, Filemon Condoretti, Esteban Barra, Justino Fonseca, Desiderio Espada, Fidel Jaldin, Francisco Colque, Román Velasco y Víctor Guzmán.

### EN LA CENTRAL DE POLICIA.

Eusebio Huanca, Julio Andrade, Damián Burgos, Julio Valenzuela, Filiberto Omos, Casio Bohorquez y Agapito Cayaola.

## CAMPAÑA ANTI-ALCOHOLICA

El Ministro de Gobierno, Justicia e Inmigración ha enviado una nota al Director General de Policías instruyéndole para que por intermedio de la sección respectiva de la Brigada de Policías, se desarrolle una campaña contra los elementos embriagados que en horas del día y de la noche ambulan por la ciudad. La policía comenzó esta campaña ayer mismo, habiendo detenido en el curso de la noche a varias personas que pernataron en las celdas policíacas.

## El Ferrocarril Cochabamba-Santa Cruz

En el Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones continúan recibiendo notas de felicitación por la determinación de la Junta Militar de Gobierno, de crear fondos para la construcción del Ferrocarril Cochabamba-Santa Cruz. He aquí el último telegrama recibido de la ciudad de Cochabamba:

"De Cochabamba, 18 de Julio de 1951. Ministerio de Obras Públicas. La Paz 1305. Suvo Moe 348 A. H. Junta Militar y especialmente a usted agradezco recibo un boliviano por dólar con destino a trabajos Ferrocarril Cochabamba-Santa Cruz. Muy atentamente. (Fdo.) Prefecto."

# ANTE UNA POSTURA RIDICULA RESPONDEMOS CON LA VERDAD

Seguramente el socio comanditario del insignie negociador y actual embajador especial apócrifo escribiendo con lamentaciones lastimeras sobre el ya gastado tema del tratado argentino-boliviano, con el objeto de liberarlo de enredar todo lo que sea posible las responsabilidades concretas que hemos enumerado y que quedan en pie fuertes e inmovibles.

Cuando un personaje pintoresco se lanza a la palestra con pujos de estadista y honestidad, es preciso poder levantar los cargos públicos por hechos concretos en el ejercicio de funciones delicadas como las que hemos indicado.

El Tartufo que responde a nuestros cargos con suma hipocresía y florituras, trata de desviar la cuestión de las responsabilidades del comanditario que riéndolas hacer copartícipe de eso nada menos que a la Junta de Gobierno. En verdad a pocos y con rara bellaquería se le podría ocurrir una ingenua desviación de la materia en discusión de tal naturaleza.

Otro de los aspectos risibles de la cansada y obligada elucubración de quienes a la manera de los camaleones tratan de esconderse, es la de lanzarse furiosamente y con enhiesta actitud contra la minería, cómodo blanco de todos los ataques de quienes simulan patriotismo con el expediente de lanzar periquitos y denuestos contra esa minería.

Es necesario que estos seudo-patriotas sepan, de una vez, que hay mucha diferencia entre el pedismo comercial y personal que hacen con la tribuna de opinión pública que respaldan. EL DIARIO, con muchos años de servicios al país y a la opinión pública, y seguirá, no obstante de los largos años

de esfuerzo, con modesta situación económica, muy distinto a lo que ocurre con los nuevos "periodistas profesionales", comerciantes diplomáticos, financieros, a quienes el pueblo vio enriquecerse y hacerse millonarios de la noche a la mañana. Ridícula postura y cobardía por otra parte, es la de tratar de escurrirse y de desviar las propias responsabilidades en la forma aviesa y mal intencionada que se ve en sus escritos.

Nuestra campaña nada tiene que ver con la minería ni con sus intereses, los cuales no nos preocupan sino desde el punto que puedan afectar al interés público. Nuestra campaña es dirigida impersonalmente al funcionario, no a la persona que nos tiene sin cuidado y nos importa poco.

Ya lo dijimos. Cumplimos un deber de control periodístico a los malos funcionarios que hacen escarnio de la respetabilidad administrativa. Nuestra labor es de depuración.

Sabido es, por otra parte, que una de las más cómodas posturas para toda actitud, sea política o de irresponsabilidad pública, es la de lanzarse contra la minería. Pero es el caso que en esta oportunidad nada tiene que ver la minería con las deprecaciones cometidas por el susodicho caballero indomito ni tenemos que ver ni responder en ese orden, que como decimos, no está en tela de discusión para nosotros. Ha sido traída de los cabellos para salir del paso en una forma poco airosa e ingenua de los cargos que hemos acumulado y quedan en pie: delito de malversación de fondos, prevaricato, derroche y negociaciones.

He aquí cómo resulta incongruente y absurda la defensa intentada contra el cúmulo de

responsabilidades y denuncias que pesan sobre las espaldas de los nuevos potentados de la "prensa comercial".

Concretando lo que persigue el artículo que nos ocupa publicado en el diario del más "habilitado" funcionario que registra la historia nacional, anotamos los siguientes puntos:

19.— Trata el ingenuo de ponernos frente a la Junta de Gobierno, porque se ha dado cuenta que las falsas fuerzas no llegan a igualar las nuestras que son las de la verdad y de la justicia.

20.— Trata el lluso de desviar la atención de la opinión pública al involucrar nuestra campaña con los intereses de la minería, cuando no se ha dado cuenta que ese es cuento viejo en Bolivia. EL DIARIO dio siempre a Dios lo que es de Dios y al César lo que es del César.

21.— Trata de ponernos frente al país hermano del Sur atribuyéndonos una posición contraria al Tratado Argentino-Boliviano, cuando de ninguna manera es así. Creemos un fracaso ese Tratado, porque lo considera inoperante la opinión pública.

Si se trata de empréstitos benéficos para el país, vengan en buena hora. Entretanto esperamos, que sorpresas nos depara el eximio "Embajador especial".

Nosotros respondemos ante tan inequívoca actitud, con solo la verdad que preocupa y molesta al comanditario y a su diario: que así como se han iniciado juicios por malversación de fondos a otros funcionarios, se debe proceder en igual forma con los no menos inescrupulosos que gozan de la impunidad más escandalosa, no obstante de pesar sobre ellos graves cargos delictivos.

## Canedo Reyes Otorgó Certificados - Tránsito A "Inmigrantes Indeseables y Terroristas"

Dentro del julio criminal que sigue el Ministerio Público contra Jorge Canedo Reyes Andrés Torrico Lemoine y Carlos S. Chávez por varios delitos denunciados, el Fiscal del Distrito en materia penal, señor Belisario Illanes Solís remitió ayer un extenso memorial en el que solicita que se subsuman previamente algunas omisiones de carácter pre-judicial para el enjuiciamiento conforme a ley.

### TEXTO DEL REQUERIMIENTO DEL FISCAL.

El siguiente es el texto del requerimiento pronunciado por el Fiscal del Distrito de La Paz: Señor Ministro de Gobierno, Justicia e Inmigración.

Requiere. En cumplimiento de su nota N° 291 — 51 (Sec. Justicia) fechada en 21 de los corrientes, referente a inclutiva para requerir el enjuiciamiento criminal de los señores Jorge Canedo Reyes, Andrés Torrico Lemoine y Carlos S. Chávez, por delitos cometidos en el ejercicio de sus funciones en los cargos de Consejero de la Legación de Bolivia en París, Cónsul General en París y Cónsul General en Liverpool respectivamente; con el estudio detenido del proceso recibido en 3 cuerpo; 1 con fs. 167, 11 con fs. 79 y 111 con fs. 132, 3, establecen los siguientes hechos delictivos que paso a enunciar someramente.

### ANTECEDENTES DEL "AFAIKE" PERPETRADO POR MIEMBROS DEL SERVICIO DIPLOMATICO Y CONSULAR.

El Ministro y Encargado de Negocios de Bolivia en Francia señor Jorge Ortiz Llanares, dirigió al Ministro G. Relaciones Exteriores, señor Javier Paz Campero un cablegrama en 31 de julio de 1948 que aparece transcrito en el oficio N° 215 — 48 — 60 fechado en París en 4 de agosto de 1948 (fs. 8 del primer cuerpo, numeración con tinta negra) denunciando las irregularidades cometidas en el ejercicio de sus funciones por el Ministro — Consejero señor Jorge Canedo Reyes y el Cónsul General señor Andrés Torrico Lemoine y Carlos S. Chávez con sede en París y Liverpool respectivamente, siendo la mayor infracción diplomática el hecho de haber proporcionado a inmigrantes, judíos considerados indeseables y terroristas peligrosos en su mayor parte (fs. 123 — 1) residentes en Europa Central y aún en Asia: certificados de tránsito para Bolivia y territorio de Francia para eludir el control de medio, los beneficiarios de tales documentos, falsificados para ingresar, permanecer y residir en dicho país lo cual fue denunciado por el Director de Cancillería señor A. Verdier en Quasi d'Orsay de París (fs. 124 — 1), causándole, consignado a su vez al tener en su poder cuatro certificados de esa naturaleza con la firma de Canedo Reyes, ocho ilegales, certificados de Chávez y cuatro certificados semejantes de Torrico Lemoine, cuyas fotocopias cursan a fs. 192 a 238 y 46 (I cuerpo) siendo muy notoria la falsificación de la firma del señor Torrico Lemoine en el papel y con sello del Consulado de Bolivia en Francia.

### RESPONSABILIDADES DEL SEÑOR JORGE CANEDO REYES, CONSEJERO DE LA LEGION, CONSEJERO DE LA LEGACION DE BOLIVIA EN FRANCIA.

Además de los cargos mencionados en el párrafo anterior, el señor Jorge Canedo Reyes no ha desvirtuado el cargo que le señala la Comisión Administrativa ad hoc constituida para la averiguación de las irregularidades perpetradas en el ejercicio de su alto cargo, d haber ejercido funciones que no le competen (fs. 74 y 123 del I cuerpo y fs. 113 con lápiz rojo del II cuerpo y d haber alterado un cablegrama dirigido por el Ministro señor Ortiz Llanares a la Cancillería de La Paz, sin conocimiento del remitente (punto N° 8 del citado informe, III cuerpo fs. 113) no obstante su amplia defensa (fs. 47 y 85, I cuerpo) y su declaración (fs. 85 a 96 del I cuerpo).

### RESPONSABILIDADES DEL SEÑOR ANDRÉS TORRICO LEMOINE, CONSUL GENERAL EN PARÍS.

Contra el señor Andrés Torrico Lemoine, pesa la declaración de la testigo Juana Bertón de Cabrol, Secretaria del Consulado de Bolivia en París, quien afirma que dicho señor, en su casa un sello del Consulado de Bolivia en París, quien afirma que tuvo conocimiento que su propia firma (la del señor Torrico Lemoine) se falsificaba en certificados o permisos de tránsito (fs. 117, con lápiz rojo del III cuerpo) sin que se hubiera establecido que el denunciado hubiera reaccionado en ninguna forma contra semejante delito lo cual no deja de ser un indicio demasiado sospechoso.

El señor Torrico Lemoine en su comunicación dirigida al Ministro de Relaciones Exteriores y Culto en fecha 9 de septiembre de 1948 (cuya copia cursa a fs. 45 del I cuerpo) manifestaba en los puntos salientes que, efectivamente, la firma que aparece en los certificados no es la suya, pudiendo afirmar que ha sido falsificada, agregando que el membrete del papel del Consulado lleva la palabra "General" tal cual se escribe en castellano y en el papel empleado en los documentos fraudulentos está escrita dicha palabra así: "Générat" o sea en la forma que se usa en francés, esta circunstancia significa nada más que la premeditación con que se ha procedido.

Contra el señor Andrés Torrico Lemoine, pesa la declaración de la testigo Juana Bertón de Cabrol, Secretaria del Consulado de Bolivia en París, quien afirma que dicho señor, en su casa un sello del Consulado de Bolivia en París, quien afirma que tuvo conocimiento que su propia firma (la del señor Torrico Lemoine) se falsificaba en certificados o permisos de tránsito (fs. 117, con lápiz rojo del III cuerpo) sin que se hubiera establecido que el denunciado hubiera reaccionado en ninguna forma contra semejante delito lo cual no deja de ser un indicio demasiado sospechoso.

### RESPONSABILIDADES DEL SEÑOR CARLOS S. CHAVEZ, CONSUL GENERAL EN LIVERPOOL.

La Comisión ad hoc para levantar las informaciones, d carácter administrativo, para el esclarecimiento de los hechos delictivos denunciados, procedió a acumular elementos de convicción que ha recibido y que constan en obrados a fs. 161 del III cuerpo habiéndose en parte subsumido las observaciones hechas por el señor Fiscal General de la República en su dictamen de fs. 62 (II cuerpo) en lo relativo a que se debía recibir la información del señor Carlos S. Chávez quien ha sido notificado con el auto inicial de la organización del sumario administrativo, habiéndose excusado de presentarse alegando grave estado de salud con certificado médico.

### RESPONSABILIDADES DEL SEÑOR CARLOS S. CHAVEZ, CONSUL GENERAL EN LIVERPOOL.

La Comisión ad hoc para levantar las informaciones, d carácter administrativo, para el esclarecimiento de los hechos delictivos denunciados, procedió a acumular elementos de convicción que ha recibido y que constan en obrados a fs. 161 del III cuerpo habiéndose en parte subsumido las observaciones hechas por el señor Fiscal General de la República en su dictamen de fs. 62 (II cuerpo) en lo relativo a que se debía recibir la información del señor Carlos S. Chávez quien ha sido notificado con el auto inicial de la organización del sumario administrativo, habiéndose excusado de presentarse alegando grave estado de salud con certificado médico.

El referido señor Chávez ha presentado su defensa que cursa a fs. 55 (numeración con tinta del III cuerpo) en que sostiene que no ha incurrido en ninguna falta y que al contrario, ha procedido con arreglo a ley, manifestando que si es verdad que ha expedido certificados o "promesas de visa" lo que hizo en cumplimiento de órdenes terminantes de la Cancillería de La Paz lo cual no es evidente, pues como puede comprobarse, por el punto referente a este dementido en el informe evacuado por la Comisión ad hoc para establecer conclusiones en el proceso administrativo (fs. 109, numeración con lápiz rojo del III cuerpo) no se ha concedido autorización de ingreso a Bolivia a ninguna de las personas en cuyo favor ha extendido dichos certificados. Es también incontestable que el señor Chávez viajó frecuentes a París sin autorización y un viaje largo por 6 o 7 semanas a El Cairo, no siendo satisfactoria su explicación de que viajó en pos de un médico, puesto que en Liverpool sede de su residencia, existen médicos especialistas en todas las enfermedades, y además, es incontestable que la tarjeta envalada por Ninos J. Colocotronis, solicitando un certificado o "promesa de visa" a favor del señor Radjilatas quien remesa al señor Chávez una cantidad de libras esterlinas (fs. 33 con tinta) no ha enterado el fondo de la cuestión la circunstancia de ser mayor la cantidad, como dice el señor Chávez dando una explicación referente a cambio de monedas, denariada absurda.

La enumeración detallada de las fases y circunstancias del proceso se encuentran a fs. 191 a 119 (numeración con lápiz rojo del III cuerpo) en el informe expedido por la Comisión ad hoc compuesta por los señores Guillermo Eggen, Asesor General Emilio Díaz Romero, Director del Departamento Jurídico y Santiago Jordán Sandoval, director del Departamento de Archivo.

El hombre que pudo dormir su último y eterno sueño en el panteón de notables como Gran Mariscal de Francia, reposará, quizá para siempre, en un modesto cementerio, sin honores póstumos y tal vez sin que se permita a su viuda poner sobre su tumba una lápida recordatoria. Ese hombre fue Henri, Philippe, Benoit, Omer, Joseph Petain, héroe de Verdun en la Primera Guerra Mundial y condenado por traidor a su patria en la Segunda Guerra. Se le ascendió al grado de Mariscal de Francia en virtud de sus operaciones sobre la Campaña, por la defensa de Verdun que inició la derrota del ejército alemán y su contraataque que lo arrojó del territorio francés.

¿Sería este militar traidor a su patria? Cuando asumió el Mariscal Petain el comando supremo de los ejércitos franceses, Francia se hallaba en plena derrota moral, política y militar. El período anterior a la guerra de 1940 había sido tumultuoso, y los gobiernos inestables se renovaban con la frecuencia de paños calientes. Los ministerios duraban pocas horas. El comunismo había carcomido de tal modo el espíritu cívico, que cundió la indisciplina en el ejército y Francia no pudo organizar sus fuerzas y mucho menos su defensa, a pesar de que tenía ciega confianza en su "línea Maginot" que resultó no ser inexpugnable porque sus defensas subterráneas fueron rotas en varias partes y y sus casamatas volaban convertidas en aflidos por la artillería nazi. En estas circunstancias debió actuar Petain rápidamente.

En su manifiesto al pueblo francés transmitido por radio el 20 de junio de 1940, desde París, explicando el armisticio con los nazis dijo: "He tomado esta decisión con el coraje del soldado, porque me la ha impuesto la adversidad. Estuve con vosotros en los días de gloria. Como jefe del gobierno permaneceré a vuestro lado, pero, no me abandonaré".

Tres jueces y veinticuatro jurados hallaron a Petain reo de traición y lo condenaron a la pena capital. La acusación sostenía estos cargos: haber complotado contra la república antes de la guerra; haber desmoralizado el ejército durante la guerra y haber torturado a patriotas y aniquilado la "resistencia" después de la rendición francesa. Las declaraciones de Eduardo Herriot le fueron fatales.

León Blum decía: "He pensado a menudo, que tal vez la moralidad consista únicamente en el coraje de tomar una determinación", y, después, afirmaba que "Ningún gobierno puede considerarse estable en una sociedad y un mundo inestables". Pensamientos al través de los cuales se podría revisar la conducta del Mariscal Petain.

## ACTUALIDAD

### Petaín

El hombre que pudo dormir su último y eterno sueño en el panteón de notables como Gran Mariscal de Francia, reposará, quizá para siempre, en un modesto cementerio, sin honores póstumos y tal vez sin que se permita a su viuda poner sobre su tumba una lápida recordatoria. Ese hombre fue Henri, Philippe, Benoit, Omer, Joseph Petain, héroe de Verdun en la Primera Guerra Mundial y condenado por traidor a su patria en la Segunda Guerra. Se le ascendió al grado de Mariscal de Francia en virtud de sus operaciones sobre la Campaña, por la defensa de Verdun que inició la derrota del ejército alemán y su contraataque que lo arrojó del territorio francés.

¿Sería este militar traidor a su patria? Cuando asumió el Mariscal Petain el comando supremo de los ejércitos franceses, Francia se hallaba en plena derrota moral, política y militar. El período anterior a la guerra de 1940 había sido tumultuoso, y los gobiernos inestables se renovaban con la frecuencia de paños calientes. Los ministerios duraban pocas horas. El comunismo había carcomido de tal modo el espíritu cívico, que cundió la indisciplina en el ejército y Francia no pudo organizar sus fuerzas y mucho menos su defensa, a pesar de que tenía ciega confianza en su "línea Maginot" que resultó no ser inexpugnable porque sus defensas subterráneas fueron rotas en varias partes y y sus casamatas volaban convertidas en aflidos por la artillería nazi. En estas circunstancias debió actuar Petain rápidamente.

En su manifiesto al pueblo francés transmitido por radio el 20 de junio de 1940, desde París, explicando el armisticio con los nazis dijo: "He tomado esta decisión con el coraje del soldado, porque me la ha impuesto la adversidad. Estuve con vosotros en los días de gloria. Como jefe del gobierno permaneceré a vuestro lado, pero, no me abandonaré".

Tres jueces y veinticuatro jurados hallaron a Petain reo de traición y lo condenaron a la pena capital. La acusación sostenía estos cargos: haber complotado contra la república antes de la guerra; haber desmoralizado el ejército durante la guerra y haber torturado a patriotas y aniquilado la "resistencia" después de la rendición francesa. Las declaraciones de Eduardo Herriot le fueron fatales.

León Blum decía: "He pensado a menudo, que tal vez la moralidad consista únicamente en el coraje de tomar una determinación", y, después, afirmaba que "Ningún gobierno puede considerarse estable en una sociedad y un mundo inestables". Pensamientos al través de los cuales se podría revisar la conducta del Mariscal Petain.

El hombre que pudo dormir su último y eterno sueño en el panteón de notables como Gran Mariscal de Francia, reposará, quizá para siempre, en un modesto cementerio, sin honores póstumos y tal vez sin que se permita a su viuda poner sobre su tumba una lápida recordatoria. Ese hombre fue Henri, Philippe, Benoit, Omer, Joseph Petain, héroe de Verdun en la Primera Guerra Mundial y condenado por traidor a su patria en la Segunda Guerra. Se le ascendió al grado de Mariscal de Francia en virtud de sus operaciones sobre la Campaña, por la defensa de Verdun que inició la derrota del ejército alemán y su contraataque que lo arrojó del territorio francés.

¿Sería este militar traidor a su patria? Cuando asumió el Mariscal Petain el comando supremo de los ejércitos franceses, Francia se hallaba en plena derrota moral, política y militar. El período anterior a la guerra de 1940 había sido tumultuoso, y los gobiernos inestables se renovaban con la frecuencia de paños calientes. Los ministerios duraban pocas horas. El comunismo había carcomido de tal modo el espíritu cívico, que cundió la indisciplina en el ejército y Francia no pudo organizar sus fuerzas y mucho menos su defensa, a pesar de que tenía ciega confianza en su "línea Maginot" que resultó no ser inexpugnable porque sus defensas subterráneas fueron rotas en varias partes y y sus casamatas volaban convertidas en aflidos por la artillería nazi. En estas circunstancias debió actuar Petain rápidamente.

En su manifiesto al pueblo francés transmitido por radio el 20 de junio de 1940, desde París, explicando el armisticio con los nazis dijo: "He tomado esta decisión con el coraje del soldado, porque me la ha impuesto la adversidad. Estuve con vosotros en los días de gloria. Como jefe del gobierno permaneceré a vuestro lado, pero, no me abandonaré".

Tres jueces y veinticuatro jurados hallaron a Petain reo de traición y lo condenaron a la pena capital. La acusación sostenía estos cargos: haber complotado contra la república antes de la guerra; haber desmoralizado el ejército durante la guerra y haber torturado a patriotas y aniquilado la "resistencia" después de la rendición francesa. Las declaraciones de Eduardo Herriot le fueron fatales.

León Blum decía: "He pensado a menudo, que tal vez la moralidad consista únicamente en el coraje de tomar una determinación", y, después, afirmaba que "Ningún gobierno puede considerarse estable en una sociedad y un mundo inestables". Pensamientos al través de los cuales se podría revisar la conducta del Mariscal Petain.

## CONCLUSIONES DE LA COMISION AD-HOC Y ORDEN DE ENJUICIAMIENTO DE LOS SINDICADOS EXPEDIDO POR EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES.

Los antecedentes, relacionados son la expresión fiel y justificada de los datos que salen del expediente de esta causa, la denuncia formulada como se ha indicado al comienzo de este dictamen, por el señor Ministro y Encargado de Negocios de Bolivia en Francia ha pasado a conocimiento de la Comisión ad hoc formada por los indicados funcionarios de la Cancillería, para la organización del proceso respectivo contra Jorge Canedo Reyes, Andrés Torrico Lemoine y Carlos S. Chávez para el esclarecimiento de los hechos, delitos denunciados. Dicha Comisión ha evacuado su informe en conclusiones, aprobado por Resolución ministerial de 27 de octubre de 1950 (I cuerpo, fs. 132) que declara que los cargos graves faltas de orden administrativo en el ejercicio de sus funciones que no eran de su competencia expedición de certificados o "promesas de visa" sin autorización alguna, ausencia de la sede de sus funciones sin permiso de autoridad superior; se hallan comprobados, desconociendo la remisión de obrados al Ministerio de Gobierno Justicia e Inmigración, para que se proceda al enjuiciamiento criminal de los indicados a instancia del Ministerio Público.

### ASPECTO JURIDICO DE LA CUESTION.

Efectivamente, los delitos cometidos por los indicados no están comprendidos en la enumeración del art. 17 de la ley de Responsabilidades de 1948 puesto que dicho precepto se refiere al juzgamiento de los ministros inculcados por los siguientes delitos:

1) — Por traición a la Patria:

a) — Por infracción del texto expreso de la Constitución y de las leyes;

b) — Por malversación de fondos públicos;

c) — Por soborno a cohecho en los negocios de su cargo o en el desempeño de sus funciones públicas;

d) — Por violación de las garantías individuales.

Conforme, al art. 14 del Reglamento Diplomático, D. S. de 23 de marzo de 1925, los deberes y atribuciones principales de los Agentes Diplomáticos son entre otros: Mantener inalterable, la armonía y buena inteligencia entre Bolivia y la Nación a la cual se hallan acreditados. Celar por la dignidad del Jefe del Estado y de la República que representan. Expedir pasaportes, dispondiendo que concuerda con el art. 21, caso 6° del Reglamento Consular D. S. de 4 de julio de 1987 con referencia al art. 51 del mismo Reglamento que dice textualmente así: "Para que los Consules expidan un pasaporte se requiere que los consules de la nacionalidad, estado y profesión del solicitante, y en ningún caso deberán visar un pasaporte cuya autenticidad haya duda. El Gobierno cancelará el pasaporte, de todo Consulado que contraviere a este artículo y además la cometerá a juicio". El art. 10 de la ley de 28 de Diciembre de 1903, agrega: "Los Consules desempeñan las funciones de ministro de fe pública y en tal carácter pueden extender los instrumentos y ejercer los actos que la ley señala a los Notarios". La Ley del Notariado de 5 de Marzo de 1903, dice con razón, en su art. 21: "Los Notarios no podrán autorizar los instrumentos que quieran otorgar sujetos que les sean desconocidos", estas previsiones del legislador boliviano tienden lógicamente a precautelar la comisión de hechos punibles como en el caso de autos en que los Agentes Diplomáticos Canedo Reyes, Torrico Lemoine y Carlos S. Chávez, infringen estas exámenes, al emitir pasaportes a favor de inmigrantes considerados "indeseables y terroristas", comprometiendo seriamente el prestigio y la dignidad de nuestro país al haber, complicado en tráficos dolosos y colusionarios de esos elementos, bajo el pretexto de visitar a Bolivia, permanecieron en Francia comprometiendo el honor de la Nación y contraviniendo tratados internacionales en vigencia. De la comisión de estas leyes, de la contravención de la ley de 13 de Enero de 1934 en su art. único (caso b) precepta que los Consules de Legaciones son Agentes Diplomáticos, y el art. 145 de la Constitución Política del Estado, inciso 5° dice: "Son atribuciones de la Corte Suprema a más de las que señalan las leyes 6° (Conocer de las causas de responsabilidad de los Agentes Diplomáticos, y Consules... por delitos cometidos, en el ejercicio de sus funciones).

Está, en un caso de antinomia de los preceptos de nuestra legislación, por lo que, para solucionar evitan, con nulidades anteriores cual ha sucedido con el juicio de responsabilidad contra los autores de los crímenes de 20 de Noviembre de 1944: el suerito Fiscal del Distrito en lo Penal, velando por el cumplimiento de la ley, requiere la devolución de obrados al señor Fiscal General de la República que ha intervenido en

el conocimiento de esta causa sin haber producido su requerimiento en lo principal quedando en suspenso su autoridad por haber dictaminado que se subsumen previamente omisiones procedimentales en el sumario administrativo y concretamente se le reciba la información del denunciado Carlos S. Chávez, lo que al presente se ha llenado. (V. fs. 33 del I cuerpo y 35 del III cuerpo).

En su mérito corresponde a Ud. señor Ministro, ordenar la remisión de obrados a conocimiento del señor Fiscal General de la República, para fines de ley.



# Gestionase la Ampliacion de un Crédito Para Y. P. F. B.

## Declaró Ayer el Presidente De esa Entidad Autárquica

En la mañana de ayer, el Presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, señor Isaac Vincenti, se constituyó en el Palacio de Gobierno, donde sostuvo una prolongada entrevista con el Presidente de la Junta Militar de Gobierno, General Hugo Ballivián, ante quien presentó un informe circunstanciado de los resultados de su misión en Estados Unidos de la ampliación de créditos destinados a la entidad que preside.

### OTRAS REVELACIONES

De otra parte, por conducto del Departamento Nacional de Prensa, Propaganda e Informaciones del Estado, el Presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, entregó ayer a la prensa local el siguiente informe con relación a la misión que le encomendó el Consejo de Administración de YPFB.

### PLANTEAMIENTO DE YPFB

1.— El Banco de Exportaciones e Importaciones de Washington, una vez que se produjo el reconocimiento de la Junta Militar de Gobierno, organizó una Comisión compuesta por los señores Bernard Bell, John Pittek y Elmer Chase, con objeto de que estudien y analicen el planteamiento de YPFB para que el primitivo crédito concedido de \$us. 8.500.000.— sea ampliado hasta la cantidad de \$us. 11.500.000.— Se ha entregado al Banco todos los antecedentes para que se forme un concepto cabal de las necesidades reales de Bolivia en lo que respecta a hidrocarburos.

### COMPANIAS PRIVADAS

2.— En virtud de las autorizaciones y resoluciones del Directorio de YPFB aprobadas por el Supremo Gobierno, se iniciaron conversaciones con algunas compañías privadas con objeto de interesarlas para que vengán a Bolivia a iniciar trabajos bajo los términos de la Ley de 11 de noviembre de 1950 que levanta la reserva fiscal del petróleo en algunas zonas de la República o bajo contratos de arrendamiento a esta entidad. Se ha proporcionado a estas compañías todas las informaciones necesarias. Sin embargo, es necesario hacer constar que existen obstáculos para que compañías privadas puedan venir de inmediato a Bolivia. Entre otros puntos se puede mencionar a la dificultad de obtener en este momento y en el próximo futuro los materiales indispensables para emprender un desarrollo intensivo del petróleo. Sin embargo, las compañías han prometido estudiar con detenimiento el asunto.

### EQUIPOS Y MATERIALES

3.— Gracias a las gestiones emprendidas hace ya algún tiempo se tienen aseguradas las prioridades necesarias para la adquisición de equipos y materiales, faltando únicamente la am-

pliación del crédito que debe otorgar el Export & Import Bank para iniciar los embarques respectivos. Por lo que se refiere a cañerías y que es el ítem difícil de conseguir, se cuenta con una partida de cinco mil toneladas para entregas escalonadas en el plazo de un año.

Se ha tratado también en Estados Unidos otros varios asuntos que no tienen la importancia de los tres antes detallados y que solo incumben al régimen interno de la Entidad.

Por lo demás se ha podido observar en Estados Unidos los siguientes aspectos que es necesario que la opinión pública los conozca:

### EL ACTUAL GOBIERNO

a) Intranquilidad acerca de la estabilidad de nuestro régimen democrático. Es usual la pregunta de "Hasta cuando permanecerá el actual Gobierno?". Consideran en la Unión que una de las razones fundamentales que impiden la llegada de capitales a Bolivia, es precisamente la inestabilidad que nos caracteriza y como consecuencia de ella la falta absoluta de continuidad en la acción del Gobierno. El pesimismo y desconfianza que demuestran, hace que no consideren muy en serio los problemas bolivianos.

b) Parecidas observaciones hacen con respecto a la permanencia de los hombres que dirigen las industrias y las actividades económicas de la Nación. Se sienten seguros cuando tratan con hombres firmes en sus cargos y conocedores de los problemas.

c) En el Departamento de Estado se pondera muy elogiosamente la forma como se encuentra organizado y funciona el Cuerpo Consultivo de la República del Brasil para la realización de la Asistencia Técnica de ese país y creen que si Bolivia se organizara sobre las mismas bases, se acelerarían ventajosamente las inversiones. Toca a los organismos respectivos de Bolivia el estudiar este aspecto y aplicarlo, si fuera posible, para recibir una asistencia adecuada a nuestro medio.

### INVESTIGACION EN TORNO AL ORO

\*Como está informada la opinión pública, a principios del año pasado los agentes de Policía Carlos Barrientos y Roberto Carrasco, efectuaron un decomiso consistente en cuatro kilos de oro de poder de los comerciantes semitas Ralph Reyes y Rosenberg, habiendo sido depositados en el Bnaeo Minero únicamente seiscientos gramos de oro, ignorándose hasta el momento donde se encuentra el saldo de oro decomisado.

En fuentes oficiales se anunció que la Junta Militar de Gobierno ordenará una amplia investigación en torno a este asunto, con el fin de llegar a un completo esclarecimiento, determinando al propio tiempo, la participación que cupo a varios personajes políticos y como finalidad principal realizar las averiguaciones tendientes a conseguir la restitución del oro decomisado.

## Homenaje al Libertador Bolívar

En la mañana de hoy, tendrá lugar en la Plaza Venezuela al pie del monumento erigido a Simón Bolívar, el homenaje preparado por la Sociedad Bolivariana conmemorando el 168 aniversario del nacimiento del Libertador, al que han sido invitados personeros del Gobierno, autoridades departamentales y educacionales así como instituciones culturales y establecimientos de educación que llevan el nombre del Libertador y de las naciones bolivarianas.

Durante el desarrollo del programa se depositarán ofrendas florales y harán uso de la palabra el Presidente de la Sociedad Bolivariana en nuestro país, señor Federico Nielsen Reyes y el Ministro de Colombia, en Bolivia Excmo. señor Ernesto Serrano.

Una Compañía del Colegio Militar rendirá los honores de Regimiento y los himnos serán ejecutados por la Banda de la Escuela Militar de Música.

### SESION DE HONOR

A horas 19, se realizará en el Club de La Paz, una sesión de honor en homenaje al Libertador, preparada por los miembros de la Sociedad Bolivariana, a la que concurrirán altas autoridades de la Nación, H. Cuerpo Diplomático, Ejército Nacional y representantes de entidades cívicas y culturales.

En este acto, el ingeniero Andrés de Santa Cruz, dictará una conferencia sobre el tema "Bolívar, Santa Cruz y la Constitución Bolivariana en el Perú".

### DECRETOS QUE SON REFORMADOS

\*En el Ministerio de Hacienda se informó oficialmente que los dos decretos sobre cuestiones hacendarias, uno relativo a los porcentajes de encaje legal y otro a la Ley Orgánica del Banco Central de Bolivia, que fueron publicados por los vespertinos de ayer, adolecen de muchos errores que se deslizaron al efectuarse las copias, por lo que hoy se entregarán ejemplares cuidadosamente corregidos.

## Hoy Culminan los Festejos De la Semana "Bolivariana"

### INDUSTRIAL ALEMAN ARRIBO A LA PAZ

\*Procedente de Buenos Aires, arribó ayer a nuestra ciudad el señor H. F. Cordes, Gerente de la Casa H. F. Cordes y Cía., de Hamburgo, que recorre las principales ciudades de América con intereses comerciales. Durante su estadía en La Paz, el señor Cordes se propone tomar contacto con las autoridades gubernamentales con el fin de incrementar las relaciones comerciales entre Alemania Occidental y nuestro país.

El señor H. F. Cordes, luego de una estadía de varios días en nuestra ciudad proseguirá viaje hacia el Canadá, después de visitar otras ciudades como Lima, Quito, Bogotá, Caracas, La Habana, Puerto Rico y México, donde establecerá también a la par que en nuestro país, importantes empresas industriales.

### BODAS DE PLATA DEL COLEGIO NI. "BOLIVAR"

Cumplí, hoy sus Bodas de Plata, el Colegio Nacional Bolívar de esta ciudad, cuyos servicios son invalorable dentro la educación pública del país. Fundado en 24 de julio de 1926, fue destinado primeramente a la aplicación de prácticas de los alumnos del Instituto Normal Superior circunstancia por la que se lo denominó "Instituto de Aplicación". Bajo la Presidencia de D. Hernando Siles, el establecimiento se constituyó en Colegio, su actual nombre tomado en homenaje al Libertador. El Colegio Bolívar celebra esta grata fecha conmemorando el serio problema que la representa la deficiencia de su local, cuyas características antipedagógicas ningún gobierno se ha preocupado de rectificar seriamente.

El Colegio Bolívar ha preparado un programa extenso, cuyo desarrollo empezó ayer. Entre los números salientes para hoy se incluyen los siguientes:

- Rs. 10.— Colocación de una Ofrenda floral por el Sr. Director del Establecimiento al pie del Monumento a Bolívar con asistencia de todo el alumnado.
- Rs. 14.30.— Gran match de foot ball entre los Quintos Curules de los Colegios Don Bosco y Bolívar.
- Rs. 16.30.— Encuentro de foot ball, entre los equipos de Profesores de los Colegios Ayacucho y Bolívar.

### UN SALUDO.

Los Bachilleres de la promoción de 1947 de dicho plantel y que actualmente siguen estudiando en el Instituto Normal Superior han redactado un saludo para su ex-colegio, agradeciendo la abnegada labor de sus maestros que les ha permitido su acceso a las aulas en que obtendrán un título profesional. Firman la aludida nota 15 ex-alumnos.

### PRECIOS DE VENTA DE LLANTAS

\*La última partida de llantas recibidas por las firmas importadoras Jorge Sáenz García, Cobana y Palacios, será distribuida solo a partir del jueves próximo, en vista de que aún no fueron aprobados los informes de costos y probables precios.

## EL PRECIO DEL ESTAÑO

\*En fuentes oficiales se desmiente el rumor que está circulando en sentido de que la Junta Militar de Gobierno, aceptó \$us. 1.12 como precio definitivo del estaño. Este precio de \$us. 1.12 por libra fina es un precio provisional dado por el Gobierno de los Estados Unidos mientras se define el precio del estaño demandado por la Junta, que es de \$us. 1.50 por libra fina, y que este es el planteamiento claro y preciso hecho por la Junta de Gobierno, convencida de todos los trabajos de explotación costos, fletes, etc., que pesan sobre nuestra economía.

## Sanitario Falleció Cumpliendo su Deber

\*En la vecina localidad de Palca, el sanitario profesional Serafin Saavedra, se dedicó desde hace algún tiempo y cumpliendo instrucciones superiores, a combatir, con los medios que se le confiaron, brotes de fiebre tifoidea que se presentaron en la región.

Trabajaba incansablemente, no solo en esta misión, sino también atendiendo abnegadamente a los enfermos aquejados de tan grave mal, habiendo contraído a su vez la tifoidea que el día de ayer determinó su fallecimiento.

Las autoridades superiores han dispuesto desde luego, que se reconozca a su familiares todos los beneficios que la ley les acuerda, habiéndose ordenado que los gastos de su entierro se hagan por el Departamento Administrativo del Ministerio de Salubridad.

ron publicados por los vespertinos de ayer, adolecen de muchos errores que se deslizaron al efectuarse las copias, por lo que hoy se entregarán ejemplares cuidadosamente corregidos.

## Hoy Culminan los Festejos De la Semana "Bolivariana"

### INDUSTRIAL ALEMAN ARRIBO A LA PAZ

\*Culminan hoy, aniversario del nacimiento del Libertador Simón Bolívar los festejos preparados por el Regimiento "Bolívar" 2 de Artillería, de guarnición en Viacha.

Asistirán a estas actuaciones especialmente invitados por el Comando y oficialidad del regimiento, el Presidente de la Junta Militar de Gobierno, General Hugo Ballivián y varios miembros de ella; el Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas de la Nación, General Armando Sáenz Irujo; el Jefe de Estado Mayor Coronel Armando Ichazo y altas autoridades civiles y militares.

### PROGRAMA.

- El programa preparado con este motivo, es el siguiente:
- Horas 6.— La aurora de este día será saludada con salvas de artillería, descargas de fusilería y diana por la Banda de Música del regimiento, en todas las calles de la guarnición.
- Horas 7.— Se leerá el Pabellón Nacional.
- Horas 8.— Desayuno especial servido a la tropa del regimiento.
- Horas 8.15.— Se depositará una ofrenda floral a la memoria del que fue señor General Julio Bretel.
- Horas 10.— Presentación de la unidad y revista a las tropas por el Excelentísimo Sr. Presidente de la Junta Militar de Gobierno y Capitán General de las Fuerzas Armadas de la Nación.
- Horas 10.15.— Solemne misa de campaña oficiada por el capellán Cap. José Vargas.
- Horas 10.45.— Alocución a la tropa del regimiento por el Sr. Tenl. Humberto Fernández Ferrufino, Comandante del Regimiento.
- Horas 11.— Columna de Honor ante S. E. el Sr. General Presidente de la Junta Militar de Gobierno y altas autoridades del Ejército.
- Horas 11.30.— Entrega de los diferentes trabajos de la unidad, efectuados durante el año.
- Horas 12.— Demostración de gimnasia rítmica con armas.
- Horas 12.30.— Demostración de gimnasia con el material.
- Horas 12.45.— Demostración de paso de obstáculos y juegos de Guerra por los equipos de las diferentes Baterías.
- Horas 13.— Parrillada ofrecida por el Sr. Tenl. Comandante, Jefes y Oficiales de la Unidad a S. E. el Sr. Presidente de la Junta Militar de Gobierno, Comitiva Oficial e invitados de honor. (Invitaciones especiales).
- Horas 17.— Entrega de premios a los ganadores de los diferentes concursos, en el Salón de Honor del asno de Oficiales y colocación de la fotografía del Sr. Gral. José L. Lanza.
- Horas 20.— Comida de camaradería ofrecida al Cuerpo de Clases y sus señoras por el Sr. Jefe de Operaciones My. Dorbeo Hansen T.
- Horas 21.30.— Audición radial por la Radio "Bolívar".

Esta distribución se efectuará previa presentación de parte de los interesados de un certificado de necesidad, expedido por la Dirección General de Tránsito.

## Sobre la Concesión de Tierras en Broncini Informó el Ministro de Defensa Nacional

\*Respondiendo a una invitación formulada por el Ministro de Defensa Nacional, General Francisco Careaga Lanza, por intermedio del Departamento de Prensa y Propaganda del Estado, ayer se reunieron en el local del Instituto Geográfico Militar, dicho Secretario de Estado con representantes de la prensa local y del interior, personeros de organizaciones sindicales y asociaciones en general.

### BIENESTAR COLECTIVO.

El Ministro de Defensa inició la conferencia expresando su agradecimiento a los concurrentes, y manifestando que se había convocado a esta reunión a fin de lograr un cambio de ideas sobre la distribución de tierras baldías en la región de Broncini, dentro del plan que tiene trazado la Junta Militar de Gobierno para facilitar la vi-

da de los componentes de las instituciones sindicales del país. Hizo notar que estas tierras son parceladas y distribuidas a las entidades de trabajadores con fines netamente colectivos y patrióticos.

### ESTUDIOS TECNICOS.

Luego el nombrado Secretario de Estado expresó que el personal técnico del Instituto Geográfico Militar estudió el respectivo proyecto, sobre el terreno, desde el mes de febrero pasado.

### OTROS PROYECTOS.

Dijo luego que otras organizaciones que había tratado de colonizar no sólo esa región sino otras del sudeste, habían fracasado, pese a contar con el capital necesario, tanto por falta de estudios técnicos como porque la mayoría de ellas estaban inspiradas en fines de lucro y explotación.

"Actualmente —dijo el General Careaga— los miembros del Ejército han hecho innumerables levantamientos topográficos y han tomado las medidas imprescindibles que imponen los conocimientos modernos de la ciencia, para hacer una realidad el plan de colonización de la Junta Militar de Gobierno".

### PLANO DE BRONCINI.

Ante un plano de Broncini, de cuatro metros de largo por dos de ancho, aproximadamente, el Ministro de Defensa señaló las diferentes zonas sobre las que ya se hicieron los estudios necesarios remarcando las posibilidades de colonización. Informó que actualmente están reconocidos los terrenos en una extensión de 50.000 hectáreas, desde San Pedro hasta la confluencia del río Zongo, añadiendo que el Ministerio a su cargo se halla satisfecho de la labor realizada.

### PISTA DE ATERRIZAJE.

Explicó luego que la región por colonizarse cuenta con medios y recursos naturales que facilitarán el desarrollo de las colonias, añadiendo que las zonas de colonización están ubicadas en las proximidades de ríos y riachuelos y que un estudio hidrográfico posterior servirá para facilitar la colonización en gran escala. Dijo asimismo que el Ministerio se ocupará en breve plazo, de la construcción de una pista de aterrizaje y la dotación de otros medios de comunicación.

### COOPERATIVISMO.

Dijo también, que todas las zonas estudiadas y preparadas serán entregadas solamente a entidades sindicales y sociales que precisen la concesión de tierras que se emplearán en trabajos de colonización, empleando un sistema netamente cooperativo. Informó que las concesiones se harán desde 50 a 1.000 hectáreas de acuerdo al número de asociados o cooperadores.

### PROPOSITOS DEL GOBIERNO.

Puso de relieve que los lotes serán entregados a instituciones organizadas y responsables expresando que es propósito de la Junta Militar realizar una labor eminentemente social, incrementando, además, la agricultura.

Interrogado por un representante de los ex-combatientes, sobre colaboración económica y de maquinarias, el General Careaga indicó que, por ahora, la cooperación del Gobierno dada la situación económica del Tesoro Nacional, se limitaría simplemente a la entrega de tierras debidamente saneadas y que posteriormente se estudiaría la posibilidad de hacer más efectiva esta colaboración.

### AGRADECIMIENTO.

Finalmente, los representantes de las diferentes instituciones representadas, agradecieron al Secretario de Estado por los propósitos que animan a la Junta Militar, expresando que le formarían a sus mandantes sobre los resultados de la concesión.

## CONGRESO NACIONAL DE FABRILES

\*Durante el próximo mes de agosto, tendrá lugar en esta ciudad un Congreso Nacional de Fabriles, auspiciado por la Unión Sindical de Trabajadores Fabriles de La Paz, iniciativa que ha sido favorablemente acogida por numerosas entidades sindicales del ramo, cuyos dirigentes elevaron una solicitud ante las autoridades correspondientes con el fin de conseguir el permiso para su realización.

En el citado congreso, se tiene el propósito de organizar la Confederación Nacional de Fabriles, a fin de conseguir la unión de todos los trabajadores del país y contar con una entidad representativa que defienda sus intereses.

Se nos ha informado asimismo, que los delegados al Congreso de Fabriles pedirán se instaura un proceso contra todos los ex-dirigentes de la Unión Sindical de Fabriles por defraudaciones y malos manejos de fondos de ese organismo.

## Fué Cancelado el Cargo de Comdte. en Jefe de las FF. AA.

El Estado Mayor General por intermedio de su Sección Segunda, ayer dio a conocer el siguiente resultado:

...

"Por orden del Excelentísimo señor General, Presidente de la Honorable Junta Militar de Gobierno y de acuerdo con el señor General Ministro de Defensa Nacional, se ha dictado la siguiente Orden General:

En vista de haber sido aceptado el relevo del señor General de División Ovidio Quiroga Ochoa queda en acéfala el cargo de Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, mientras se apruebe y promulgue la nueva Ley Orgánica.

En las Fuerzas Armadas, se reconocerá como autoridad superior técnica al Jefe del Estado Mayor General.

Han sido destinados: Al Ministerio de Defensa Nacional: como Subsecretario General de Brigada Francisco Arias Jiménez.

Al Estado Mayor General: como Sub-Jefe, Coronel Armando Ichazo Guadalupe.

Al Subsecretario de Estado Mayor de Aviación: como Sub-Jefe, Coronel Carlos Suárez Guzmán.

A la Inspección General: como Inspector General de Brigada Humberto Torres Ortiz.

A la lista de Oficiales en el Extranjero: como Agregado Militar y Aéreo a la Embajada de Bolivia en los Estados Unidos de Norte América, Jefe de la Comisión de Adquisiciones y Delegado ante la Junta Interamericana de Defensa, General de División Ovidio Quiroga Ochoa: como Agregado Militar a la Embajada de Bolivia en el Brasil General de Brigada Humberto Hlanes Aramayo.

Al Comando de la Región Militar XI: como Comandante, General de Brigada Alberto Crespo Gutiérrez.

A disposición del Estado Mayor General para recibir destino, Coronel David Terrazas Villegas".

### REUNION EN EL MINISTERIO DEL TRABAJO Y P. S.

Hoy, en el despacho del Ministro del Trabajo y Previsión Social, tendrá lugar una reunión de la Comisión Tripartita de los Chakchas de la Compañía Unificada del Cerro de Potosí. En esta oportunidad se tratará de llegar a bases razonables para la solución del conflicto surgido a raíz del planteamiento hace poco hecho por dichos obreros.

El Ministerio informará con detalle sobre el resultado que se obtenga en este conclave.

### REPRESENTANTES GRAFICOS DE LA CIUDAD DE OROURO

Se encuentra, en esta ciudad los señores Emilio Vergara y Guillermo Elio, miembros del Sindicato Gráfico de Oruro y representantes del mismo ante el Ministerio del Trabajo. En la primera visita que realizaron ayer tarde al titular de esa cartera los delegados mencionados plantearon los siguientes puntos:

- 1.— Aclaración de la ley de 17 de diciembre de 1929 sobre la categoría a que pertenecen los obreros gráficos y los beneficios sociales que perciben los mismos.
  - 2.— Establecimiento del haber mínimo para los trabajadores gráficos y aclaración del Decreto Supremo sobre atención médica a éstos y sus familiares.
- Los representantes visitaron también al Ministro de Economía Nacional para solicitar cupos de artículos de primera necesidad para la Cooperativa de Consumos de los Gráficos de Oruro.

### PANIFICADORES EN EL DESPACHO DEL TRABAJO

Ayer tarde visitaron al Inspector General del Trabajo, delegados de los Panaderos Industriales de esta ciudad, a objeto de hacer notar las diferencias a que está dando lugar entre ellos y sus obreros cierta ambigüedad existente en el convenio últimamente adoptado.

### INGENIEROS PREFECTURALES

Ayer a horas 16.30, en la Secretaría General de la Prefectura, se llevó a cabo la apertura de los expedientes para el concurso convocado para optar el cargo de Ingeniero Jefe de Viabilidad e Ingeniero Jefe de Construcciones, convocado por la Prefectura del Departamento para llenar esos cargos vacantes.

### UNA DESIGNACION.

La comisión examinadora, después de revisar los expedientes de los concursantes, designó en el cargo de Ingeniero de Construcciones al señor Luis Monje Gutiérrez, profesional, con el haber mensual de Bs. 11.830, quien será posesionado en el curso de la presente semana.

### DECLARADO DESIERTO.

En vista de haberse presentado un solo concursante para el cargo de Ingeniero Jefe de Viabilidad, la comisión declaró desierto este concurso hasta una nueva convocatoria.

### VIAJA EL PREFECTO.

Hoy viajará a la población de Viacha el Prefecto del Departamento, General Felipe Arrieta M., con objeto de asistir a las fiestas de aniversario del Regimiento Bolívar, 2 de Artillería. El Prefecto estará de regreso en la tarde de hoy.

### FALLECIO UN CENTENARIO.

El Subprefecto de Charazani, ha informado a la Prefectura que el 21 del presente, en esa localidad, falleció uno de los principales vecinos, a la edad de 102 años. El señor Burgos, durante la mayor parte de su vida, radicó en dicha población.

**OFERTAS ESPECIALES**  
Todos los meses tenemos  
Artículos en Venta Especial  
a precios mas bajos



**FERRETERIA**  
**GARCIA MENDIETA & Cía. S.A.**  
958 Calle Jenaro Sanjines Esqs. Mrs. Sta. Cruz y Mercaderes







# Homenaje al Libertador

Con el sencillo epígrafe de "Homenaje al Libertador Dr. Simón Bolívar", la Embajada del Perú en La Paz, ha mandado editar en un magnífico folleto, con motivo del CLXXVIII aniversario del nacimiento del Héroe, que conmemoramos hoy, aquel famoso discurso que pronunciara el 19 de Agosto de 1921 en Lima el Dr. Germán Leguía y Martínez, Ministro de Gobierno del Presidente Leguía — ese gran mandatario de la nación — hermana que fue eminentemente cultora de las glorias del Libertador.

La Sociedad Bolivariana de Bolivia, haciéndose eco de tan feliz iniciativa, que pone muy en alto los sentimientos de gratitud y admiración que alienta la figura del excelso prócer, cree a su vez de su deber destacar la importancia del documento que legó a la posteridad el Dr. Leguía y Martínez, y lo hace reproduciendo en las páginas del decano de la prensa nacional, para que la opinión pública de nuestro país aprecie su bello contenido y juzgue a través de él la recta personalidad del autor.

FEDERICO NIELSEN REYES,  
Presidente de la Sociedad Bolivariana de Bolivia

Aunque el gran acontecimiento que conmemoramos no tenga relación inmediata con la egregia personalidad del Libertador, llegado a nuestras playas tan solo en 1823, imposible entre nosotros es hablar de independencia y libertad sin evocar la titánica figura del guerrero a quien tocó redondear la emancipación del Perú y reafirmar la redención total del Continente en las heroicas jornadas de Junín y Ayacucho.

No tan solo inexcusable olvidarlo, sino ingratitude culpable, habría en el hecho de consagrar el pensamiento patrio a la recordación de la epopeya magna, y en tal ocasión saltar en silencio sobre la sombra excelsa del fundador de cinco repúblicas: del insigne Capitán que, caballero en su brida de combate, paseó en triunfo desde las bocas del Orinoco hasta el más remoto linde meridional del Imperio de los Incas.

En nombre de mis compatriotas y en el del Gobierno del Perú, al que en estos dichosos instantes tengo la honra de pertenecer, vengo, pues, a la cabeza de esta patriótica romería, a cumplir, como cumplo, el placido deber de rendir homenaje solemne al perennit venezolano. Y, al hacerlo, solo siento que mis dotes se hallen muy por debajo del objeto a que osadamente se dedican, gracias a una transitoria posición oficial, impositiva de un papel que otros desempeñarían mejor, con verdadero talento, elocuencia y maestría.

A pesar de Spencer, Lazarus, Bourdeau y demás sociólogos opuestos a la teoría, ya no caben, señores, duda ni discusión acerca de la ley histórica, afirmativa del poderoso influjo ejercido en los acontecimientos humanos por la intervención de los grandes hombres. "La personalidad — asienta un filósofo reciente — introduce en el encadenamiento de los hechos una nueva fuerza extraña a su desenvolvimiento o mismo".

Y, en efecto, sino los grandes hombres perdería la Humanidad en una serie de hormigueos sin cohesión; choques violentos sin unidad; marchas sin rumbo y sin objetivo; oleajes de tormenta, con esteril desgaste de energías, saltos y retrocesos aritméticos, en que las tendencias contradictorias o divergentes de los grupos en actividad estorbarían la potencia máxima o anularían la finalidad suprema del conjunto.

Son los grandes hombres — esos a quienes se ha denominado providenciales, representativos o superhombres — quienes extraordinarios y repentinos, fundiendo en un haz consciente las aspiraciones de la masa, recogen la invisible simiente latente en el surco por apostoles y mártires; se erigen en palancas de una situación; empuñan la antorcha directiva; de los empujes étnicos o sociológicos; conquistan el puesto de vanguardia; añaden, sintetizan y encauazan los esfuerzos aislados; pronuncian el oráculo del ideal; prenden intensamente su luz; localizan el término y el rumbo; derriban los tropiezos y las vallas; apastan la acción y la gritería de estagnados y retrogrados; cruzan con sus multitudes, si es preciso, como la tormenta o el simón; rasgan el velo de los misterios; consagran por la ignorancia y por el miedo, y abren nuevos horizontes, con proyecciones crecientes hasta el infinito.

Son ellos los que nos dan las profundas sorpresas de la Historia; los que, en conquistas sangrientas a veces, pero siempre luminosas, nos orientan hacia las satisfacciones y magificencias de lo porvenir.

Poco importa que en la senda pasasen y aniquilasen; que, a su paso o a su vuelo, impriman huellas de sangre, muerte y destrucción. Cuando el huracán bate las alas repentes; cuando el mar se encrespa en trombas y tumbos, y silba, y se remueve de superficie a fondo, la naturaleza no piensa en lo que puede eliminar, ni se duele de aquello que llegue a destruir; no se para a limpiar los restos de las aves que se precipitan fulminadas sobre las arenas; ni ante los peces barridos que se debatan y ahogan con las brisas de la playa; su objeto es purificar, renovar, reconstruir. Y reconstruye, en efecto, sobre las ruinas

nas y hecatombes del pasado, porque es ley humana que la muerte sirva de fuente y de comienzo a la aurora de otra vida.

La falta de uno de esos seres extraordinarios hizo fracasar los primeros empeños de liberación cumplidos por las masas autó-

1783

1951



tonas y criollas del continente, hambrientas de igualdad, ya que no de una libertad que no habían ensayado y que aun no comprendían; hartas de vasallaje y explotación; y, en una palabra, sedientas de justicia.

Ni en Amaru ni en Velasco, ni en Pumacahua ni en Angulo, ni en Miranda ni en Quirilo, ni en Carreras ni en Murrillo, ni en los muchos otros mártires de la secesión continental, habían encarnado todavía los superhombres destinados a efectuar la mutación reivindicatoria; esa a que propendían, frenéticamente ya, el pensamiento y el anhelo de las superiores capas sociológicas.

Era preciso que comparciesen en la escena los redentores presuros de la América sojuzgada: Bolívar y San Martín, los dos arcángeles cuya espada de fuego habría de operar la transformación histórica necesaria de brotar en el Nuevo Mundo.

Representan las dos fuerzas continentales convergentes, desde el norte y desde el sur, hasta el punto céntrico de incidencia y de máxima atracción, preferido como núcleo de la resistencia colonial; fuerzas que, aunque enemigas, actuando en sentido opuesto, operaron su encuentro en la línea de los equinoccios; y dieron la resultante requerida mecánicamente por su potencia intrínseca; resultante que, adoptando la dirección impresa por la energía más poderosa, precipitose al cabo por la ruta conducente al ímpetu final irresistible.

Todo, en esos dos colosales, resultó congruente y adaptable a su misión y su destino. Voces más autorizadas y plenas más elocuentes araban de hacer el meritorio elogio del Washington del Mediodía, a quien, como protagonista del suceso que honramos en este centenario, corresponden los primordiales tributos y aclamaciones de la fiesta.

Toca ahora, al más humilde de los peruanos, hacer el elogio de Bolívar.

¡Quién le hubiera visto y escuchado, un instante siquiera, para trazar la imagen de aquel hombre-prodigio!

por esas arrugas rajantes que marcan la piel de sus escogidos las preocupaciones del ideal, las ansias del deber, la penetración de un objetivo tan difícil cuanto anhelado, y los cotidianos cardos de una brega resuelta en constantes e ineludibles sacrificios; pómulos saltantes sobre mejillas desmechadas por fatigas y privaciones, insomnios y martirios; negros y rasgados ojos, llamantes en su negrura sepulcral, como en la obscuridad de la noche las rojas fauces del Cotopaxi o del Ulán; perfil grapo y dentadura marfilina; cutis entenebrecido por el candente beso del sol y por los aleteos de los vientos caribes; delgada, pero férrea, contextura, que aunque débil, es ágil, flexible, infatigable; estatura menos que mediana, como la de un Thiers o un Bonaparte; pies y manos femeniles; voz aguda, pungente, si bien rancia y gutural al hervir de la ira o al ímpetu de la inspiración.

Tal la en-cultura exterior del más portentoso caudillo dado a luz por nuestra América; tal el albergue de aquel genio diamantino, diversificado en multitud de aristas y facetas deslumbradoras.

Naturalidad a la par de artista y de luchador. Pasión exhibida. Actividad abrumadora. Coraje supremo, temerario, que así escala los techos del Chimborazo como da un salto al quimbor sobre las vorágines del Tequendama; coraje que, en los campos de La Puerta, le impule a arrojar su estandarte a las onpestas filas, para dispararse el mismo a rescatarlo ante sus tropas renuentes o hesitantes, y así imponerles la victoria con el horror de una vergüenza y la rabia de salvar su bandera a toda costa; coraje que, en presencia de aquel espectáculo, hace exclamar a Rooke, el inglés deudor de la muerte o ha perdido la razón. Justicia insospechable, pero presta a tornarse en inflexible, hallándose de por medio la razón de Estado, y más que todo, si la Patria está en peligro; que decreta la guerra a muerte, y la cumple; que elimina a un Piar y un Vinoni, a un Berindoaga y un Padilla; y hunde en ergástula avernal al preclaro Santander; y, sin embargo, gran potencia sugestora, verdadera red de seducción, que, si en sus tentáculos provoca la sumisión absoluta, ciega, en sus enemigos despierta el terror de su presencia y el ansia de huir a

su llamamiento, porque "cara a cara es irresistible". Espíritu dominador, inclinado al exclusivismo, monopolista y egolatra, en la honda convicción de su propio valer; y, no obstante, idólatra del mérito extraño, y abiertamente dispensador de su alabanza; el primero en ensalzar las acciones y virtudes de sus subalternos, porque el mejor de los mejores, no conoce las negras ansias de la envidia. Carácter autoritario — monócrata como se ha dicho — porque se siente superior a todos, sólo y único capaz de organizar debidamente su obra y de enfrentar la anarquía y el desorden; pero no monárquico, porque, aunque se le invita a ceñirse una corona, no quiere degradar su título de Libertador, "el más grande, dice, recibido por el orgullo humano".

Propensión al lujo y al brillo, al fausto y la teatralidad, porque son la exteriorización de la fama, de la gloria, su pasión suprema. Patriotismo insuperable. Abnegación sin límites, que derrocha sus bienes y los agota en servicio de la Patria; que manumite a sus esclavos, para dar la ley con la palabra y con el ejemplo; que distribuye sus haberes entre jefes y soldados en miseria, y vende hasta las medallas y coronas tributadas a sus triunfos, para auxilio de las viudas y los huérfanos de sus jefes caídos en el campo de la lid, o para instauración y sostenimiento de escuelas públicas suficientes en la tierra de su cuna, en su Caracas, Tenacidad invencible, que, aniquilado y traicionado tantas veces; proscrito, misero, desamparado; blanco del puñal y de la calumnia, y ultrajado por sus mismos subalternos, lo hace nuevo Anteo, resurgir de la nada e imponerse a sus rivales y enemigos. Fe inagotable que, en plena derrota y total ruina, mueve a forjarse éxitos y gloria con burla y alogro de quienes le rodean; y que, en los Toros, Casacoima y Pativilca — en Pativilca, donde es un esqueleto poco menos que moribundo — le halaga todavía la evidencia del próximo definitivo triunfo. Vida pujante, actividad frenética, que no caben en el radio mequino de su investidura carnal; que destogan en arranques de locura aparente, en extravagantes delirios y sueños, en vigilia plena como aquellos que, a las márgenes del Guayas, sorprendió en él el prócer Villamil; con horas, como las de Byron, de alucinación y éxtasis divino en ocasiones, y en ocasiones de angustia y desfalleci-

miento, de negación y hastío. Hipólito exímio, sin más rival que Páez; primero, en toda especie de deportes; lector asiduo, erudito en toda clase de conocimientos; causador intempestivo, por lo multiplicado de sus recuerdos y aventuras, y lo dilatado de sus viajes y expediciones; y, con todo esto y sobre todo, estadista y legislador, orador máximo, razonador excelso, sublime prosador, por pocos igualado, y menos superado, en facilidad y en elocuencia.

Esta última — lo sabemos todos — resplandece, inconfundible, singular, en sus cartas, discursos y proclamas, que, con justicia, hanse calificado de modelos.

Palpita, en las primeras, un alma a la vez sencilla y magna que recorre la gama de todos los sentimientos, desde la llaneza hasta la sublimidad, desde la ironía hasta la cólera, desde la ternura hasta el sollozo, según el estado de su ánimo y la marcha de los acontecimientos.

Sus discursos, hablados o escritos, ora austeros y sobrios en los actos oficiales, ora caudales y ardientes en los momentos de entusiasmo y endiosamiento — corren todos borbotantes, con chispeos de luz y ráfagas de incendio.

Sus proclamas, que no ceden ante las de Bonaparte, son únicas en América. Ellas le hacen la gloria de sus tropas. A caballo, sombrero en mano, la esborda, desmenu, recorriendo las filas, tal como le representa esta estatua es un transfigurado, un exaltador. Su dicción, en estos instantes, es vibrante, abrasadora, rápida, rotunda, arrolladora; torrente de amenazas y de estímulos, sacudiente de nervios y de corazones; profecía de éxitos y de gloria.

Alguien ha dicho que "hizo la independencia con la lengua". Su verbo le dio tantas victorias como su espada. Con él redujo al rebelde y traidor Blánchi; dobló a sus rivales en Haití; sedujo en Santa Ana a Morillo; y, a las faldas del Misti, hizo saltar a O'Higgins de su asiento, para proclamarle, a voz en cuello, el primer hombre del continente americano.

Historiador, habría sido un Tácito; naturalista, un Darwin. Filósofo, un Spencer; poeta, un Dante. Como el rayo, tuvo calidades: como el trueno, rugidos estentóreos; como el relámpago, fulguraciones élicas.

Pasó por la grandza y la prosperidad, por el influjo y la omnipotencia, como el ave so-

bre las ciénagas, siempre puro. Perseguido por la calumnia, esa baba tóxica del odio, quedó limpio e intacto como el diamante, que no puede ser rajado ni tallado más que por sus propios polvos y fragmentos; y, aunque salpicado en sangre, comparece ante la Historia y la posteridad

puñales de setiembre, que han ido a asaltarlo en su propio lecho; desmembrado por la miseria; lacerado por la ingratitude; viendo a sus conciudadanos cómo se le odian y a sus capitanes cómo se le atreven y le desprecian, le insultan y le repelen; sabedor de la trágica muerte de Sucre; convencido de que el hierro que no ha perdonado al Abel americano mal puede perdonar a él; dominado del anhelo de "no pensar en nada ni en nada sediento de hundirse en la obscuridad, anacoreta del patriotismo; dudando de sí "habría arado en el mar" y edificado sobre el viento; condolido del desorden imperante y de la anarquía creciente; más que todo, de ver, según sus frases, "todo derribado en torno suyo por el infundio o por la infamia"; pensando en que, "por triste que fuera la muerte, sería, en todo caso, más alegre que su vida", y, por eso, asaltado en ocasiones por la negra idea del suicidio; renuncia el papel de nuevo Ayax, relente de los dioses y el destino; álzase un instante, erguido, para exclamar: "yo también debo caer"; y cae, cae y dobla la cabeza fatigada sobre el abrumado pecho; renueva, de una ojeada, sus servicios y su gloria, que desdeña como un delito; y muere — él, el millonario, el noble, el opulento — que le prestan el cariño y la misericordia; muere donde debía morir — ante el mar, tumba única de su genio formidable; inmensa como su desconsuelo; agitado como su corazón, alirado y tempestuoso; profundo, como ese espíritu en que han dejado de batir el vuelo las gaviotas blancas de la fe, la esperanza y la ilusión; inagotable, como el bien que ha derramado por todas partes; eterno, como su obra guerrera y política; inmutaba como su herencia y como su gloria.

No posee la América corazón suficientemente grande y tierno para amarlo, admirarlo y bendecirlo.

Para ensalzarlo, cumplidamente, hay que reproducir la frase única y concisa de Chocobueno surgida a la celebridad del rincón ignorado de una aldea: "Nada de lo hecho hasta hoy se parece a lo que habéis hecho. Para que alguien pudiera imitaros, sería preciso que hubiese otro mundo que libertar. Creará con los siglos vuestra gloria, como crece la sombra cuando el sol declina".

A la luz del corriente siglo, ya no es tan sólo el gran guerrero, el estadista, el político ideador de formas orgánicas capaces de ahogar en el continente la ambición y de enfrentar la anarquía. Es ya, ante todo, el profeta, el creador, el precursor activo de cuantas concepciones y planes desenvuélvense de presente, sublimados y auspiciados por todas las potencias y los prestigios del mundo.

El fué el primero en proclamar el principio del arbitraje internacional; el primero que habló y trabajó por el panamericano; el primero que inició y procuró el establecimiento de un tribunal internacional; el primero que, en fin, planteó la creación de ese acropago mundial, hoy denominado Liga de las Naciones.

Consideremos el terreno, el ambiente y el instante, y sopeemos la magnitud de tales concepciones.

Mientras éstas lleguen a ser hechos tangibles e irrevocables, es lo cierto que la liberación y democratización de esta mitad del planeta ha regenerado el espíritu de la Humanidad; ha equilibrado el orbe, como bien se ha dicho.

La América ha devuelto sus ejemplos de libertad y catálisis de dignidad soberana, el bien que le trajeron sus civilizadores. Por ella no se habla ya de reyes absolutos, sino de naciones que se pertenecen y gobiernan a sí mismas; ya no de familias autócratas y dinastías de derecho divino, sino de principios constitucionales y magistrados responsables y amovibles; evolución política universal, surgente de las aguas frescas y puras de la revolución americana. Y esa revolución fué, en su mayor parte, acto de Bolívar. La emancipación hervió, triunfó y se impone por todas partes. El mundo se democratiza. El colosal imperio militar germano es hoy una república. Lo son muchos pueblos más, exaltados a la vida y a la luz, del duelo inmenso últimamente empeñado entre el pasado y el porvenir. Hasta la Rusia esclava y tenebrosa, sacudida por un cataclismo de renovación, saldrá pronto de la embriaguez del bolchevismo, para retrogradar y detenerse en el justo medio de las evoluciones superlativas. Esa América que Humboldt profetizó como hogar futuro del género humano, atráe sobre sí las miradas de la Tierra, y vierte sobre ésta calor de esperanza, auroras de redención, una nueva vida. Dijo un esclavo español que la emancipación americana había sido el hecho más gigantesco del siglo XIX. Hay que decir que ese hecho es el más gigantesco de la Historia. Por serlo, Bolívar y su emulo de gloria, el yapeyano insigno, son los superhombres del género humano.

El Perú pagó ya, desde 1859, su deuda de gratitud para con el extraordinario ca a r a que lo levantara desde una estatua cuyos moldes han servido para vaciar otras muchas erigidas al excelso prócer.

Cinco días há, pagamos deuda igual al Libertador de Chile, al iniciador de la libertad del Perú.

Pero no basta. El monumento mayor, único verdaderamente digno de uno y otro genios, debe, como en un santuario, levantarse en nuestros cerebros y en nuestros corazones.



## El Vestuario de "Pequeñeces" Film que Sigue Triunfando



El vestuario de PEQUEÑECES es un derroche de lujo fastuoso, constituyendo deslumbrante excepción. Sobre todo para Aurora Bautista, se han confeccionado riquísimos modelos, que, por encima de su propiedad, de su autenticidad de época, maravilla y resultan aún hoy de una definitiva elegancia. La protagonista es personificación de la vanidad, diablo de maldad y tentación, y un lujo fascinador envuelve su figura y su vida.

Todos recordamos por los antiguos retratos en marcos dorados y de terciopelo y por las miniaturas aquellos vestidos, superlativos aquí por tratarse de galas de una Grande de España y Camarera de la Reina. Los trajes, los uniformes y los disfraces de la película CINE PEQUEÑECES superan todo cuanto se ha hecho en el cine español.

## Hoy - Segunda Semana - Hoy CINE LA PAZ

La maravillosa super producción en technicolor de la Eagle Lion merece los honores de una segunda semana de exhibición en vista de las miles de personas que desean volver admirar el éxito más grande de todos los tiempos

## Las Zapatillas Rojas

con Anton Walbrook y Noira Shearer secundado por las más famosas figuras de la danza de Londres, Viena y Monte Carlo.



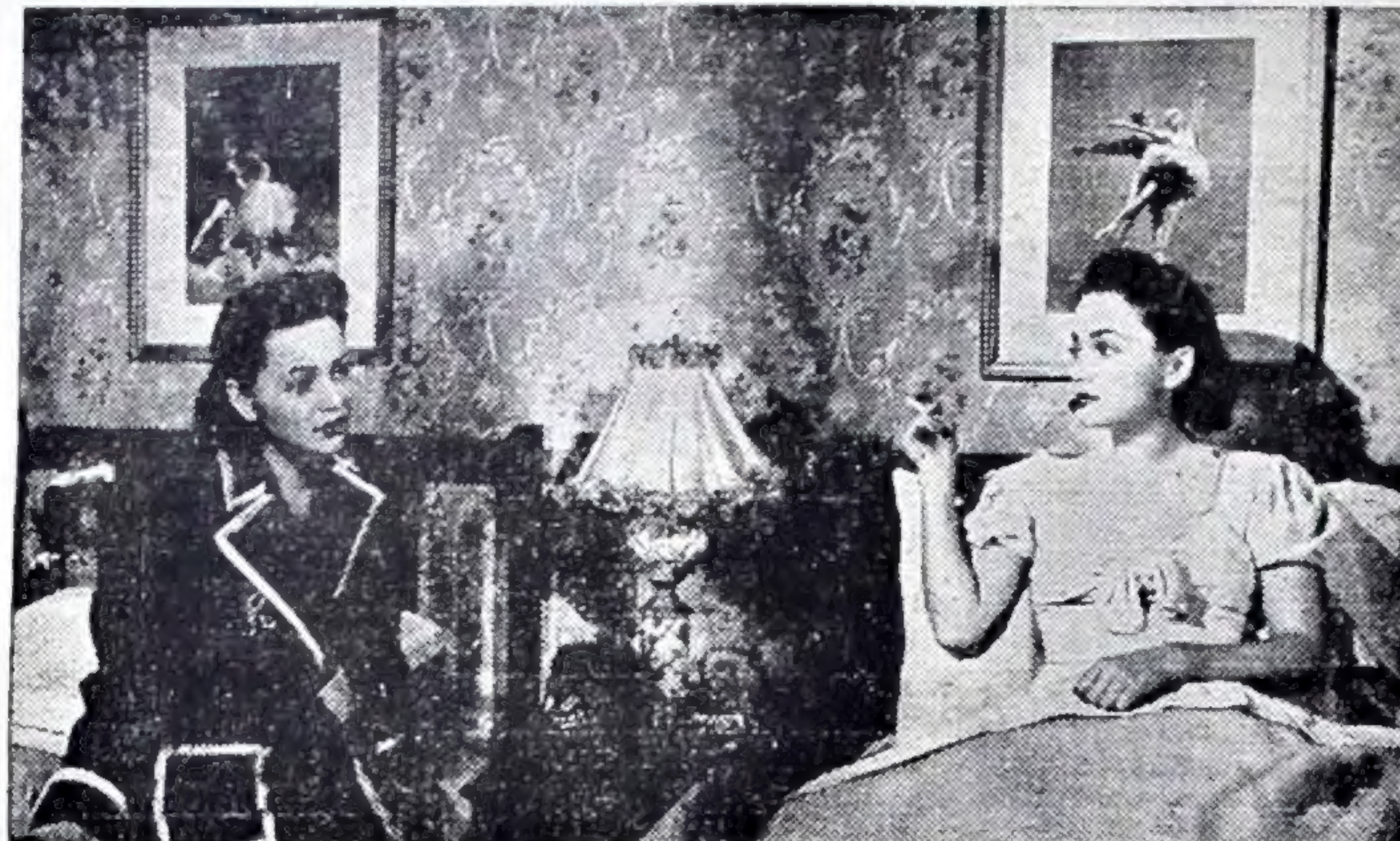
La honda tragedia de una artista que tuvo que elegir entre el amor por el baile o el cariño que le ofrecía el hombre a quien ella adoraba.

## Grandiosa - Fantástica -

Otro formidable éxito en technicolor de la Eagle Lion, distribuido por la Empresa Boliviana de Cines.

**DOCTORA**  
**Edelmira Vargas de Guamán**  
MEDICO - CIRUJANO  
Especialista en Ginecología. Enfermedades propias de la mujer. Obstrucción, Embarazos, Partos y sus complicaciones. Pediatría. Niños. Alimentación del lactante.  
Consultorio y domicilio:—  
CALLE CANADA STRONGEST N.º 240  
CONSULTAS: de 2 a 6 p.m.

## "Tras el Espejo" con Olivia de Havilland en Doble Interpretación L. Ayres y T. Mitchell



JUEVES ESTRENO EN LOS CINES TESLA Y MIRAFLORES

Para el próximo jueves los cines Tesla y Miraflores anuncian el estreno de otra dramática producción filmada de la Universal, titulada TRAS EL ESPEJO contando con la interpretación doble de Olivia de Havilland, encarnando a dos hermanas gemelas, nacidas una para amar y otra para matar.

La historia comienza así: El doctor Frank Peralta, médico muy famoso, es encontrado asesinado en su apartamento, de una puñalada en la espalda.

El detective Stevenson (Thomas Mitchell) se entera de que Terry Collins (Olivia de Havilland), la chica que atiende el puesto de periódicos en el edificio médico, había estado con el doctor Peralta la noche del crimen.

Va a entrevistar a la muchacha, por ésta presenta una coartada inatacable. Si hay dos personas que aseguran haberla visto entrar y salir de donde Peralta, hay otras tres o cuatro que testifican no sólo haberla visto sino haber hablado con ella aquella noche, en un sitio muy lejano del lugar del crimen.

Stevenson lucha inútilmente por aclarar el asunto, hasta que se entera que tiene que haberse las con dos hermanas gemelas. Se la presenta un problema más grave todavía: Las dos jóvenes, Terry y Ruth Collins (Olivia de Havilland) son tan parecidas, que ninguno de los testigos las distingue y a la justicia no le queda más remedio que cerrar el caso, a pesar de tener el convencimiento de que una de las muchachas es la culpable... Y continúa intrigando más y más al espectador.

## La Vida en Hollywood

Si no cambian el guión de "Flame of Arabi", película de Universal - International, habrá en ella varias escenas en las que la seductora Maureen O'Hara estará disfrazada de muchacho. El precioso cuerpo — ¡tan lleno de gloriosas curvas femeninas! — de la adorable Maureen no se presta mucho a tal disfraz, no más que el de la no menos adorable Jane Russell...

**COMENTARIOS DE HOLLYWOOD:** No me sorprendería que Fifi D'Orsay reciba algunas ofertas de trabajo en los estudios cinematográficos mientras trabaja en Hollywood's Cafe Gala... Mientras estuvo aquí para tomar parte en un programa de radio, Margaret Truman (hija del Presidente de los Estados Unidos) pasó una gran parte del tiempo, como de costumbre, rechazando ofertas de trabajo en el cine... "Lone Star", película de Metro — Goldwyn — Mayer, será una producción de tres estrellas, en vez de dos como se había pensado al principio. Las estrellas serán Clark Gable, Ava Gardner y Broderick Crawford... Lili St. Cyr, la popular artista de batucón, ofreció a la prensa una exhibición especial de su acto en el Folies Theatre... Si "On the Riviera" os suena a algo familiar, tenéis mucha razón. Ya se ha llevado a la pantalla varias veces: "That Night in Rio", con Don Ameche y Carmen Miranda, y "Folies Bergere", con Maurice Chevalier y Merle Oberon, son las que me vienen en este momento a la memoria... Michele, la hija de Gloria Swanson, ha firmado un contrato para tomar parte en una película que se hará en Italia...

## TOSCANITO Y LOS DETECTIVES



CON UNA COLOSAL  
PANDILLA  
INFANTIL!

Las aventuras que  
los chicos anhelan  
y los grandes  
sueñan...

RISAS Y MISTERIO  
CON UN  
TOSCANITO  
DIFERENTE!

## HOY MIRAFLORES

## "El Embajador"

El mayor éxito cómico del genial Luis Sandrini será el acontecimiento cinematográfico que la Empresa Boliviana de Cines presentará mañana en el Teatro Monje Campero, el verdadero campeón de los grandes estrenos.



Luis Sandrini, una de las grandes figuras de la escena cómica, se presenta mañana en el teatro Monje Campero en su último gran éxito de risa EL EMBAJADOR, secundado por la actriz, que hace poco viéramos en "La Vorágine", la simpática Alicia Caro.

En esta divertida producción, nuestro héroe tiene que reemplazar al Embajador de Paranagua (véase el Diccionario Geográfico) en una conferencia en favor del desarme universal y lo único que consigue es que se arme un lío fenomenal.

Está bien que reemplace al Embajador en los actos oficiales, pero el asunto se complica cuando debe seguir reemplazándolo frente a su esposa.

EL EMBAJADOR, una fina sátira a las conferencias internacionales y que hará reír a gusto a todos los públicos.

Luis Sandrini, Alicia Caro y Ernesto Vilches a la cabeza del reparto de EL EMBAJADOR, el gran éxito de carcajadas que mañana será presentado por la Empresa Boliviana de Cines, en el teatro Monje Campero.

## La Escuela de Arte Escénico Del Perú en el T. Municipal

La Escuela Nacional de Arte Escénico del Ministerio de Educación Pública del Perú, que se encuentra en nuestra capital, ofrecerá una breve temporada de actuaciones en el Teatro Municipal como un homenaje a las fiestas agostinas.

Con tal motivo, el director de dicha institución, señor Guillermo Ugarte Chamorro, se ha dirigido a las autoridades municipales, demandando liberación de gravámenes municipales y la consiguiente autorización.

De ser concedida la autorización, que se encuentra en actual estudio de las autoridades mu-

nicipales, la compañía peruana de referencia iniciará sus actuaciones a partir del 1.º de agosto próximo.

## REINICIA LABORES EL COLEGIO "LINARES"

La Dirección del Colegio Nocturno "Linares", ha comunicado que desde el día de hoy se han rehabilitado los seis cursos del mencionado establecimiento secundario, debiendo los alumnos inscribirse legalmente concurrir a clases a la hora de costumbre.

## Cine EBRO JUEVES ESTRENO

Un éxito sin precedentes presentando a los  
famosos y aplaudidos

## "LOS TRES PANCHOS"

con DAVID SILVA - MARTA ROTH



En las sombras de la noche los crímenes del  
hampa y en las noches de luna la voz de

LOS TRES PANCHOS

## No Me Quieras Tanto

HOY Extraordinaria presentación HOY

El popular Trío "LOS PANCHOS" en gran simultáneo en los populares cines

## BOLIVAR y AVENIDA

en una extraordinaria comedia jocosa llena de alegría y canciones y el astro del bolero Pedro Vargas en



## Yo Quiero Ser Mala

Ríase... pero ríase con risas extraordinarias con esta jocosa comedia y escuche las últimas canciones y boleros

## YO QUIERO SER MALA

con María Elena Marquez, Abel Salazar.

¡Un gran estreno exclusivo simultáneo!

PROGRAMAS CINEMATOGRAFICOS PARA HOY			
<b>TEATRO MUNICIPAL.</b> — Compañía Magda Haller.—Oto Sirgo. Hoy, tanda y noche. Últimas presentaciones de: LOS ARBOLES MUEREN DE PIE, de Alejandro Casona. Precios populares: Platea 60 Galería 10.	<b>CINE EBRO.</b> — Teléfono 5225. Tanda y noche: EL ABANDONADO, con Pedro Armendariz, Pedro Vargas y Martha Roth. Luneta 19. Jueves estreno NO ME QUIERAS TANTO, con el famoso trío "Los Panchos".	<b>CINE TESLA.</b> — Teléfono 3803. Matinée, tanda y noche el drama EL ABRAZO DE LA MUERTE, con Ronald Colman. Matinée 29. Tanda y noche 41.	<b>ROTATIVO COPACABANA.</b> — Los hermanos Ritz y Don Ameche en SANGRE DE MOSQUETERO. Sesiones continuadas desde las 14 horas. Platea general Bs. 20.
<b>TEATRO PRINCESA.</b> — Teléfono 2628.— Tanda y noche: continúa el éxito de la dramática película española PEQUEÑECES, con Aurora Bautista y Jorge Mistral. Luneta 25.	<b>CINE MURILLO.</b> — Matinée, tanda y noche, doble, LA MASCARA DE CARNE y EL CARRO DE LA MUERTE.	<b>CINE MIRAFLORES.</b> — Matinée, tanda y noche Toscanito vuelve en su último triunfo TOSCANITO Y LOS DETECTIVES. Luneta 21. Alta 13.	<b>CINE ROXY.</b> — El pequeño actorito Ivan Jandal en LA BUSQUEDA. Precios en matinee, tanda y noche 20 y 17.
<b>CINE LA PAZ.</b> — 2ª semana de éxitos LAS ZAPATILLAS ROJAS, con Anton Walbrook y Noira Shearer. Precios matinee 23 tanda y noche 40.	<b>CINE COLON.</b> — Hoy programa doble en las tres funciones: HERENCIA MACABRA, con	<b>MONJE CAMPERO.</b> — Por última vez EL INTREPIDO, film en colores, con Ted Donaldson y Noreen Nash. Precios matinee 28 y 24. Tanda y noche 40 y 29.	<b>Ramón Armengod, y MONSTRUOS DE LA TORERÍA.</b> Precios en las tres funciones Bs. 15 y 11.
<b>CINE BOLIVAR.</b> — Matinée, Vermouth y noche: UNA divertida y extraordinaria comedia musical: YO QUIERO SER MALA, con el popular trío "Los Panchos", además, María Elena Marquez, Abel Salazar, Pedro Vargas. Matinée, luneta 23, alta 17. Vermouth y noche: luneta 28, alta 17.	<b>CINE AVENIDA.</b> — Vermouth y noche: la divertida y jocosa comedia musical: YO QUIERO SER MALA, con el popular trío "Los Panchos". Pedro Vargas, Abel Salazar, María Elena Marquez. Luneta 23, alta 16.	<b>CINE MIGNON.</b> — Noche, doble: UNA CANA AL AIRE y EL CONCIERTO MACABRO. Luneta Bs. 9.50 Galería Bs. 5.50.	



## OPINIONES.

—En la mañana de hoy viajó a Viacha el Presidente de la Junta Militar de Gobierno, General Hugo Ballivián, especialmente invitado para concurrir al programa de festejos con que el Regimiento "Bolívar", acantonado en aquella ciudad, conmemora el aniversario del nacimiento del Libertador Bolívar. Acompaña al Presidente una comisión oficial.

## REUNIONES.

—Un grupo de damas y caballeros de nuestra sociedad, se reunieron anoche con una comida a los esposos doctor Vicente Mendoza López y señora Rosa Nava de Mendoza López, y su hijo Jaime Mendoza Nava.

—El próximo jueves, la señora Teresa Pereyra Lisarraga, ofrecerá un te-bridge a sus relaciones sociales.

—El pasado domingo celebró su aniversario natal la señorita Violeta Trigo Campero, con este motivo ofreció una recepción social a los que estuvieron a felicitarla.

—Se realizó anoche una cena ofrecida por el señor Carlos Uriona y su señora Fanny González a sus relaciones.

—Con una tarde de bridge agasajará el próximo miércoles a sus relaciones, la señora Ernestina Sáenz de Lortini.

—Ofreció en la tarde de ayer un te-party la señora Emma Tornero de Chávez.

—Ayer tuvo lugar el te-rummy, ofrecido por la señora Herminia Bravo de Siles.

—El día de hoy la señora Traute de Villanueva, ofrecerá a sus amigos un te-party en su residencia.

—En el Club de Tennis La Paz, se llevará a cabo hoy el te-bridge que varias amigas ofrecen a la señora Victoria Vázquez con motivo de su próximo viaje a Europa.

—En honor de la señora Victoria Vázquez de Salinas Aramayo, ofreció en la tarde de ayer un te-bridge la señora Edda Arguedas de Ramírez.

## DIPLOMATICAS.

—El próximo sábado de horas 19 a 21 se ofrecerá en la sede de la Embajada del Perú, una recepción social por el Embajador del hermano país, señor Os-

## CULTO CATOLICO

## LA SOLEMNE MISION EN EL TEMPLO CARMELITANO.

En el templo de los RR. PP. de la orden de los carmelitas, de la zona de Sopocachi, comenzaron ayer las actuaciones religiosas preparadas por esta comunidad, en honor del Año Santo de 1951, bajo la protección de la Virgen Santísima de Fátima. El horario para hoy es el siguiente: Horas 5.30, Procesión de penitencia. Horas 15, el acto especial de la Súplica. A las 17, catecismo para los niños de la zona. A las 18.30, rezo del rosario, sermón, exposición del Santísimo y bendición con S. D. M.

## TEMPLO DEL SEÑOR DEL GRAN PODER.

En la iglesia de la calle Max Paredes N° 443, se dirán los oficios divinos de hoy, de horas 7 a 9.

## TEMPLO DE LA COMPAÑIA DE JESUS.

En el templo de los padres jesuitas se celebrarán las misas de hoy, de horas 6.30 a 9.

## DE SAN ANTONIO DE PADUA.

En el templo de San Francisco se oficiará hoy a horas 9, una misa cantada en el altar de San Antonio de Padua.

## DE SAN GERARDO DE MAYELA.

En la iglesia de San Juan de Dios se realizará hoy a horas 8, un acto religioso en honor de San Gerardo de Mayela. Por la noche a las 20, bendición con su santa insignia.

## MISAS.

Catedral de Nuestra Señora de La Paz. De 8.30 a 10.30. San Agustín. 10 y 10.45. San Pedro. 8.30. San Francisco. De 6.30 a 9. En La Recoleta. De 6.30 a 9. Templo del Carmen. 7.15 y 9. Templo de la Virgen de Copacabana. 9. Templo del Rosario. 8 y 9. Capilla de las Siervas de María. 6.45. Capilla de María Auxiliadora. 7. Capilla de los Sagrados Corazones. 6.30. Capilla de Villa Victoria. 7.30 y 8. Capilla del Colegio Don Bosco. 7.30 y 8.30.

## Doctor CARLOS GUILLÉN RIVEROS

(Q. E. P. D.)

Fallecido el 25 de Julio de 1950.

La familia ruega a sus amigos, instituciones sociales y culturales a las que ha pertenecido, profesores y alumnos de la Escuela de Medicina de la Universidad Mayor de San Andrés de La Paz, de la que fue catedrático, Institutos y Organizaciones Médicas, Fraternidades "J", "Dancer", "Ludovica" y "The Family", Escuela de Enfermeras y Visitadoras Sociales y personas piadosas, asistir a la misa que recordando el primer aniversario de su sensible fallecimiento se oficiará en la Basílica de Nuestra Señora de La Paz, hoy martes 24 del mes en curso, a horas 10 y 30. Su concurrencia a este acto piadoso será agradecido por la familia doliente. El duelo se despidió por tarjeta.

## CRONICA SOCIAL

car Grau Astete y su señora Florencia Larrañaga de Grau Astete, con motivo de la fiesta nacional de su patria.

## MATRIMONIOS.

—El 28 del presente mes se llevará a cabo el enlace matrimonial de la señorita Sylvia Rada Aramayo, con el señor Jorge Acosta Cosnelli.

## ACTUACIONES.

—Los días sábado 26 y lunes 28 del corriente mes de Julio, actuarán en funciones de tarde en el Teatro Municipal, el señor Mario Raúl Bedregal, Alegorista y declamador hispanico, en su recital "Reflejos de España". En su primer recital, dirá versos en homenaje a la hermana República del Perú, en homenaje a sus efemérides.

—Circula la siguiente invitación: Federico Nielsen Reyes, Presidente de la Sociedad Bolivariana de Bolivia, complace en invitar a usted a la Sesión de Honor que, con motivo de la celebración del CLXVIII aniversario del nacimiento del Libertador, realizará en el Club de La Paz, el martes 24 de los corrientes, a horas 18.30, de acuerdo al siguiente programa:

19 Palabras de apertura

—Esta nueva actuación ha sido denominada "Nina-Bru-Pacha", palabras del idioma guaraní, aymara y quechua, que significan: "Fuego-Agua y Tierra", y en las cuales se presentarán motivos netamente folklóricos.

—Celebrando un nuevo aniversario de la Independencia de la República del Perú, el día 27

—En la combinación ferroviaria de hoy, procedente de Lima, llegan las señoritas Elisa Méndez Telada y Luella Telada Flores.

—Por la combinación del sábado llegó de Antofagasta, el Director del American College, de ese puerto, Dr. Carlos Stadan Taylor.

—Procedente de Hamburgo, por vía aérea, llegó a esta ciudad el señor H. F. Cordes.

—Llegó de Lima la señora Carmen Pérez del Castillo de Pedraza.

—A Buenos Aires la señora Amalia St. Loup de Vargas.

—En la combinación ferroviaria de hoy, procedente de Lima, llegan las señoritas Elisa Méndez Telada y Luella Telada Flores.

—Por la combinación del sábado llegó de Antofagasta, el Director del American College, de ese puerto, Dr. Carlos Stadan Taylor.

—Procedente de Hamburgo, por vía aérea, llegó a esta ciudad el señor H. F. Cordes.

—Llegó de Lima la señora Carmen Pérez del Castillo de Pedraza.

—A Buenos Aires la señora Amalia St. Loup de Vargas.

—En la combinación ferroviaria de hoy, procedente de Lima, llegan las señoritas Elisa Méndez Telada y Luella Telada Flores.

—Por la combinación del sábado llegó de Antofagasta, el Director del American College, de ese puerto, Dr. Carlos Stadan Taylor.

—Procedente de Hamburgo, por vía aérea, llegó a esta ciudad el señor H. F. Cordes.

—Llegó de Lima la señora Carmen Pérez del Castillo de Pedraza.

—A Buenos Aires la señora Amalia St. Loup de Vargas.

—En la combinación ferroviaria de hoy, procedente de Lima, llegan las señoritas Elisa Méndez Telada y Luella Telada Flores.

—Por la combinación del sábado llegó de Antofagasta, el Director del American College, de ese puerto, Dr. Carlos Stadan Taylor.

—Procedente de Hamburgo, por vía aérea, llegó a esta ciudad el señor H. F. Cordes.

—Llegó de Lima la señora Carmen Pérez del Castillo de Pedraza.

—A Buenos Aires la señora Amalia St. Loup de Vargas.

—En la combinación ferroviaria de hoy, procedente de Lima, llegan las señoritas Elisa Méndez Telada y Luella Telada Flores.

—Por la combinación del sábado llegó de Antofagasta, el Director del American College, de ese puerto, Dr. Carlos Stadan Taylor.

—Procedente de Hamburgo, por vía aérea, llegó a esta ciudad el señor H. F. Cordes.

—Llegó de Lima la señora Carmen Pérez del Castillo de Pedraza.

—A Buenos Aires la señora Amalia St. Loup de Vargas.

—En la combinación ferroviaria de hoy, procedente de Lima, llegan las señoritas Elisa Méndez Telada y Luella Telada Flores.

—Por la combinación del sábado llegó de Antofagasta, el Director del American College, de ese puerto, Dr. Carlos Stadan Taylor.

—Procedente de Hamburgo, por vía aérea, llegó a esta ciudad el señor H. F. Cordes.

—Llegó de Lima la señora Carmen Pérez del Castillo de Pedraza.

—A Buenos Aires la señora Amalia St. Loup de Vargas.

—En la combinación ferroviaria de hoy, procedente de Lima, llegan las señoritas Elisa Méndez Telada y Luella Telada Flores.

—Por la combinación del sábado llegó de Antofagasta, el Director del American College, de ese puerto, Dr. Carlos Stadan Taylor.

—Procedente de Hamburgo, por vía aérea, llegó a esta ciudad el señor H. F. Cordes.

—Llegó de Lima la señora Carmen Pérez del Castillo de Pedraza.

—A Buenos Aires la señora Amalia St. Loup de Vargas.

—En la combinación ferroviaria de hoy, procedente de Lima, llegan las señoritas Elisa Méndez Telada y Luella Telada Flores.

—Por la combinación del sábado llegó de Antofagasta, el Director del American College, de ese puerto, Dr. Carlos Stadan Taylor.

—Procedente de Hamburgo, por vía aérea, llegó a esta ciudad el señor H. F. Cordes.

## 29 Incorporación de nuevos socios honorarios y activos.

39 Conferencia de don Andrés de Santa Cruz sobre el tema: "Bolivar, Santa Cruz y la Constitución Bolivariana en el Perú". La Paz, Julio de 1951.

Después de la Sesión de Honor, tendrá lugar la recepción social que ofrecerá la institución.

—La Sociedad Bolivariana de Bolivia realizará en la mañana de hoy, a horas 11 una actuación especial en homenaje al aniversario del nacimiento del Libertador Bolívar.

Esta actuación se halla sujeta a programa especial, y se llevará a efecto en la Plaza Venecuela.

—La entidad artística y cultural "Puerta al Sol de América", ofrecerá el sábado 4 de agosto, un interesante programa en homenaje a las fiestas patrias.

Esta nueva actuación ha sido denominada "Nina-Bru-Pacha", palabras del idioma guaraní, aymara y quechua, que significan: "Fuego-Agua y Tierra", y en las cuales se presentarán motivos netamente folklóricos.

—Celebrando un nuevo aniversario de la Independencia de la República del Perú, el día 27

—En la combinación ferroviaria de hoy, procedente de Lima, llegan las señoritas Elisa Méndez Telada y Luella Telada Flores.

—Por la combinación del sábado llegó de Antofagasta, el Director del American College, de ese puerto, Dr. Carlos Stadan Taylor.

—Procedente de Hamburgo, por vía aérea, llegó a esta ciudad el señor H. F. Cordes.

—Llegó de Lima la señora Carmen Pérez del Castillo de Pedraza.

—A Buenos Aires la señora Amalia St. Loup de Vargas.

—En la combinación ferroviaria de hoy, procedente de Lima, llegan las señoritas Elisa Méndez Telada y Luella Telada Flores.

—Por la combinación del sábado llegó de Antofagasta, el Director del American College, de ese puerto, Dr. Carlos Stadan Taylor.

—Procedente de Hamburgo, por vía aérea, llegó a esta ciudad el señor H. F. Cordes.

—Llegó de Lima la señora Carmen Pérez del Castillo de Pedraza.

—A Buenos Aires la señora Amalia St. Loup de Vargas.

—En la combinación ferroviaria de hoy, procedente de Lima, llegan las señoritas Elisa Méndez Telada y Luella Telada Flores.

—Por la combinación del sábado llegó de Antofagasta, el Director del American College, de ese puerto, Dr. Carlos Stadan Taylor.

—Procedente de Hamburgo, por vía aérea, llegó a esta ciudad el señor H. F. Cordes.

—Llegó de Lima la señora Carmen Pérez del Castillo de Pedraza.

—A Buenos Aires la señora Amalia St. Loup de Vargas.

—En la combinación ferroviaria de hoy, procedente de Lima, llegan las señoritas Elisa Méndez Telada y Luella Telada Flores.

—Por la combinación del sábado llegó de Antofagasta, el Director del American College, de ese puerto, Dr. Carlos Stadan Taylor.

—Procedente de Hamburgo, por vía aérea, llegó a esta ciudad el señor H. F. Cordes.

—Llegó de Lima la señora Carmen Pérez del Castillo de Pedraza.

—A Buenos Aires la señora Amalia St. Loup de Vargas.

—En la combinación ferroviaria de hoy, procedente de Lima, llegan las señoritas Elisa Méndez Telada y Luella Telada Flores.

—Por la combinación del sábado llegó de Antofagasta, el Director del American College, de ese puerto, Dr. Carlos Stadan Taylor.

—Procedente de Hamburgo, por vía aérea, llegó a esta ciudad el señor H. F. Cordes.

—Llegó de Lima la señora Carmen Pérez del Castillo de Pedraza.

—A Buenos Aires la señora Amalia St. Loup de Vargas.

—En la combinación ferroviaria de hoy, procedente de Lima, llegan las señoritas Elisa Méndez Telada y Luella Telada Flores.

—Por la combinación del sábado llegó de Antofagasta, el Director del American College, de ese puerto, Dr. Carlos Stadan Taylor.

—Procedente de Hamburgo, por vía aérea, llegó a esta ciudad el señor H. F. Cordes.

—Llegó de Lima la señora Carmen Pérez del Castillo de Pedraza.

—A Buenos Aires la señora Amalia St. Loup de Vargas.

—En la combinación ferroviaria de hoy, procedente de Lima, llegan las señoritas Elisa Méndez Telada y Luella Telada Flores.

—Por la combinación del sábado llegó de Antofagasta, el Director del American College, de ese puerto, Dr. Carlos Stadan Taylor.

—Procedente de Hamburgo, por vía aérea, llegó a esta ciudad el señor H. F. Cordes.

—Llegó de Lima la señora Carmen Pérez del Castillo de Pedraza.

—A Buenos Aires la señora Amalia St. Loup de Vargas.

—En la combinación ferroviaria de hoy, procedente de Lima, llegan las señoritas Elisa Méndez Telada y Luella Telada Flores.

—Por la combinación del sábado llegó de Antofagasta, el Director del American College, de ese puerto, Dr. Carlos Stadan Taylor.

—Procedente de Hamburgo, por vía aérea, llegó a esta ciudad el señor H. F. Cordes.

—Llegó de Lima la señora Carmen Pérez del Castillo de Pedraza.

—A Buenos Aires la señora Amalia St. Loup de Vargas.

—En la combinación ferroviaria de hoy, procedente de Lima, llegan las señoritas Elisa Méndez Telada y Luella Telada Flores.

—Por la combinación del sábado llegó de Antofagasta, el Director del American College, de ese puerto, Dr. Carlos Stadan Taylor.

del mes en curso, la Sociedad de Beneficencia Peruana, ha preparado un acto especial, que se llevará a cabo en los salones de su local propio.

## CUMPLEAÑOS.

—Celebra hoy su cumpleaños la señora Vicky Rodríguez de Torres, quien será felicitada por sus relaciones sociales.

—El jueves cumple años la señora Ana Fernández de Mendoza Caticora.

—Igual acontecimiento celebrará la señora Alda Cuenca de Baldivieso.

—Recordando su aniversario natal el doctor Víctor Manuel Camacho A., invitó a sus relaciones el día de ayer, a un cocktail.

## FIESTAS INFANTILES.

—Los esposos Arauco Paz-Lemaître, ofrecerán mañana una fiesta en obsequio de sus hijas.

## ENFERMOS.

—Delicada de salud la señora Teresa Saucedo de Sanjinés. —Recibe atención Médica la señora Teresa Arce de Ger, en la Clínica Aparicio.

## VIAJEROS.

—En la combinación ferroviaria de hoy, procedente de Lima, llegan las señoritas Elisa Méndez Telada y Luella Telada Flores.

—Por la combinación del sábado llegó de Antofagasta, el Director del American College, de ese puerto, Dr. Carlos Stadan Taylor.

—Procedente de Hamburgo, por vía aérea, llegó a esta ciudad el señor H. F. Cordes.

—Llegó de Lima la señora Carmen Pérez del Castillo de Pedraza.

—A Buenos Aires la señora Amalia St. Loup de Vargas.

—En la combinación ferroviaria de hoy, procedente de Lima, llegan las señoritas Elisa Méndez Telada y Luella Telada Flores.

—Por la combinación del sábado llegó de Antofagasta, el Director del American College, de ese puerto, Dr. Carlos Stadan Taylor.

—Procedente de Hamburgo, por vía aérea, llegó a esta ciudad el señor H. F. Cordes.

—Llegó de Lima la señora Carmen Pérez del Castillo de Pedraza.

—A Buenos Aires la señora Amalia St. Loup de Vargas.

—En la combinación ferroviaria de hoy, procedente de Lima, llegan las señoritas Elisa Méndez Telada y Luella Telada Flores.

—Por la combinación del sábado llegó de Antofagasta, el Director del American College, de ese puerto, Dr. Carlos Stadan Taylor.

—Procedente de Hamburgo, por vía aérea, llegó a esta ciudad el señor H. F. Cordes.

—Llegó de Lima la señora Carmen Pérez del Castillo de Pedraza.

—A Buenos Aires la señora Amalia St. Loup de Vargas.

—En la combinación ferroviaria de hoy, procedente de Lima, llegan las señoritas Elisa Méndez Telada y Luella Telada Flores.

—Por la combinación del sábado llegó de Antofagasta, el Director del American College, de ese puerto, Dr. Carlos Stadan Taylor.

—Procedente de Hamburgo, por vía aérea, llegó a esta ciudad el señor H. F. Cordes.

—Llegó de Lima la señora Carmen Pérez del Castillo de Pedraza.

—A Buenos Aires la señora Amalia St. Loup de Vargas.

—En la combinación ferroviaria de hoy, procedente de Lima, llegan las señoritas Elisa Méndez Telada y Luella Telada Flores.

—Por la combinación del sábado llegó de Antofagasta, el Director del American College, de ese puerto, Dr. Carlos Stadan Taylor.

—Procedente de Hamburgo, por vía aérea, llegó a esta ciudad el señor H. F. Cordes.

—Llegó de Lima la señora Carmen Pérez del Castillo de Pedraza.

—A Buenos Aires la señora Amalia St. Loup de Vargas.

—En la combinación ferroviaria de hoy, procedente de Lima, llegan las señoritas Elisa Méndez Telada y Luella Telada Flores.

—Por la combinación del sábado llegó de Antofagasta, el Director del American College, de ese puerto, Dr. Carlos Stadan Taylor.

—Procedente de Hamburgo, por vía aérea, llegó a esta ciudad el señor H. F. Cordes.

—Llegó de Lima la señora Carmen Pérez del Castillo de Pedraza.

—A Buenos Aires la señora Amalia St. Loup de Vargas.

—En la combinación ferroviaria de hoy, procedente de Lima, llegan las señoritas Elisa Méndez Telada y Luella Telada Flores.

—Por la combinación del sábado llegó de Antofagasta, el Director del American College, de ese puerto, Dr. Carlos Stadan Taylor.

—Procedente de Hamburgo, por vía aérea, llegó a esta ciudad el señor H. F. Cordes.

—Llegó de Lima la señora Carmen Pérez del Castillo de Pedraza.

—A Buenos Aires la señora Amalia St. Loup de Vargas.

—En la combinación ferroviaria de hoy, procedente de Lima, llegan las señoritas Elisa Méndez Telada y Luella Telada Flores.

—Por la combinación del sábado llegó de Antofagasta, el Director del American College, de ese puerto, Dr. Carlos Stadan Taylor.

—Procedente de Hamburgo, por vía aérea, llegó a esta ciudad el señor H. F. Cordes.

—Llegó de Lima la señora Carmen Pérez del Castillo de Pedraza.

—A Buenos Aires la señora Amalia St. Loup de Vargas.

## El Concurso De Ofrendas Florales

El Jurado Calificador de "Pensamiento y Ofrendas Florales" en el certamen convocado por el Ministerio de Educación como homenaje al Protomártir de la Independencia don Pedro Domingo Murillo, que se realizó el 15 de julio pasado, ayer dió a conocer su fallo.

El fallo que se halla firmado por Ernesto Vaca Guzmán Jefe del Departamento de Cultura Jorge de la Reza Jefe de la Sección Plástica y Monumento Nacional, y Enrique Sánchez Narváez Director de la Escuela Nacional de Bellas Artes dice textualmente:

"Después de atento estudio valorativo, se acordó sugerir a usted otorgar los premios, en consideración a la calidad artística la originalidad y la buena selección de los colores, en las primeras; y a la propiedad y excelencia de los segundos, en el siguiente orden:

PREMIOS HONORABLE ALCALDE MUNICIPAL DE LA PAZ.

Primer Premio de Bs. 2.500.— a "The American Institute".

Segundo Premio de Bs. 2.000.— a la Escuela "México".

Tercer Premio de Bs. 1.500.— a la Escuela Tercera Orden Franciscana.

Cuarto Premio de Bs. 1.000.— a la Escuela "Abarca".

Quinto Premio de Bs. 800.— a la Escuela Cervantes B. Nacional.

Sexto Premio de Bs. 700.— a la Escuela "Reyes Orta".

PREMIOS MINISTERIO DE EDUCACION.

Primer Premio de Bs. 2.500.— al Catholic English College.

Segundo Premio de Bs. 2.500.— a la Escuela "Idioma".

Tercer Premio de Bs. 1.500.— al Colegio "La Salle".

Asimismo, el Jurado acordó menciones especiales, por el mérito que importó la presentación de una ofrenda costosa aunque carente, de calidad a la Escuela Paraguarí, y por el valor estético a la del Centro de Acción Inquisitiva; menciones honoríficas a las Escuelas Paraguarí y Venecuela.

El Jurado cree de su deber sugerir



# EL DIARIO

Teléfono 2703 y 2563. Oficina: Calle Loayza N° 20. Cajón Postal N° 6.

LAS NUEVAS TARIFAS PARA SUSCRIPCIONES DESDE 1° DE MAYO DE 1951.

**Suscripciones**  
3 meses. 1/2 año 1 año

Ciudad Bs. 412.50 825.— 1.650  
Interior " 437.55 875.10 1.550  
Exterior " 462.45 924.90 1.850

## Guía de Avisos

**Agencias.**  
Artículos de vestir.  
Animales domésticos aves etc.  
Automóviles, camiones, accesorios, bicicletas y garajes.  
Avisos diversos de interés general.  
Casas y departamentos.  
Casas y terrenos.  
Campos y haciendas.  
Cristalería, lozas y cubiertos.  
Empleados de comercio.  
Extravíos y personas buscadas.  
Hoteles y casas de pension.  
Instalaciones y accesorios para negocios.  
Instrucción y Educación. Academias, Institutos - Profesores.  
Libros, revistas y estampillas.  
Máquinas de escribir y coser.  
Materiales sanitarios y eléctricos.  
Materiales de construcción.  
Motores, máquinas y afines.  
Muebles compra-venta.  
Negocios compra-venta.  
Oficios diversos.  
Oficinas y locales.  
Operaciones de crédito: permisos, préstamos e hipotecas.  
Pianos y demás instrumentos de música.

## CASAS Y TERRENOS

Se vende

**BALLESTEROS & Cia.** Edificio Iglesias, 29 piso. Vende hermoso chalet en Avenida Estados Unidos, un departamento, garage, todo confort, 400 m2. superficie. Reconoce deuda. Entrega inmediata. 5724

**BALLESTEROS & Cia.** Edificio Iglesias, 29 piso. Vende en zona San Pedro, casa dos departamentos, tienda. Oportunidad. Bs. 800.000. 5724

**BALLESTEROS & Cia.** Edificio Iglesias, 29 piso. Vende casa nueva, dos departamentos, garage, todo confort, 400 m2. superficie. Reconoce deuda. Entrega inmediata. 5724

**BALLESTEROS & Cia.** Edificio Iglesias, 29 piso. Vende en pleno centro ciudad, amplia casa como terreno, especial para barraca o industria. Gran oportunidad. 5724

**BALLESTEROS & Cia.** Edificio Iglesias, 29 piso. Vende casa siete habitaciones zona San Pedro. Bs. 580.000. Ocasión. 5724

**BALLESTEROS & Cia.** Edificio Iglesias, 29 piso. Vende en centro de la ciudad, casa con lo siguiente: un departamento, dos departamentos pequeños, dos en construcción. 1.400 m2. superficie. Oportunidad. Bs. 1.650.000. 5724

**BALLESTEROS & Cia.** Edificio Iglesias, 29 piso. Vende en Calacoto 3.924 m2. Tiene agua potable. Especial para fábrica. 5724

**BALLESTEROS & Cia.** Edificio Iglesias, 29 piso. Vende en Sopocachi, bajo dos lotes terreno de 187 y 231 m2. a Bs. 1.200. 5724

**BALLESTEROS & Cia.** Edificio Iglesias, 29 piso. Vende en Obrajés, bonita casa con terreno, piscina. Bs. 500.000. Oportunidad. 5724

**BALLESTEROS & Cia.** Edificio Iglesias, 29 piso. Vende en Miraflores, casa renta tres departamentos, nueva con toda comodidad. Precio ocasional. 5724

**BALLESTEROS & Cia.** Edificio Iglesias, 29 piso. Vende bonito chalet en Avenida Tiaja Sorzano, un departamento moderno. Bs. 800.000. Muy conveniente. 5724

**BALLESTEROS & Cia.** Edificio Iglesias, 29 piso. Vende pocos pasos colectivo 2, casa nueva, tres hermosos departamentos, esquina, garage, terrazas. Gran ocasión. Reconoce fuerte suma deuda bancaria. 5724

**BALLESTEROS & Cia.** Edificio Iglesias, 29 piso. Vende en Avenida Chaco, (Sopocachi), dos hermosos lotes terreno, precio ocasión, con facilidad de pago. 5724

**COMERCIAL MACHICAO.** Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa 2 departamentos, tienda, patio, terreno en Av. La Bandera, por Bs. 1.300.000. Precio de Ocasión. 5722

**COMERCIAL MACHICAO.** Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende hermoso chalet residencial, 2 departamentos amplios, 3 dormitorios, living, comedor, terraza, 2 jardines. Superficie total 540 m2. Av. Ecuador, Sopocachi. Reconoce deuda bancaria largo plazo. 5722

**COMERCIAL MACHICAO.** Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet residencial. Un departamento amplio, 4 dormitorios, living, comedor, patio, todo confort. Av. 20 de Octubre, Sopocachi. Acepta parte pago lote de terreno en Obrajés o Calacoto. 5722

# El Aviso Oportuno

**COMERCIAL MACHICAO.** Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa nueva un departamento, 4 dormitorios, 2 jardines, enveranadero. Mejor región Sopocachi. Reconoce deuda bancaria. 5722

**COMERCIAL MACHICAO.** Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende chalet residencial nuevo. Un departamento, 3 dormitorios, living, comedor, garage, patio, Sopocachi, calle Rosendo Gutiérrez. 5722

**COMERCIAL MACHICAO.** Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende regía casa nueva 2 departamentos, varias habitaciones, 2 patios, y dependencias. Reconoce deuda bancaria. En calle Sucre. 5722

**COMERCIAL MACHICAO.** Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa 2 departamentos amplios, y dependencias. San Pedro, calle Nicolás Acosta. Bs. 1.500.000. 5722

**COMERCIAL MACHICAO.** Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa nueva especial para fábrica o industria adyacente Av. Montes. Un departamento, living, comedor, patio, 2 dormitorios, escritorio, 2 almacenes con sus respectivos dormitorios, precio ocasión. 5722

**COMERCIAL MACHICAO.** Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa nueva 2 departamentos amplios, dependencias, entrega inmediata, Miraflores, calle Catavi. Bs. 1.950.000. Reconoce deuda bancaria. 5722

**COMERCIAL MACHICAO.** Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa nueva, 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, office, jardín, garage, Av. EE. UU. Miraflores. Bs. 1.200.000. Reconoce deuda bancaria. 5722

**COMERCIAL MACHICAO.** Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa 3 departamentos amplios, dependencias, mejor región Miraflores, 2.200.000. Bs. Reconoce deuda bancaria. 5722

**COMERCIAL MACHICAO.** Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende bonita casa, 2 departamentos completos, terraza, garage, todo confort, calle Juan M. Loza. Bs. 1.500.000. Acepta parte pago lote de terreno en Miraflores. 5722

**COMERCIAL MACHICAO.** Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa nueva, 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, dependencias. Bs. 750.000. Miraflores, calle Catavi. 5722

**COMERCIAL MACHICAO.** Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende casita pequeña, 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, terraza, patio en Juan Manuel Loza Miraflores. Bs. 450.000. 5722

**COMERCIAL MACHICAO.** Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende pequeña casa de un departamento, 2 dormitorios, living, comedor, dependencias. Miraflores, calle Panamía. Bs. 400.000. 5722

**COMERCIAL MACHICAO.** Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende hermoso lote de terreno 419 m2, cercado, tiene agua y luz. Av. Aspiazu, Sopocachi, precio ocasión. 5722

**COMERCIAL MACHICAO.** Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 200 m2. Av. Aspiazu, Sopocachi. 5722

**COMERCIAL MACHICAO.** Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende hermoso lote de terreno, de 284 m2, 2 frentes. Av. Aspiazu, Sopocachi. 5722

**COMERCIAL MACHICAO.** Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 1.200 m2, con frente de 25 m2, en Obrajés, precio de ocasión. 5722

**COMERCIAL MACHICAO.** Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende tres bonitos lotes de terreno de 1.000 m2 cada uno, sobre Av. pavimentada, 2 frentes en Calacoto. 5722

**COMERCIAL MACHICAO.** Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende hermoso lote de terreno de 150 m2, mas construcciones, tiene agua y luz, calle Santa Cruz. 5722

**COMERCIAL MACHICAO.** Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 300 m2. Av. Manco Kapac. Precio de ocasión. 5722

**COMERCIAL MACHICAO.** Yanacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 200 m2, en Sopocachi en calle Méndez Arcos. 5722

**OFICINA HINOJOSA.** Vende 2 lotes en Calacoto, a Bs. 750, cada uno. Mercado 315. 5722

**OFERTAS J. MESA** Gran Urbanización "Las Delicias" No un lote de terreno en la más grande urbanización llevada a cabo en nuestra ciudad. Aproveche las facilidades de pago que le ofrecemos colectivos 4 y 10 de la misma urbanización a pocos minutos de la Plaza Murillo. Informes, planos en nuestra

Oficina: comercio 420. Oficina N° 9. 5712

**SE VENDE** la casa 149 de la calle Hermanos Ballivián, no adeuda ni un centavo. Ref.: misma casa. 5724

**VENDO** chalet en Miraflores, próximo a la Plaza Uyuni, con terreno en Bs. 850.000. Referencias: Hector Borda. Yanacocha 368, (4º piso). Teléfono 3720. 5721

**VENDO** dos bonitos lotes de terreno en calle Chaco, próximo a la calle Lanza, de 206 y 285 metros cuadrados, separado o conjuntamente. Referencias: Hector Borda. Yanacocha 368, (4º piso). Teléfono 3720. 5721

**VENDO** tres lotes de seiscientos cincuenta metros cuadrados cada uno, separados o conjuntamente, situados en esquina, en la región de Calacoto. Referencias: Hector Borda. Yanacocha 368, (4º piso). Teléfono 3720. 5721

**VENDO** sin intermediarios casa de renta en Sopocachi. Referencias: Av. 6 de Agosto 554. Tratar de 10 a 12 y de 3 a 5. 5724

**OPERACIONES DE CREDITO:** hipotecas

**COMERCIAL MACHICAO.** Yanacocha 368. Teléfono 3243. Ofrece dinero sobre primera hipoteca. Bs. 50.000, 100.000, 200.000, 300.000. Trámite rápido 3 por ciento interés mensual. 5722

**COMERCIAL MACHICAO.** Yanacocha 368. Teléfono 3243. Ofrece cualquier cantidad de dinero sobre joyas o máquinas. 5722

**OFRECE** en préstamo 1.000.000 de Bs. o por fracciones. Teléfono 5318. 5722

**OFICIOS DIVERSOS**

**SE NECESITA** chica para trabajos a mano en modas. Potosí 473, altos. 3724

**SE NECESITA** dos camareros. Ref.: Alonso de Mendoza 214. 3er. piso. 3722

## GUIA PROFESIONAL

### MEDICOS

**Dr. Manuel Barrón A.**

**MEDICO-CIRUJANO**

Estudios en Alemania  
Ex-Médico del Prusconi  
Charlottenburg de Berlín y de los Hospitales de Viena Nueva York y Buenos Aires Ginecología Matriz Ovarios. Esterilidad. Embarazos. Partos Cirugía. Extirpación de verrugas y lunares. Tratamientos modernos y rápidos. Especialmente flujos. Flores blancas.

**DIATERMIA ONDA CURTA**

**RAYOS ULTRAVIOLETAS**  
Consultas de horas 10 a 12 de 15 a 19 (8 a 7).  
AVENIDA 16 DE JULIO 162.  
Teléfono automático 4791  
MAN SPRICHE DEUTSCH

**Dr. Domingo Fausto Siles R.**  
**MEDICO-CIRUJANO**

Con estudios de especialización en Buenos Aires atiendo especialmente medicina interna Broncopulmonares Tuberculosis Arteriosclerosis general Ciopropeno Protóxido de Azo Barbitúricos Pentotal sódico anestesia regional raquídea continua - Consultorio: Avenida Montes 648 altos Teléfono Automático 2957

**Dr. William Muller**  
**MEDICO-CIRUJANO**

Título revalidado en Bolivia. Especialista en Obstetricia y Ginecología. Atiende de horas 11 a 12 a. m. y de 15 a 30 a 18 p. m. Consult. DIAZ ROMERO 293. Teléfono automático 2337

**Dr. René F. Echavarría**  
**MEDICO-CIRUJANO**

Enfermedades de señoras Embarazos. Medicina General. Consultorio:

**COLON N° 269 - Altos**  
Horas de consulta: 3 a 6 (15 a 18). Domicilio: Goytia N° 36. 5722

**Dr. Donato Gamarra Loza**  
**MEDICO-CIRUJANO**

Especialista. - Estudios de especialización en el exterior. - Atiende: Afecciones de las vías urinarias. - Enfermedades de señoras Trastornos sexuales y de las glándulas de secreción interna. - Consultas: de 3 a 7 p.m.  
Avenida 16 de Julio N° 294 - TELEFONO 5399 -

### AVISOS DIVERSOS DE IN-

terés general

**Bs. 2.500.** Vendo smoking. Ref.: Yungas N° 67. 5720

**VENDO** 2 juegos, comedor, dormitorio, vitrinas y sillas. Ref.: Ballivián 62 o Corolico 224. 15714

**Se Alquila**

**ALMACEN** con depósito en alquiler en Obispo Cárdenas 69. Referencias, Teléfono 3943. 5720

**Se Vende**

**SE VENDE** una peluquería para señoras por motivo de viaje. Ref.: Ballivián 69. 5724

**MOTORES, MAQUINAS Y afines**

**Se Vende**

**EN VENTA** motor marino para lancha de doce caballos de fuerza en perfecto estado y aplicable a otros usos: adecuado.

**mas balanza de plataforma**  
Ref: En las tardes de 5 a 7, señor Ernesto Figueredo. Pí-sagua 85. 15714

**AUTOMOVILES CAMIONES**  
Se vende

**POR MOTIVO** de viaje se vende colectivo de la Línea 1. Referencias: Pucará 240, de horas 12 a 15. Altos. 6721

**VENDO AUTOMOVIL** particular Plymouth 1948, cuatro puertas, excelentes condiciones. Tratar: Teléfono 3943. 5722

**Laboratorio de Diagnósticos Biológicos**

**"SANITAS"**

Análisis Clínicos: Sangre. Orina. Heces. Líquido céfalo-raquídeo. Líquidos patológicos. Bacteriología. Parasitología. Química. Transfusiones de sangre. plasma.

**Dr. V. M. VILLAREJOS**  
**CELSO S. C. RONSELL**  
**C. ASCARRUN V.**

**LOAYZA 19 - Oficina 6.**  
Teléfono 3376.

**Dr. Victor Huaman**  
**Médico - Cirujano**

Corazón - Pulmón - Hígado - Estómago - Matriz - Ovarios - Esterilidad - Embarazos - Partos y sus complicaciones - Enfermedades venéreas de ambos sexos. - Tratamiento rápido.

**Consultas: 3 a 7 p.m.** **Bueno 284**

**Ing. JORGE SANCHEZ PEÑA**

**GEOLOGO - MINERO**

**UNIVERSIDAD DE COLORADO, EE. UU. de N. A.**

**Ex-Director General de Minas y Petróleos.**  
**Ex-Ing. Inspector General del Banco Minero.**

Informes - Consultas - Mapas Geológicos - Evaluación - Muestreo - Organización y Administración de Minas - Estudios Técnicos y Económicos - Prospección y Desarrollo Maquina Americana Gibson para minas - Motores Diesel y a Gasolina - Reactivos Metalúrgicos.

**TELEFONO 5627. CASILLA 562. LA PAZ**

**Dr. Eurique E. Galindo**  
**MEDICO-CIRUJANO**

Especialista. Estudios de perfección en las Universidades de Buenos Aires y Córdoba Brocco Pulmonares Tuberculosis. Corazón Aparato Digestivo Hígado Riñones Enfermedades Tropicales. Consultorio: Pichincha 637. Teléfono Automático 3671.

**Dr. Florentino Mejía**  
**MEDICO-CIRUJANO**

Director del Hospital de Tuberculosis. Profesor de la Facultad de medicina. Medicina interna. Especialista en enfermedades Broncopulmonares. Tuberculosis y Cirugía del Tórax. Consultas:

Av. 18 de Julio 123. Cas. 749 Domicilio: Avenida Saavedra N° 920. - Teléfono 1.162. Tercer piso. Teléfono Aut. 3190

**Dr. Arturo Rojas Alaiza**  
**MEDICO-CIRUJANO**

Atiende especialmente: Ginecología. (Enfermedades de señoras). Embarazos. Partos. Cirugía General. Horas de consulta: de 15 a 18.

**Consult. COMERCIO N° 407**  
Teléfono 3947 (Domicilio Barrio Obrero N° 5 (Miraflores)

**Dr. DAVID OSIO**  
**MEDICO-CIRUJANO**

Diplomado en la Universidad de Buenos Aires Profesor de la Facultad de Medicina Especialista en enfermedades del Corazón Pulmones Estómago. Hígado etc Consultorio: Edificio Siskinger Avenida Mariscal Santa Cruz esquina Calle Potosí Dom: Landaria 38 2º piso

**Dr. Guillermo Moreno Aramayo**  
**MEDICO-CIRUJANO**

Principalmente: enfermedades broncopulmonares y cirugía reparadora de huesos (traumatología). - Consultorio Plaza Venezuela 92 1er piso únicamente a horas 10 y 30 a 12 30 todos los días Domicilio Rosendo Gutiérrez 459

**Dr. Roberto Staszkeski L.**  
**CIRUJANO - DENTISTA**

Universidad de Chile y Estados Unidos  
Instalación y procedimientos modernos. RAYOS X. Consultas: 10 a 12 y 4 a 7.  
Edificio Sáenz 2º piso. Avenida Camacho esquina Loayza Casilla 754. Teléfono 5548. Atiende de 2 a 6. Sábado. Teléfono automático 3912

## BOLETIN COMERCIAL

AYACUCHO N° 267 - CASILLA 692 - TELEFONO AUT 2417 - LA PAZ

**VALORES** Compradores Vendedores

Letras Hipotecarias del Banco Nacional ... 100.—  
Letras del Crédito Hipotecario del 7% ... 75.—  
Letras del Crédito Hipotecario del 8% ... 85.— 95.—  
Letras del Crédito Hipotecario del 6% ... 75.— 85.—  
Letras del Banco Hipot. NI de Cochabamba del 7 y 8% ... 100.—  
Acciones del Crédito Hipotecario ... 100.— 115.—  
Acciones del Banco Nacional de Bolivia ... 350.—  
Acciones del Banco Mercantil ... 250.—  
Acciones de la Cervecería Boliviana Nacional ... 275.—  
Acciones de la Fábrica Nacional de Cueros "El Inca" ... 185.—  
Acciones de la Fábrica Nacional de Calzado ... 180.—  
Acciones de la Fábrica Nacional de Cemento ... 250.—  
Acciones de la Compañía Molinera Boliviana ... 110.—  
Acciones de la Compañía Minera Amavapampa ... 1.000.—  
Turba ... 1.500.—  
Acciones "Incaur", Sociedad Anónima ... 220.—  
Acciones de la Cia Boliviana de Tabacos ... 105.—  
Acciones Almacenes Generales Bolivianos ... 30.—  
Bonos Patrióticos de 1930. Interés 8% ... 30.—  
Bonos del Estado de 1914. Interés 8% ... 30.—  
Bonos del Estado de 1924. Interés 8% ... 30.—  
Bonos de Compensación Militar. Interés 8% ... 30.—  
Bonos de la Deuda Interna Interés 3% ... 30.—  
Acciones Textiles "Estater" S. A. ... 1.200.—  
Acciones Frigoríficos Cooperativo "Los Andes" ... 1.100.—  
Acciones Palacios y Cia. ... 1.550.—  
La Paz, 2 de Julio de 1951.

## Información General

**TELEFONOS NECESARIOS**

Asistencia Pública 2111  
Clínica de Maternidad (Cruz Roja) 3960  
Clínica de Maternidad (Hosp. General) 2820  
Dirección de Tránsito 4013  
Hospital General 2820  
Hospital Militar 3680  
Municipalidad (Control de Precios) 5681 - 5682  
Policía de Investigaciones 3642  
Serv. Cooperat. de Salud Pública 3812 - 2815  
Maternidad del S.C. de S. P. 5743  
Teléfonos Automáticos (reclamados) 3202.

**ESTADO DEL TIEMPO**

**ESTADO GENERAL DEL TIEMPO EN BOLIVIA.**  
LA PAZ. - La temperatura media de ayer fue de 8 grados, la mínima se registró a horas 5 a. m. con 1 grado bajo cero y la máxima con 17 grados a horas 14. La humedad relativa máxima con 88% se produjo a horas 3 a. m. y la mínima a horas 17

fué de 9%. Se observaron los cielos despejados y dominaron las calmas.  
COCHABAMBA. - La temperatura media fue de 10,8 grados, habiéndose registrado la mínima a horas 7 a. m. con 1,3 grados y la máxima a horas 15 con 20 grados. La humedad relativa máxima fue 68% a horas 7 a. m. y la mínima a horas 15 con 45%. Durante la mañana se observaron pequeñas formaciones nubosas y por la tarde los cielos despejados. Dominaron las calmas.  
SANTA CRUZ. - La temperatura mínima fue de 15 grados. Los cielos se observaron despejados y vientos débiles dominando del Sudeste.

**TIEMPO PROBABLE PARA HOY.**  
LA PAZ, ALTIPLANO, COCHABAMBA Y VALLES. - Cielos despejados. Pequeño ascenso en las temperaturas. Calmas y vientos débiles a ráfagas de dirección variable.  
ORIENTE. - Cielos despejados a poco nubosos. Temperaturas poco inferiores a la normal. Calmas y vientos dominantes del Sudeste.

## Dr. HERBERT WALTERSPIEL

**MEDICO**

de la Universidad de Freiburg-Breisgau, Alemania. Especializado en medicina interna y Radiología. Diagnóstico y tratamiento de las enfermedades del corazón y aparato circulatorio, de los pulmones, estómago e intestinos, hígado, riñones, enfermedades de la sangre, especialmente anemias, enfermedades endocrinas y del sistema nervioso, enfermedades tropicales. Instalación propia de Rayos X y laboratorio. Atiende en su consultorio y domicilio en la: Calle Aspiazu 311, esq. Ecuador, edificio Hertzog, segundo piso. Horas de consulta: 14 a 17 y horario convenido. Tel. 3674

**Dr. E. Pérez Pórcel**  
**MEDICO-ESPECIALISTA**

Enfermedades de Ojos. Oídos. Nariz. Garganta. Estudios en las universidades de París y Buenos Aires. Consultorio: CALLE LOAYZA N° 18, tercer piso de horas 3 a 6. edificio de EL DIARIO

**Dr. Isaías Delgado Carpio**  
**MEDICO-CIRUJANO**

Principalmente: Genitales y Urinarias (Riñón, vejiga, próstata y úterus). Enfermedades de la matriz. Cirugía general Consultorio: Cochabamba 68, de horas 14 a 17. Casilla 293. Teléfono 3661 - Casilla 293.

**Dr. Nicanor Oblitas**  
**MEDICO-CIRUJANO**

Especialista Cirugía General Vías Urinarias Enfermedades de señoras Venéreas. Consultas de 3 a 6 p.m. todas las tardes. Consult. y domicilio: gratuitos solamente pobres

**ABOGADOS**

**Mario Salinas Zalles**







# El viernes se inician las labores del Congreso de Basket

## Noticioso Sintético

[Con los resultados de la décima quinta fecha del fútbol argentino la tabla de goleadores es la siguiente: Albella de Banfield y Florio de Lanús con 14 goles, Piovano de Ferrocaril Oeste, Benítez de Boca y Romay de Independiente con 10 goles.

El guardavalla de Vélez Sarsfield Miguel Rugilo, apodado el "León de Wembley" sufrió la fractura de los ligamentos y por ende, en ocasión de jugar su equipo frente a River Plate.

La tabla de reserva se halla encabezada por River Plate con 25 puntos, sigue Vélez Sarsfield con 21, Boca Juniors 20; Racing 19; Huracán 18 y último se halla Platense con 6 goles.

En primera B, puntea en el campeonato el elenco de Rosario Central que el pasado año descendió y que el domingo tendrá a Excursionistas por cuatro goles a uno.

El sábado Tigre derrotó a Defensores de Belgrano por 2 a 1, también por el campeonato de primera B. El pasado año Tigre descendió conjuntamente con el equipo rosarino.

En el ranking del deporte argentino, en fútbol, encabeza Nacional Pescia de Boca Juniors, seguido por el uruguayo Walter Gómez de River Plate; en basket, primero se halla Oscar Furlong, seguido por González de Palermo, en tenis Enrique Morea y Hernán Weiss, en box César Brindón y Rafael Merentino.

El viernes próximo se inaugura el Congreso Nacional Extranjero de Basket-Ball en nuestra ciudad, para tratar la renuncia del Presidente de la institución, Dr. Peres Salmon y la reelección de Cochabamba.

Esta noche en sesión reservada, la Asociación de fútbol trata aspectos relacionados con la reelección de La Paz. A esta reunión concurrirán especialmente invitados los Presidentes y Delegados de los clubes afiliados. La sesión tendrá lugar luego de la reunión ordinaria.

El sábado se reinicia el torneo de fútbol de primera división amateur con estos partidos: Northern — Don Bosco, y Alianza — Municipal.

Dateline, Villa Krause, Provincia San Juan, 22 (U.R.) — La aviadora argentina María del Carmen Romero, de sólo 20 años de edad, estableció un nuevo récord mundial femenino de looping con 766, superando la marca de 463 que ella misma había establecido en junio último.

## NACIONAL POTOSI GOLEO A HAKOA

[Por el Campeonato de Fútbol que auspicia y controla la Asociación Deportiva Obrera de La Paz, el domingo se enfrentaron los conjuntos de Nacional Potosí y Hakoa, habiendo alcanzado el equipo nombrado en primer término una victoria categórica, al derrotar a su antagónico por la elevada cuenta de siete goles contra dos, después de un encuentro de alternativas de interés.

El equipo vencedor alineó: Bravo, Butrago y Acebey; S. con: Chavez; Coila y Medina Chavez, Sandy, Velásquez, Tapia y Ricardi. También colaboró R. Guerra.

## El Deporte en Corico

[Corico, 23 (El Diario). — En la tercera fecha del campeonato de fútbol, jugaron Lumimar y Racing, habiendo obtenido el triunfo el representante de Lumimar por la elevada cuenta de 7 a 3.

Por el campeonato infantil, jugaron en la segunda fecha Murillo y Bolívar, finalizando el encuentro con un empate sin apertura del score.



DURA FAENA CUMPLIO LA EXTREMA DEFENSA DE LITORAL EN EL PRIMER TIEMPO. En esta incidencia captada por el fotógrafo de EL DIARIO, el winger izquierdo Alvarez entró en procura del remate, saliendo simultáneamente a su encuentro Faffuri y Bustanante, dando lugar a la escena que reproducimos.

## EL DIARIO DEPORTES

La Paz, Martes 24 de Julio de 1951.

### CIRCULO DE REDACTORES DEPORTIVOS

Según sus Estatutos, el Círculo de Redactores Deportivos de Bolivia tiene, como finalidad, la defensa de los intereses profesionales de sus componentes, el mejoramiento del ejercicio de la labor profesional del asociado, cooperar a la ampliación de la cultura profesional y técnica de sus componentes, la organización y cooperativismo racional, la protección de sus afiliados contra las violaciones al libre ejercicio de la actividad profesional, la defensa jurídica de sus miembros, propagar el deporte en todas sus manifestaciones y arbitrar fondos mediante actuaciones deportivas y de otra índole para la Caja Social del Círculo.

Los mismos estatutos establecen que la calidad de socio se pierde por falta de pago de seis cuotas mensuales y en el Artículo 21 de los Reglamentos se puntualiza que la Asamblea se reunirá ordinariamente en la primera quincena de Marzo de cada año, para considerar la memoria y el Balance General del período anterior.

En lo que respecta a la elección de nuevas autoridades, el Artículo 27 de los Estatutos, establece que la Asamblea General será convocada por el Directorio en la primera quincena del mes de Abril de cada año.

Pues bien: nada o casi nada de esto ha hecho el Círculo de Redactores y aunque pertenecemos a la institución, debemos establecer que no sólo no justifica su nombre de Círculo de Redactores Deportivos de Bolivia, sino que ni siquiera cumple actualmente su función en el medio pacífico, a tal punto que no realiza sesiones, hace ya más de un año.

Si se quiere hacer algo que justifique la existencia del Círculo, debe convocarse de inmediato a una Asamblea para decidir el futuro de la entidad, ajustando sus actividades a lo que prescriben los Estatutos y Reglamentos.

No sólo tenemos el derecho de exigirlo; es para nosotros un deber.

### Box en Boston Boxeo en New Jersey

[Boston 23 (UP). — Bob Murphy, destacado contendiente por el cinturón semi-pesado, se retiró esta noche al noquear con un tremendo gancho de izquierda a Joe Rindone a los dos minutos y dos segundos de la quinta jornada de la pelea de revancha, concertada a diez asaltos. Murphy pesó 175 libras y un cuarto; once más que su rival Noqueó a Rindone segundos después que el árbitro le llamara la atención por agarrar a este por el cuello, y darle golpes.

[Newark, New Jersey, 23 (UP). — El cubano Oriando Zulueta de 136 libras, obtuvo un empate en la pelea estelar que a ocho asaltos libró esta noche acá con Wallace Smith de 138 libras y media. El árbitro Joey Harrison concedió tres asaltos a cada boxeador y declaró los otros dos tablas.

### La Paz Golf Club Venció con Relativa Facilidad a Oruro

[Con el entusiasmo que les es característico, los golfistas de Oruro y La Paz se dieron cita en Mallasilla para disputar la segunda rueda de la serie que debían definir. Los partidos correspondientes se jugaron el sábado pasado: cuatro singles en la mañana y dos dobles en la tarde. Oruro, lamentablemente no pudo actuar con sus mejores jugadores, lo que, como es natural, le restó posibilidades en esta competencia; sin embargo, pese a esta desventaja, con encomiable espíritu deportivo la delegación orureña jugó todos sus partidos casi segura de que los perdería, tanto mayor el mérito de su concurrencia a esta justa.

Los partidos de la mañana del sábado dieron a la representación de Mallasilla los puntos necesarios para adjudicarse la serie que empezó a disputarse el domingo pasado en Oruro. Luzio, Saizari, Medina y Ortiz de esta ciudad fueron superados por los de La Paz, cuyo equipo integraban Corzo, Ormachea, Nicoll y Alcázar.

Durante las fiestas de agosto la representación paceña deberá enfrentarse a la de Potosí. Por las referencias que tenemos de esta última, parece que los de acá tendrán que recurrir a to

### Designaron el Equipo de Tennis de EE. Unidos

NEW YORK 23 (UP). — El Comité Pro — Copa Davis de Estados Unidos, nombró a Art. Larsen, Herb Flam y Vic Seixas únicos miembros del equipo de Estados Unidos que se enfrentarán al de México desde el 2 hasta el 5 de Agosto en la vuelta semifinal de la Zona americana del torneo por la Copa Simbóles de la supremacía mundial de tennis.

La selección causó alguna sorpresa, pues quedaron fuera del equipo Dick Savitt, campeón del torneo de Wimbledon y los jóvenes estrellas Bj. Talbert y Tony Trabert todos los cuales contribuyeron al triunfo sobre el Japon. Larsen y Flam probablemente participarán en individuales contra los mexicanos y uno de ellos, o ambos, jugarán con Seixas en dobles.

La Asociación mexicana de Lawn Tennis le ordenó reconocido por las autoridades deportivas de Estados Unidos como representantes de México en las competencias por la Copa Davis ha seleccionado para que integren el conjunto mexicano a los hermanos Armando y Rolando Vega y a Mario Llemas.

### SU CLUB LO LLAMA

CLUB ALWAYS READY.

[Cita a todos los miembros del Directorio a la reunión que se realizará el día de mañana, a las 21.30, en el local de costumbre. Se insinúa asistencia y puntualidad.

CLUB AYACUCHO.

Cita a sus jugadores a los entrenamientos del día de mañana, a las 11.30 en la cancha del Estadio Obrero.

### DEPORTE ESCOLAR

Continuando con las actividades deportivas en el Instituto Americano el día de ayer por la tarde se llevó a cabo un interesante encuentro de Basket — ball en el que se enfrentaron los representantes de Cuarto y Tercer curso de la sección secundaria.

En las ordenes del árbitro Rolando Medina se inició el encuentro el mismo que desde sus primeros minutos se caracterizó por intensas luchas. La mejor comprensión de los muchachos del Sonhomor (Cuarto curso) culminaron con tantos que pusieron en ventaja hasta la finalización del primer tiempo indicando el marcador el siguiente: Cuarto Curso 16 tantos contra 6 del Tercero.

Reiniciada la acción la leve reacción de los muchachos del Tercero no fue obstáculo para que sus adversarios llevaran aumentando la ventaja terminando el encuentro con el meritorio triunfo del Sonhomor por los tantos de 45 a 18.

El quinto ganador alineó así: R. Morales (14); B. Zavala (22); R. Jurado (7); I. Camacho (2) y M. Indaburo.

Por su experiencia y capacidad para contrarrestar el entusiasmo y técnica de los de la Villa Imperial que, con el concurso de Medina —vencedor del actual campeón nacional Roberto Meza en esta competencia— se ha reforzado notablemente y forman un equipo muy difícil de superar.

## Es muy Probable que Actúe en La Paz el Gran Equipo de Chile, Cabrera Gana

[Con la presidencia del señor Silvestre Aramayo sesionó ayer la Federación Nacional de Basket-Ball.

Asistieron los señores José dova, Delegado de Colquiri; Cardova, Delegado de Colquiri; Car los Noriega, Delegado de Oruro; Julio Borelli, Delegado de Cliza; Fernando Graña, Asesor Técnico y el Tesorero Luis Moscoso.

Se dió lectura a la correspondencia recibida y enviada y un informe del Asesor Técnico sobre la visita del equipo de los Estados Unidos, "All Stars".

Una nota del Club de Leones de Arequipa, invitando a un equipo femenino para que visite esa ciudad, el 28 del presente o a mediados de agosto, pasó a conocimiento de la Asociación de Basket-Ball de La Paz.

Se dió a conocer una nota de Colombia sobre la posible visita de un equipo de varones de la ciudad de Bogotá, el mismo que está gestionando una gira a Chile. Sobre esto se acordó que el señor Moscoso se dirija al señor Eduardo Gutiérrez preguntando las condiciones y fecha de llegada de este equipo.

El Asesor Técnico informó sobre la posible visita del equipo femenino de Santiago, "Cabrera Gana" para el mes de septiembre. Al respecto se espera una respuesta de Chile, sobre las condiciones económicas.

Se acordó enviar al Comité de Deportes una nota sobre la temporada internacional, protestando por la situación de inferioridad en que se colocó a la Federación.

Se acordó solicitar al Comité de Deportes el Salón de Actos para el Congreso.

### PROGRAMA DEL CONGRESO.

Viernes 27, horas 18.30. — Sesión preliminar y aprobación de credenciales.

Sábado 28, horas 15. — Inauguración del Congreso y primera sesión plenaria.

Domingo 29, horas 9.30. — Segunda sesión plenaria.

Lunes 30, horas 18.30. — Tercera sesión plenaria y clausura.

Horas 21. — Agasajo de la Federación a los delegados.

### OTROS ACUERDOS.

— Se enviará un radiograma circular a las Asociaciones pidiéndoles el nombramiento de delegados al Congreso.

Se acordó solicitar al Comité de Deportes el Salón de Actos para el Congreso.



SEGUNDA DIVISION FEMENINA DEL CLUB AMERINIST, QUE PARTICIPARA EN EL Torneo de su categoría.

## La Asociación Automotriz y la Próxima Gran Carrera Automovilística Nacional

[El Presidente de la Cámara Nacional de Comercio, señor Carlos Viana, ha dirigido una extensa nota a la directiva del "Automóvil Club Boliviano", haciéndole saber que la Asociación Automotriz Boliviana, afiliada a dicha Cámara, se hará cargo, en carácter de delegación, de la cooperación solicitada para la próxima Carrera Nacional Automovilística.

El oficio enviado con este motivo, dice textualmente: "Señor Presidente: En visita especial que una Comisión destacada del Automóvil Club Boliviano realizó a la Presidencia de nuestra institución, se formuló invitación expresa para que la Cámara Nacional de Comercio auspice la Gran Carrera Nacional Automovilística a verificarse el 12 de agosto próximo, en celebración de la Efemérides Patria.

Los señores que designe el Automóvil Club Boliviano, pueden ponerse en relación directa con los de la Asociación Automotriz Boliviana a fin de coordinar y acordar los detalles necesarios. De nuestra parte, sólo nos resta expresar que abrigamos la confianza de que en nuestros asociados, encontraremos un valioso y adecuado concurso.

Con este motivo reiteramos a usted las seguridades de nuestra consideración distinguida.

Cámara Nacional de Comercio (Fdo.) René Candia Navarro, Sub-Gerente; Carlos Viana B., Presidente.

## Deportivas En Cobija

[Con motivo de la visita de equipos de basket-ball y fútbol procedentes de la República del Brasil a Cobija, ayer se realizó el segundo partido internacional de baloncesto entre "Rio Branco" versus "Acre", habiendo obtenido el triunfo, este último por 38 puntos contra 17. El equipo "Rio Branco" pertenece al Brasil.

En el partido de fútbol entre "Rio Branco" (Brasil) y el equipo Pando se registró un empate a cero goles.

En dichas oportunidades se evidenció el interés del público pandoño por espectar eventos deportivos.

## Campeonato en Quiabaya

El Sub Comité Cantonal de Deportes de Quiabaya, colaborado por el Centro de Acción y Deportivo Quiabaya, ha convocado a un campeonato de fútbol en el que intervendrán los siguientes cantones: Yanli, Ananea, Tacacoma, Chuchulaya y Tiñitliva. Este campeonato tendrá lugar en el Estadio Cantonal de Quiabaya en ocasión de los festejos de la efemérides patria, bajo las siguientes condiciones:

1. — Las inscripciones se reciben en la localidad de Quiabaya previo pago de Bs. 200.— por equipo.

2. — Cada Cantón podrá acreditar un equipo completo de 11 jugadores, 3 suplentes y un Delegado.

3. — Se disputarán tres valiosos premios: Un trofeo y Diploma al Campeón de Zona, un trofeo y Diploma al Vice campeón. Un Trofeo y Diploma al tercer puesto, además premios individuales para jugadores que obtengan record de goles.

4. — El plazo de inscripción se fija hasta el 25 de Julio en curso.

5. — La entrega de premios se efectuarán en acto especial.

De acuerdo a informaciones que hemos recibido sobre el particular, existe un inusitado entusiasmo de hacer de este evento un festival deportivo, ya que por primera vez se determinará con potencia entre cantones de la provincia Larecña, donde existe elementos de aptitudes físicas dignos de mención.

Apreciando en su alto significado el honor con que se nos distinguió, iniciamos de inmediato las consultas necesarias entre nuestros asociados, y al presente, tenemos el agrado de informarle que la Asociación Automotriz Boliviana, afiliada a la Cámara Nacional de Comercio, previo acuerdo unánime de sus miembros, nos ha pedido que en carácter de delegación, se le encomiende la cooperación solicitada para este evento deportivo.

Seguros de que nuestra asociación sabrá cumplir con éxito esta representación, se le ha encomendado en reunión celebrada el día de ayer, rogándole su consentimiento que el nombre de la Asociación Automotriz Boliviana figure en la denominación, programa y roles de la competencia a realizarse.

Los señores que designe el Automóvil Club Boliviano, pueden ponerse en relación directa con los de la Asociación Automotriz Boliviana a fin de coordinar y acordar los detalles necesarios. De nuestra parte, sólo nos resta expresar que abrigamos la confianza de que en nuestros asociados, encontraremos un valioso y adecuado concurso.

Con este motivo reiteramos a usted las seguridades de nuestra consideración distinguida.

Cámara Nacional de Comercio (Fdo.) René Candia Navarro, Sub-Gerente; Carlos Viana B., Presidente.

## Lo sacaron del Ring y después ganó por K.O.

[Stamford, Connecticut 23 (U.P.). — Chico Vejar, invicto pes welter, de padre chileno, convertido a Billy Wyatt en su trigésima sexta victoria, esta noche noqueándolo en la séptima vuelta de la pelea concertada a ocho asaltos, pero no sin antes haber sido lanzado fuera del cuadrilátero por un golpe del irlandés. Vejar retornó al cuadrilátero en momentos en que tocaba la campana, y desde entonces libró una reñida pelea hasta derrotar a Wyatt en el séptimo asalto por la cuenta de nueve con golpes de izquierda y derecha a la cabeza, y otra vez por la cuenta completa con otra derecha.

Con este motivo reiteramos a usted las seguridades de nuestra consideración distinguida.

Cámara Nacional de Comercio (Fdo.) René Candia Navarro, Sub-Gerente; Carlos Viana B., Presidente.

AGRADECIMIENTO.

A su vez, la "Comisión Deportiva Automovilística", en reconocimiento del espontáneo y valioso ofrecimiento de la "Asociación Automotriz Boliviana", se ha dirigido al Presidente de dicha entidad, señor Julio Rivadeneira, expresándole su agradecimiento y su deseo de poner en contacto a los señores de ambas instituciones para realizar una labor mejor coordinada.

Cabe destacar el patriótico interés de la Asociación Automotriz y el dinamismo de sus directores que, cooperando a la realización del importante certamen, lograrán, indudablemente, asegurar su éxito.

El oficio a que hacemos mención dice:

"Señor Presidente: Hemos recibido de la Cámara Nacional de Comercio el día de ayer, el oficio N° 542551 del que le enviamos copia adjunta.

Nuestras primeras palabras son de sincero agradecimiento para la entidad que usted dignamente preside, ya que el auspicio de la Carrera Automovilística

libró una reñida pelea hasta derrotar a Wyatt en el séptimo asalto por la cuenta de nueve con golpes de izquierda y derecha a la cabeza, y otra vez por la cuenta completa con otra derecha.

Con este motivo reiteramos a usted las seguridades de nuestra consideración distinguida.

Cámara Nacional de Comercio (Fdo.) René Candia Navarro, Sub-Gerente; Carlos Viana B., Presidente.

AGRADECIMIENTO.

A su vez, la "Comisión Deportiva Automovilística", en reconocimiento del espontáneo y valioso ofrecimiento de la "Asociación Automotriz Boliviana", se ha dirigido al Presidente de dicha entidad, señor Julio Rivadeneira, expresándole su agradecimiento y su deseo de poner en contacto a los señores de ambas instituciones para realizar una labor mejor coordinada.

Cabe destacar el patriótico interés de la Asociación Automotriz y el dinamismo de sus directores que, cooperando a la realización del importante certamen, lograrán, indudablemente, asegurar su éxito.

El oficio a que hacemos mención dice:

"Señor Presidente: Hemos recibido de la Cámara Nacional de Comercio el día de ayer, el oficio N° 542551 del que le enviamos copia adjunta.

Nuestras primeras palabras son de sincero agradecimiento para la entidad que usted dignamente preside, ya que el auspicio de la Carrera Automovilística

libró una reñida pelea hasta derrotar a Wyatt en el séptimo asalto por la cuenta de nueve con golpes de izquierda y derecha a la cabeza, y otra vez por la cuenta completa con otra derecha.

## Automovilismo En Holanda

"ZANVOORT", Holanda, 22 (U.P.). — El francés Louis Rossier sobre un "Talbot" ganó fácilmente en el circuito Zanvoort, carrera a 90 vueltas, 377,37 kilómetros a un promedio de 129,26 Kms. ante 50 mil espectadores que vieron al campeón mundial italiano, Giuseppe Farina, abandonar en la quincuagésima vuelta. Rossier ganó por segunda vez consecutiva el gran Premio de Holanda y fue el único conductor que terminó las 90 vueltas en 2 horas 59 minutos 19 segundos 4/10.

Con este motivo reiteramos a usted las seguridades de nuestra consideración distinguida.

Cámara Nacional de Comercio (Fdo.) René Candia Navarro, Sub-Gerente; Carlos Viana B., Presidente.

AGRADECIMIENTO.

A su vez, la "Comisión Deportiva Automovilística", en reconocimiento del espontáneo y valioso ofrecimiento de la "Asociación Automotriz Boliviana", se ha dirigido al Presidente de dicha entidad, señor Julio Rivadeneira, expresándole su agradecimiento y su deseo de poner en contacto a los señores de ambas instituciones para realizar una labor mejor coordinada.

Cabe destacar el patriótico interés de la Asociación Automotriz y el dinamismo de sus directores que, cooperando a la realización del importante certamen, lograrán, indudablemente, asegurar su éxito.

El oficio a que hacemos mención dice:

"Señor Presidente: Hemos recibido de la Cámara Nacional de Comercio el día de ayer, el oficio N° 542551 del que le enviamos copia adjunta.

Nuestras primeras palabras son de sincero agradecimiento para la entidad que usted dignamente preside, ya que el auspicio de la Carrera Automovilística

libró una reñida pelea hasta derrotar a Wyatt en el séptimo asalto por la cuenta de nueve con golpes de izquierda y derecha a la cabeza, y otra vez por la cuenta completa con otra derecha.

Con este motivo reiteramos a usted las seguridades de nuestra consideración distinguida.

Cámara Nacional de Comercio (Fdo.) René Candia Navarro, Sub-Gerente; Carlos Viana B., Presidente.

AGRADECIMIENTO.

A su vez, la "Comisión Deportiva Automovilística", en reconocimiento del espontáneo y valioso ofrecimiento de la "Asociación Automotriz Boliviana", se ha dirigido al Presidente de dicha entidad, señor Julio Rivadeneira, expresándole su agradecimiento y su deseo de poner en contacto a los señores de ambas instituciones para realizar una labor mejor coordinada.

Cabe destacar el patriótico interés de la Asociación Automotriz y el dinamismo de sus directores que, cooperando a la realización del importante certamen, lograrán, indudablemente, asegurar su éxito.

El oficio a que hacemos mención dice:

"Señor Presidente: Hemos recibido de la Cámara Nacional de Comercio el día de ayer, el oficio N° 542551 del que le enviamos copia adjunta.

Nuestras primeras palabras son de sincero agradecimiento para la entidad que usted dignamente preside, ya que el auspicio de la Carrera Automovilística

libró una reñida pelea hasta derrotar a Wyatt en el séptimo asalto por la cuenta de nueve con golpes de izquierda y derecha a la cabeza, y otra vez por la cuenta completa con otra derecha.

Con este motivo reiteramos a usted las seguridades de nuestra consideración distinguida.

Cámara Nacional de Comercio (Fdo.) René Candia Navarro, Sub-Gerente; Carlos Viana B., Presidente.

AGRADECIMIENTO.

A su vez, la "Comisión Deportiva Automovilística", en reconocimiento del espontáneo y valioso ofrecimiento de la "Asociación Automotriz Boliviana", se ha dirigido al Presidente de dicha entidad, señor Julio Rivadeneira, expresándole su agradecimiento y su deseo de poner en contacto a los señores de ambas instituciones para realizar una labor mejor coordinada.

Cabe destacar el patriótico interés de la Asociación Automotriz y el dinamismo de sus directores que, cooperando a la realización del importante certamen, lograrán, indudablemente, asegurar su éxito.

El oficio a que hacemos mención dice:

"Señor Presidente: Hemos recibido de la Cámara Nacional de Comercio el día de ayer, el oficio N° 542551 del que le enviamos copia adjunta.

Nuestras primeras palabras son de sincero agradecimiento para la entidad que usted dignamente preside, ya que el auspicio de la Carrera Automovilística

libró una reñida pelea hasta derrotar a Wyatt en el séptimo asalto por la cuenta de nueve con golpes de izquierda y derecha a la cabeza, y otra vez por la cuenta completa con otra derecha.

Con este motivo reiteramos a usted las seguridades de nuestra consideración distinguida.

Cámara Nacional de Comercio (Fdo.) René Candia Navarro, Sub-Gerente; Carlos Viana B., Presidente.

AGRADECIMIENTO.

A su vez, la "Comisión Deportiva Automovilística", en reconocimiento del espontáneo y valioso ofrecimiento de la "Asociación Automotriz Boliviana", se ha dirigido al Presidente de dicha entidad, señor Julio Rivadeneira, expresándole su agradecimiento y su deseo de poner en contacto a los señores de ambas instituciones para realizar una labor mejor coordinada.

Cabe destacar el patriótico interés de la Asociación Automotriz y el dinamismo de sus directores que, cooperando a la realización del importante certamen, lograrán, indudablemente, asegurar su éxito.

El oficio a que hacemos mención dice:

"Señor Presidente: Hemos recibido de la Cámara Nacional de Comercio el día de ayer, el oficio N° 542551 del que le enviamos copia adjunta.

Nuestras primeras palabras son de sincero agradecimiento para la entidad que usted dignamente preside, ya que el auspicio de la Carrera Automovilística

libró una reñida pelea hasta derrotar a Wyatt en el séptimo asalto por la cuenta de nueve con golpes de izquierda y derecha a la cabeza, y otra vez por la cuenta completa con otra derecha.

Con este motivo reiteramos a usted las seguridades de nuestra consideración distinguida.

Cámara Nacional de Comercio (Fdo.) René Candia Navarro, Sub-Gerente; Carlos Viana B., Presidente.

AGRADECIMIENTO.

A su vez, la "Comisión Deportiva Automovilística", en reconocimiento del espontáneo y valioso ofrecimiento de la "Asociación Automotriz Boliviana", se ha dirigido al Presidente de dicha entidad, señor Julio Rivadeneira, expresándole su agradecimiento y su deseo de poner en contacto a los señores de ambas instituciones para realizar una labor mejor coordinada.

Cabe destacar el patriótico interés de la Asociación Automotriz y el dinamismo de sus directores que, cooperando a la realización del importante certamen, lograrán, indudablemente, asegurar su éxito.

El oficio a que hacemos mención dice:

"Señor Presidente: Hemos recibido de la Cámara Nacional de Comercio el día de ayer, el oficio N° 542551 del que le enviamos copia adjunta.

Nuestras primeras palabras son de sincero agradecimiento para la entidad que usted dignamente preside, ya que el auspicio de la Carrera Automovilística

libró una reñida pelea hasta derrotar a Wyatt en el séptimo asalto por la cuenta de nueve con golpes de izquierda y derecha a la cabeza, y otra vez por la cuenta completa con otra derecha.

Con este motivo reiteramos a usted las seguridades de nuestra consideración distinguida.

Cámara Nacional de Comercio (Fdo.) René Candia Navarro, Sub-Gerente; Carlos Viana B., Presidente.

AGRADECIMIENTO.

A su vez, la "Comisión Deportiva Automovilística", en reconocimiento del espontáneo y valioso ofrecimiento de la "Asociación Automotriz Boliviana", se ha dirigido al Presidente de dicha entidad, señor Julio Rivadeneira, expresándole su agradecimiento y su deseo de poner en contacto a los señores de ambas instituciones para realizar una labor mejor coordinada.

Cabe destacar el patriótico interés de la Asociación Automotriz y el dinamismo de sus directores que, cooperando a la realización del importante certamen, lograrán, indudablemente, asegurar su éxito.

El oficio a que hacemos mención dice:

"Señor Presidente: Hemos recibido de la Cámara Nacional de Comercio el día de ayer, el oficio N° 542551 del que le enviamos copia adjunta.

Nuestras primeras palabras son de sincero agradecimiento para la entidad que usted dignamente preside, ya que el auspicio de la Carrera Automovilística

libró una reñida pelea hasta derrotar a Wyatt en el séptimo asalto por la cuenta de nueve con golpes de izquierda y derecha a la cabeza, y otra vez por la cuenta completa con otra derecha.

Con este motivo reiteramos a usted las seguridades de nuestra consideración distinguida.

Cámara Nacional de Comercio (Fdo.) René Candia Navarro, Sub-Gerente; Carlos Viana B., Presidente.